



# PRIX COURANT



Vol. XLV.

MONTREAL, VENDREDI, 23 AOÛT 1912

No 34



## Les Marques

# BORDEN

Lait Condensé, marque Eagle.

Lait Evaporé, marque St-Charles.

Café Condensé, Marque Reindeer.

Tous articles hors concours dans leur genre respectif.

Les marchands qui tiennent ces Marques en stock, anticipent les besoins du public en général et augmentent le prestige de leurs affaires.

Le nom de BORDEN est une forte garantie pour la vente des produits laitiers.

## Borden Milk Co., Limited

### "Leaders of Quality"

### MONTREAL

Succursale : No 2 Edifice Arcade, Vancouver C. B.

Les Essences préférées sont les  
**Essences Culinaires de Jonas**  
 Renouvez votre Stock



**JONAS' TRIPLE CONCENTRE**

1 oz.	Prix par Grosse \$ 9.50
2 oz.	18.00



**JONAS' ROYAL QUINTESENCE**

4 oz.	Prix par Grosse \$42.00
8 oz.	84.00



**"SOLUBLE"**

2 oz.	Prix par Grosse \$ 9.00
4 oz.	15.00
8 oz.	27.00
16 oz.	51.00



**JONAS' TRIPLE CONCENTRE**

2 oz.	Prix par Grosse \$ 21.00
4 oz.	36.00
8 oz.	72.00
16 oz.	144.00



**"ANCHOR" PUR CONCENTRE**

2 oz.	Prix par Grosse \$12.00
4 oz.	21.00
8 oz.	36.00
16 oz.	72.00



**"LONDON"**

1 oz.	"London" \$6.00
2 oz.	" 9.00



**JONAS' ROYAL QUINTESENCE**

2 oz.	Prix par Grosse \$21.00
2 1/2 oz.	24.00
5 oz.	42.00
8 oz.	72.00



**"GOLDEN STAR" Double Force**

2 oz.	Prix par Grosse \$ 9.00
4 oz.	15.00
8 oz.	27.00
16 oz.	51.00



Essence à la lbs.

Ext.	\$1.00
X	1.25
XX	1.50
XXX	2.00
XXXX	2.50
XXXXX	3.00
XXXXXX	3.50

Essences de Jonas en bouteilles, Jarres, Barillets et Barils pour Confiseurs, Fabricants de Crème à la Glace, Etc., Etc. Prix \$6.00 à \$12.00 le gallon, suivant qualité. Qualités Spéciales et Prix Spéciaux par Contrat.

**HENRI JONAS & CIE.,**  
 FABRICANTS  
 MAISON FONDÉE EN 1870.

389 et 391 Rue St-Paul,

Montréal.

# LA MEME CHOSE !



## Les Fèves Cuites Marque **SIMCOE**

ne coûtent pas plus cher au marchand maintenant que s'il avait acheté son stock de Fèves Cuites

alors que les fèves blanches se vendaient à \$1.80 le minot. Notre maison a acheté ses fèves à l'avance au temps de la baisse et, maintenant qu'elles ont atteint le prix élevé de \$3.00, nous sommes encore en position de vous coter les **Fèves Cuites Simcoe** aux anciens prix. Agissez promptement si vous voulez en profiter.

Rappelez-vous de la boîte pour les familles. "Celle qui contient le plus de Fèves au prix le plus bas."

## **DOMINION CANNERS LIMITED**

**Hamilton, Canada.**

La jeune épouse trouvera dans le  
Blé d'Inde préparé par Benson

une aide indispensable pour la cuisine.



Elle appréciera vivement la délicatesse du produit et le goût délicieux qu'il procure au pain et à la pâtisserie, la douceur qu'il donne aux sauces et la richesse qu'il ajoute aux custards, à la crème à la glace et au blanc-mange, etc.

Elle sera une cliente constante du Corn Starch de Benson, parcequ'elle sait qu'aucun autre ne lui a donné de semblables résultats.

La première vente de Blé d'Inde de Benson crée une demande constante.

La demande est créée ; Vous n'avez qu'à y répondre.

Votre Commande Recevra une Attention Immédiate.

**THE EDWARDSBURG STARCH CO.**  
 LIMITED  
 MONTREAL - CARDINAL - TORONTO - BRANTFORD - VANCOUVER

PRIX COURANTS.

Dans la liste qui suit, sont comprises uniquement les marques spéciales de marchandises dont les maisons, indiquées en caractère gras, ont l'agence ou la représentation directe au Canada, ou que ces maisons manufacturent elles-mêmes. Les prix indiqués le sont d'après les derniers renseignements fournis par les agents, représentants ou manufacturiers eux-mêmes.

WALTER BAKER & CO., LTD.



Registered Trade-Mark

Chocolat, Prime No 1, bte 12 lbs., pains de 4 lb. et 1/2 lb. 0.33  
 Chocolat à la Vanille, bte de 6 lbs. 0.44  
 German's Sweet, bte de 6 lbs. 0.26  
 Breakfast Cocoa, bte de 1/5, 1/3, et 5 lbs. 0.39  
 Chocolat sucré, cinquième bte 6 lbs. pains de 1/5 lb. 0.20  
 Chocolat sucré, Caracas bte de 6 lbs. 0.32  
 Falcon Socia (Soda chaud ou froid), btes de 1 lb. 0.34

Caracas Tablets, cartons de 5c, 40 cartons par boîte 1.25  
 Chocolat sucré, Auto, bte de 6 lbs. 0.32  
 Ces prix sont F.O.B. Montréal.

BRODIE & HARVIE

Farines préparées de Brodie la doz.  
 Red XXX ppts de 6 lbs. 3.10  
 Red XXX ppts de 3 lbs. 1.60  
 Crescent ppts de 6 lbs. 2.90  
 Crescent ppts de 3 lbs. 1.50  
 Superb ppts de 6 lbs. 2.70  
 Superb ppts de 3 lbs. 1.40  
 Buckwheat ppts de 3 lbs. 1.60  
 Buckwheat ppts de 6 lbs. 3.10

Griddle-Cake ppts de 6 lbs. 3.10  
 Griddle-Cake ppts de 3 lbs. 1.60  
 Cartons contenant 1/2 doz. paquets de 6 lbs. ou 1 doz. paquets 3 lbs., sans charge extra.

L. CHAPUT, FILS & CIE.

Montréal

Thé Noir Ceylan "Owl" La lb.  
 No 5. 1 lb. 30 lbs. par cse 20c  
 No 5. 1/2 lb. 30 lbs. par cse 21c  
 No 10. 1 lb. 30 lbs. par cse 26c  
 No 10. 1/2 lb. 30 lbs. par cse 27c  
 No 15. 1 lb. 30 lbs. par cse 32c  
 No 15. 1/2 lb. 30 lbs. par cse 33c  
 No 30. 1 lb. 30 lbs. par cse 40c  
 No 30. 1/2 lb. 30 lbs. par cse 41c  
 Thé Vert Ceylan "Owl" La lb.  
 No 5. 1 lb. 30 lbs. par cse 20c  
 No 5. 1/2 lb. 30 lbs. par cse 21c

CHURCH & DWIGHT

Soda Cow Brand



Caisse, 60 paquets de 1 lb., \$3.00.  
 Caisse, 120 paquets de 1/2 lb., \$3.00.  
 Caisse, 30 ppts. 1 lb. et 60 ppts. 1/2 lb., \$3.00.  
 Caisse de paquets de 5c, contenant 96 paquets. \$3.00.

CIE. CANADIENNE DES PRODUITS AGRICOLES

Montréal

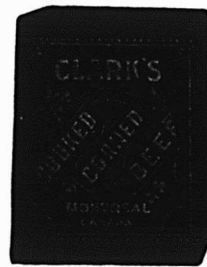
Lait Laurentia cse 12 pintes 1.20  
 Lait Laurentia cse 20 chop 1.20  
 Lait Laurentia cse 24 dem. 1.00

WILLIAM CLARK

Montréal

Conserves

	La doz.
Viandes assorties.	2.25
Compressed Corned Beef.	1s 2.25
Compressed Corned Beef.	2s 3.75
Lunch Ham.	1s 2.25
Lunch Ham.	2s 3.00
Ready Lunch Beef	1s \$2.25 2s 3.75
Geneva Sausage	1s 2.50 2s 4.25
English Brown	1s 2.10 2s 3.50
Boneless Pigs Feet.	1s 2.10 2s 3.50
Sliced Smoked Beef	1/2s 1.50 2s 2.50
Roast Beef.	1s 2.25 2s 3.75
Ready Lunch Loaves, Veau	
Jambon, Boeuf, assortis	1/2s 1.60
Dito	1s 2.75
Boeuf Bouilli.	1s 2.25
Boeuf Bouilli.	2s 3.75
Boeuf Bouilli.	6s 13.00



Pork and Beans, sauce tomates 1s 0.60  
 Pork and Beans, sauce tomates 1s 0.60  
 Pork and Beans, sauce tomates boîtes plates 3s 1.15

LES PAINS DE LEVURE

WHITE SWAN

sont les pains de levure les plus satisfaisants qui soient vendus au Canada et ceux sur lesquels on peut le plus compter.

Vos clients ne se plaindront pas de mauvais résultats, si vous leur fournissez les pains de levure de cette marque.

Donnez une commande à votre fournisseur.

White Swan Spices & Cereals Limited

Seuls Distributeurs. - - TORONTO.

PICKLES

Il y a un certain risque à acheter les pickles en bouteilles. La morale dit : "Achetez d'après le nom".

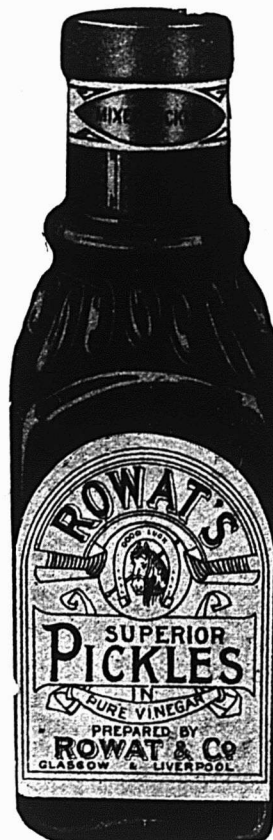


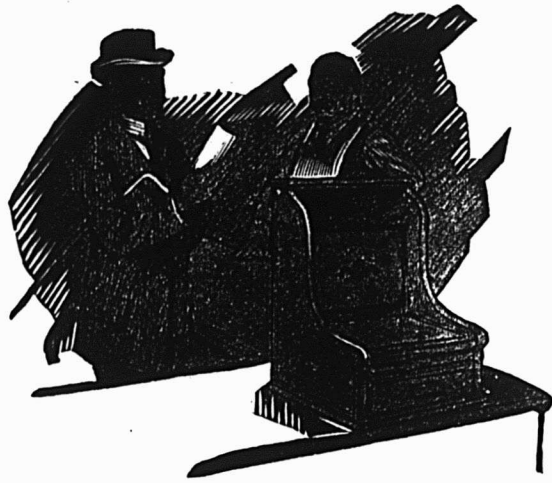
Pour le commun des épiciers, toutes les marques de pickles se ressemblent. Sauvegardez votre stock en vous procurant les Pickles de Rowat. Le nom en est universellement et favorablement connu parmi les ménagères minutieuses qui composent votre clientèle.

ROWAT & CO. Glasgow, - - Ecosse.

Distributeurs Canadiens :

Snowdon & Ebbit, 325 Edifice Coristine, Montréal, pour Québec, Ontario, Manitoba et le Nord-Ouest; F. K. Warren, Halifax N. S.; J. R. Tilton, St. John, N. B.; C. E. Jarvis & Co., Vancouver, B. C.





## Un Compte Complet

Voilà ce que donne à ses clients, après chaque achat, le marchand qui emploie un appareil McCaskey à Enregistrer les Comptes.

Au moment de la vente, le marchand qui emploie le système McCaskey — Gravity Account Register—inscrit et totalise chaque compte jusqu'à date. Il supprime toute la comptabilité inutile (inscription sur un livre et réinscription sur un autre), empêche les erreurs de compte et les discussions avec les clients, parce que chacun de ceux-ci a la même copie de son compte que le marchand, de la même écriture; il évite l'oubli des inscriptions en compte, c'est-à-dire l'inscription dans les livres des marchandises vendues; il recouvre son argent automatiquement et plus rapidement que ne pourrait le faire toute agence humaine; il a une limite automatique de crédit et est protégé contre la perte d'assurance en cas d'incendie, parce qu'avec le système McCaskey, la preuve de la perte peut être fournie en une heure de temps à la satisfaction de tout vérificateur.

Soixante dix mille détaillants emploient le système McCaskey et nous disent qu'il rembourse plusieurs fois son prix au cours de la première année de son installation.

N'attendez pas que votre concurrent ait installé le système McCaskey. Il serait trop tard. Agissez maintenant! Faites plaisir à votre clientèle en lui donnant un compte complet avec chaque achat, supprimez la tenue de livres inutiles et reenseignez-vous davantage sur vos affaires, moyennant moins de temps, de travail et d'argent.

Une seule  
Ecriture.

# The McCASKEY SYSTEM

Sans tenue  
de livres.

Une lettre ou une carte postale vous procurera des renseignements sans que vous soyez obligé de faire un achat.

Ou bien, découpez cette annonce, mettez-y votre signature et votre adresse, et nous saurons que vous désirez des renseignements.

## THE DOMINION REGISTER CO., LIMITED

90 - 98 rue Ontario, Toronto, Canada.

Dominion Register Co., Limited, Trafford Park, Manchester, Angleterre.

The McCaskey Register Co., Alliance, Ohio, E. U. A.

Succursales: New-York, Boston, Pittsburg, Chicago, Minneapolis, Kansas City, San Francisco, Atlanta, Memphis, Washington.  
Manufacturiers de Carnets de Vente de Sécurité à double et triple expédition et de Carnets simples au carbone dans toutes les variétés.

R. W. HOGG, agent provincial, Sherbrooke, Qué.

Pork and Beans, boîtes hautes  
sauce tomates. 3s 1.35



Pork and Beans, Plain. 1s 0.60  
Pork and Beans, Plain 2s 0.95  
Pork and Beans, Plain, boîtes plates. 3s 1.15  
Pork and Beans, boîtes hautes, Plain. 3s 1.35  
Pork and Beans, sauce Chili. 1s 0.60  
Pork and Beans, sauce Chili. 2s 0.95  
Pork and Beans, sauce, Chili. 3s 1.15  
Ox tongue. 1½s 8.00  
Ox tongue. 2s 10.00  
Ox tongue. 2½s 11.00  
Jellied Veal. 2s 5.75  
Gelées de Bouillon. 2s 3.50  
Gelées de Bouillon. 6s 10.00

### Potted Meats

La lb.

Ham, Tongue, Beef and Veal. ½s 0.50 ½s 1.20  
Tongue, Ham and Veal. ½s 1.20  
1s \$1.25, 2s 1.95, 3s 3.00, 4s 4.00, 5s 5.00  
Pâtés de Foie ½s 0.90  
Pâtés de Foie ½s 1.35

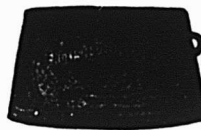
### Soupes

La doz.

Chicken ppts 1.10  
Chicken qts 3.00  
Mulligatawnay, Oxtail, Kidney Tomato, Vegetable, Mock Turtle, Consommé, Pois ppts 1.00  
Dito qts 2.00

### Mince Meat

(Tins fermées hermétiquement.)  
1s, \$1.25; 2s, 1.95; 3s, 3.00; 4s, 4.00; 5s, 5.  
Plum-Pudding  
Anglais 1s 1.50  
Plum-Pudding  
Anglais 2s 2.00



Boeuf fumé en tranches "Inglass" ½s 1.50  
Boeuf fumé en tranches "inglass" ½s 2.10  
Boeuf fumé en tranches "inglass" 1s 3.35

J. M. DOUGLAS & CO.

Montréal



### Bleus à laver

La lb.

"Blueol", boîtes 10 lbs., 50 ppts de 4 carrés. 15c  
"Sapphire"  
btes de 14 lbs. ppts de ½ lb.  
"Union", boîtes de 14 lbs., ppts de ½ et 1 lb. 10c

WM. H. DUNN

Montréal

### Edward's Soups

(Potages Granulés, Préparés en Irlande)  
Variétés: Bdun — Aux Tomates — Blanc.  
Paquets, 5c. Cartons 1 doz. par

### La doz.

carton 0.45  
Paquets, 5c. Boîtes 3 doz. chaque (assorties), par doz. 0.45  
Paquets, 5c. par doz de bandes de 5 chaque 2.25  
(ou en boîtes de 40 bandes \$7.50 par boîte.)  
Canistres 15c. Boîtes 3 doz., grandeur, 4 oz., par doz. 1.45  
Canistres 25c. Boîtes 2 doz., deux 8 oz., par doz. 2.35

BORDEN MILK CO., LIMITED

Montréal

Liste de prix pour l'Est, Fort William inclus.

Prix au

Détaillant

Lait Condensé (sucré)  
Carque Reindeer (4 doz. par cse) \$5.75  
Marque Mayflower (4 doz. par cse) 5.25  
Marque Clover (4 doz. par cse) 4.50  
Lait évaporé (non sucré)  
Marque Reindeer Jersey, Boîte de Famille (4 doz. par caisse) 3.90  
Marque Reindeer Jersey, Boîte moyenne (4 doz. par par caisse) 4.50  
Marque Reindeer Jersey, Boîte d'hôtel (2 doz. par caisse) 4.25  
Carque Reindeer Jersey, Gallon (½ douzaine par caisse) 4.75  
Café (avec Lait et Sucre)  
Marque Reindeer & 2 doz. par cse) 5.00  
Marque Regal (2 doz. par cse) 4.50  
Marque Reindeer, en jarres en verre (2 doz. par caisse) 6.20  
Cacao (avec Lait et Sucre)  
Marque Reindeer, (2 doz. par cse) 4.80  
Limite de fret: 50c par Cwt.  
Conditions: Net 30 jours. sans escompte

# MACHINERIE de CORDONNERIE

Pour tous Travaux depuis la Mise en Forme  
jusqu'au Finissage.



**Systemes Goodyear  
pour  
Cousu-Trépointe et  
Cousu-Chausson**

**Machines "Consolidated"  
à monter  
d'après la  
Méthode Manuelle**

**Presses  
à découper les tiges  
Modèle C.**

**Machines  
Rapides  
"Standard"  
A visser les semelles**

**Machines Davey à  
cheviller bois  
avec  
bigorne**

Machines à Enfoncer les clous protège-talon --- Machines à Estamper, à Charger, à Poser, à Fraiser, à Gouger, à Verrer et à Finir les Talons---Machines à clouer "Loose Nailer" et Machine à Bonbouter---Machines à Cimiter, à Poncer et à Parer---Machines à Entoiler les Premières, "Série Gem"--- Machines à Poser les Ouillets --- Ouillets, Cambrillons, Brosses, etc.

---

## United Shoe Machinery Company of Canada

Rues Lagauchetière et Ste-Monique.

Montréal, Qué.



**Laits et Crèmes Condensés.**

St. Charles "Family"	3.90
St. Charles "Hotel"	4.25
Lait "Silver Cow"	5.40
"Purity"	5.25
"Good Luck"	4.50



**Lait condensé**

La cse	
Marque Eagle, 4 doz., chaque	\$6.00
Marque Gold Seal, 4 doz., chaque	5.25
Marque Challenge, 4 doz., chaque	4.50

**Lait évaporé**

Marque Peerless "Hotel", 2 doz., chaque	4.15
Marque Peerless "Boîte Haute", 4 doz., chaque	4.50
Marque Peerless "Pour Famille", 4 doz., chaque	3.90
Marque Peerless "Petite Boîte", 4 doz., chaque	2.00

**The EDWARDSBURG STARCH CO., Ltd., Montréal.**

**Sirops de Table.**

**Marque "Crown".**

Quarts (700 livres)	lb.	0.03½
½ quarts (350 livres)	lb.	0.03½
¼ quarts (175 livres)	lb.	0.04
Seaux de 38½ lbs.	le seau	1.90
Seaux de 25 lbs.	le seau	1.35
Canistres 2 lbs., 2 doz. à la caisse		2.55
Canistres 5 lbs., 1 doz. à la caisse		2.90

Canistres 10 lb., ½ d. à la caisse	2.80
Canistres 20 lb., ¼ d. à la caisse	2.75

**Marque "Lily White".**

Canistres 2 lb., 2 d. à la caisse	2.90
Canistres 5 lb., 1 d. à la caisse	3.25
Canistres 10 lb., ¼ d. à la caisse	3.15
Canistres 20 lb., ¼ d. à la caisse	3.10

**Marque "Beaver" (Goût d'Erable)**

Canistres 2 lb., 2 d. à la caisse	3.50
Canistres 5 lb., 1 d. à la caisse	4.00
Canistres 10 lb., ½ d. à la caisse	3.95
Canistres 20 lb., ¼ d. à la caisse	3.90

**Empois de buanderie**

La lb.	
No 1 Blanc ou Bleu, cartons 3 lb.	0.07
No 1 Blanc ou Bleu, cartons 4 lb.	0.07
No 1 Blanc, barils	0.06½
Canad Laundry (cse de 40 lbs.)	0.05½
Silver Gloss, btes à coulisse, 6 lb.	0.08
Silver Gloss, Canistres de 6 lbs.	0.08
Kegs Silver Gloss gros cristaux	0.07

Edwardsburg's Silver Gloss, paquets chromos de 1 lb.

	0.07½
Benson's Satine, cartons de 1 lb.	0.07½
Canada White Gloss, pqts de 1 lb.	0.06½
Benson's Enamel par caisse de 40 lbs.	3.00
Benson's Enamel par caisse de 20 lbs.	1.50

**Celluloid**

Boîtes contenant 45 cartons, par caisse. 3.60

**Empois de cuisine**

(Boîtes de 20 lbs., ¼c en plus par livre).	
W. T. Benson's & Co., Celebrated prepared Corn.	
Boîtes de 40 lbs.	0.07½
Canada Pure Corn Starch.	0.05½
(Boîtes de 2 lbs., ¼c en plus.)	

**E. W. GILLETT COMPANY LIMITED**  
Toronto. Ont.



AVIS.—1. Les prix cotés dans cette liste sont pour marchandises aux points de distribution de gros dans Ontario et Québec, et excepté là où des listes spéciales de prix plus élevés sont en vigueur, et ils sont sujets à varier sans avis.

**Levain en Tablettes "Royal."**

Boîtes 36 paquets à 5c . . . la boîte \$1.15

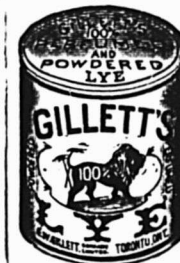
**Lessive en Poudre de Gillett.**

La cse

4 doz. à la caisse \$3.50

3 caisses . . . 3.40

5 caisses ou plus 3.35



**Poudre à Pâte "Magic"**

Ne contient pas d'alun.

La doz.

6 doz. de 5c. . . \$0.50

4 doz. de 4 oz. . . 0.75

4 doz. de 6 oz. . . 1.00

4 doz. de 8 oz. . . 1.30

4 doz. de 12 oz. . . 1.80

2 doz. de 12 oz. . . 1.80

4 doz. de 16 oz. . . 2.25

2 doz. de 16 oz. . . 2.30

1 doz. de 2½ lbs. . . 5.00

½ doz. de 5 lbs. . . 9.60

2 doz. de 6 oz. } à

1 doz. de 12 oz. } la Cse

1 doz. de 16 oz. } \$6.00



Vendue en canistres seulement.

Remise spéciale de 5% accordée sur les commandes de 5 caisses et plus de la Poudre à Pâte "Magic".

# Hurteau, Williams & Cie. Limitée

Maison de Confiance fondée en 1892

Le plus grand choix d'instruments de Musique au Canada.

## PIANOS, PIANOS - AUTOMATIQUES PHONOGRAPHES, GRAPHOPHONES

Des plus célèbres fabriques du Canada, des État-Unis et d'Europe.

Le seul endroit où vous puissiez vous procurer le merveilleux "Phonola" (Phonographe Pathé.) Jouant les disques à saphir et à aiguille.

Prix spéciaux pour argent comptant ou avec conditions de paiement pour convenir aux acheteurs.

Une visite est sollicitée avant de faire votre choix.

Bureau-Chef et Magasin Principal : No. 316 rue Ste-Catherine Est, Montréal.

Succursale : No. 589 rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.

Succursale : No. 131 rue Sparks, Ottawa.





Autrefois

Les pompes mesurent l'huile dans le bidon du client sans entonnoir ni mesure. Elles comptent le nombre de gallons et établissent la note.

Nos conditions sont d'autant plus faciles que vous pouvez donner un certain montant comptant et la balance à tant par mois.

Demandez notre catalogue 8 F., montrant l'appareil en couleurs et donnant les prix et les détails complets.

## S. F. Bowser & Cie., Inc.

66-68 AVE. FRASER, - - - TORONTO, Ont.

Manufacturiers depuis 27 ans de pompes à mesure automatique, de système d'emmagasinage de gazoline et d'huile, de mesures à enregistrement automatique pour conduits, de système de nettoyage à sec, etc.

## LES RISQUES D'INCENDIE

sont réduits à leur minimum par l'adoption des SYSTEMES BOWSER pour l'huile.

Ils sont en usage chez tous vos heureux concurrents qui profitent de leur expérience.

Le RESERVOIR BOWSER non seulement empêche la perte et la surmesure, mais il donne à votre magasin une apparence de propreté et de modernisme.

Avec un service amélioré et de l'huile plus propre, vous attirez la clientèle.

A présent avec le Système Bowser



## Pilotez votre Commerce vers le Succès

EN NE TENANT QUE DES LIGNES DIGNES DE CONFIANCE

Les Haddies en boîtes marque "THISTLE" sont préparés sur le lieu même de la pêche, au bord de la mer. Comment pourrait on mieux conserver la richesse naturelle et la délicieuse saveur du poisson ? **Impossible.**

Le capitaine Austin possède l'habileté sans égale acquise par l'expérience d'une vie entière. On ne peut trouver ni malpropreté ni vase dans les conserves de la marque "THISTLE". La réputation du préparateur de poisson le plus en vue du pays est en jeu sous l'étiquette de la marque "THISTLE". Achetez le poisson de cette marque c'est le meilleur.

POISSON MARQUE "THISTLE"

### Sardines de Norvège.

Préparées à l'huile d'Olive parfaitement pure par Olsen & Kleppe, à Stavanger, Norvège, et choisies avec une habileté et un soin merveilleux. Les deux marques principales, "Albatross" (très petits poissons) et "Ambrosia", (un peu plus gros), provoquent des ventes considérables et immédiates de la part des personnes les plus difficiles.

### Harengs Sauce Tomates.

Une spécialité de Poissons Ecossais préparés, Marque Moir, la meilleure et la mieux préparée de tous les poissons mis en conserves. C'est une marque avantageuse d'achat car elle est toujours uniforme. Vous pouvez juger de la qualité du produit de toute une saison par une seule boîte. Préparés par Moir, Wilson & Co., Aberdeen.

ARTHUR P. TIPPET & CO.

MONTREAL,

Agents.

TORONTO

## Graisse à Pâtisserie "Easifirst".



Succédané le plus satisfaisant qui soit connu du saindoux pur. Qualité absolument garantie—couleur parfaite. Manufacturée sous la surveillance des inspecteurs du Gouvernement.

Etant donné le prix du saindoux pur, ne vous serait-il pas profitable de vous renseigner sur les mérites et le prix de la graisse **Easifirst** ?

GUNN, LANGLOIS & CIE, Limitée.

Salaisons de Porc et de Boeuf. Raffinage d'Huile de Coton.

241 rue St-Paul, MONTRÉAL, Qué

# Le Poli qui Rappelle un Gros Profit

Le "Nugget" est approuvé du public.

Tout le monde aime le "Nugget", parce qu'il polit aisément économiquement et ne tache pas les doigts.

Le "Nugget" est employé par des hommes et des femmes qui n'emploieraient jamais un autre poli. Il est d'un emploi très facile et donne un brillant parfait.

Donnez un ordre à votre fournisseur. Procurez-vous la nouvelle GRANDE BOITE.

## "NUGGET"

THE NUGGET POLISH Company, Limited

67 rue Adélaïde Est, Toronto.

<b>Soda "Magic"</b>	<b>La cse</b>
No. 1 caisse 60 ppts de 1 lb . . .	2.85
5 caisses	2.75
No. 2 caisse 120 ppts de ½ lb . . .	2.85
5 caisses . . . . .	2.75
No 3 caisse	
30 ppts. de 1 lb. . .	} 2.85
et 60 ppts. de ½ lb. . .	
5 caisses . . . . .	2.75
No. 5 caisse	
100 ppts de 10 oz. . . . .	2.90
5 caisses . . . . .	2.80
Crème de Tartre de "Gillett"	



	<b>La doz</b>
½ lb. ppts. (4 doz. dans la caisse) . . . . .	\$1.00
½ lb. ppts. (4 doz. dans la caisse) . . . . .	2.00
	<b>La cse</b>
4 doz. ppts., ¼ lb. . . . .	{ assor- } \$8.00
2 doz. ppts., ½ lb. . . . .	
½ lb. canistres rondes, avec couvercles fermant à vis (4 doz. dans la caisse) . . . . .	2.26
1 lb. canistres rondes, avec couvercles fermant à vis (3 doz. dans la caisse) . . . . .	4.10

	<b>La lb.</b>
5 lb. canistres carrées (½ doz dans la caisse) . . . . .	0.33
10 lb. boîtes en bois . . . . .	0.30½
25 lb. seaux en bois . . . . .	0.30½
100 lb. barils . . . . .	0.28½
\$60 lb. barils . . . . .	0.29

### N. K. FAIRBANK COMPANY

Montréal



	<b>Prix du Saindoux</b>
	<b>Composé, Marque BOAR'S HEAD, F. O. B. Montréal.</b>
Tierces lb. . . . .	0.11
Tinettes 60 lb. . . . .	0.11½
Seaux en bois, 20 lbs. . . . .	0.11½
Chaudières, 20 lbs. . . . .	0.11
Caisses, 3 lbs. 20 à la caisse . . . . .	0.12
Caisses, 5 lbs. 12 la caisse . . . . .	0.11½
Caisses, 10 lbs. 6 à la caisse . . . . .	0.11½

### GUNN, LANGLOIS & Cie, Limitée

Montréal



	<b>Prix du Saindoux</b>
	<b>Composé, Marque EASIFIRST</b>
Tierces . . . . .	0.10
Tinettes 60 lb. . . . .	0.11½
Seaux en bois, 20 lbs. . . . .	2.15
Chaudières, 20 lbs. . . . .	2.05
Caisses, 3 lbs. . . . .	0.10½
Caisses, 5 lbs. . . . .	lb. 0.11
Caisses, 10 lbs. . . . .	lb. 0.11
Pains moulés d'une livre . . . . .	0.11½

### IMPERIAL TOBACCO COMPANY OF CANADA, Limited.

	<b>Cigarettes</b>	<b>Le 1,000</b>
Richmond Straight Cut. . . . .		11.00
Sweet Caporal. . . . .		8.50
Athlete. . . . .		8.50
Old Julge. . . . .		8.50
New Light (tout tabac). . . . .		8.50

Sub-rose Cigarros (tout tabac. Derby. . . . .	8.50
Old Gold. . . . .	6.55
Prince. . . . .	6.30
Bouquet. . . . .	5.75
Sweet Sixteen. . . . .	5.75
Dardanelle (Turques) ordinaires . . . . .	12.25
Dardanelle (Turques), bouts en liège ou en argent. . . . .	12.50
Coronet. . . . .	18.00
Murad (Turques) bouts en papier. . . . .	12.00
Moguls (Egyptiennes), bouts papier ou liège. . . . .	12.00
Yildiz (Egyptiennes). . . . .	15.00
Yildiz Magnums (Egyptiennes), bouts en papier, en liège ou en or . . . . .	20.00
Bloria. . . . .	5.75
Empire Navy Cut. . . . .	8.00
Player's. . . . .	8.20
Calabash. . . . .	11.00
Old Chum. . . . .	8.00
Gold Crest. . . . .	6.00
Imperial AA. . . . .	27.00
Columbia et B. C. (tout tavic). . . . .	11.00
Imperial AAI. . . . .	35.00
Niobes (Turques). . . . .	8.00
Hassan (Turques). . . . .	8.50
Pall Mall (Turques). . . . .	18.50
Capstan (importées). . . . .	12.00
Pale Mall, format Royal. . . . .	25.00
<b>Tabacs à cigarettes . . . . .</b>	<b>La lb.</b>
Puritan et B. C. No 1 . . . . .	1/12s 1.00
Sweet Caporal. . . . .	1/13s 1.15
Athlète. . . . .	1/12s 1.05
Derby, boîtes fer-blanc . . . . .	¼ lb. 0.95
<b>Tabacs coupés. . . . .</b>	<b>La lb.</b>
Old Chum. . . . .	10s 0.79
Lord Stanley, Tins ½ lb. . . . .	1.05
Meerschaut. . . . .	10s 0.79
Athlete Mixture, Tins ½ et ¼ lb. . . . .	1.35
Old Gold . . . . .	12s 0.95
Seal of North Carolina. . . . .	12s 0.95
Duke's Mixture (Cut Plug). . . . .	0.82



**Vous faites des profits sur  
les fortes ventes des  
CIGARES STONEWALL**

[Se détaillant à 5 Cents],

Bien que le profit par boîte semble faible.

La vogue de ces cigares est la cause du renouvellement considérable de leur stock.

D'accès facile, Tranquille, Élégant, Pour Hommes d'Affaires,  
Familles et Touristes.

**HOTEL SOUTHERN**  
54e Rue, près de Broadway.  
**NEW - YORK.**

(À l'épreuve du feu.) (Amenagement moderne.)

**HÔTES PERMANENTS ET DE PASSAGE.**

Au centre du quartier des théâtres et des magasins.  
Les chars pour toutes les gares de chemin de fer passent devant la porte.  
Salon, Chambre à Coucher et Salle de Bains, \$3.50, \$4.00 et plus par jour.

Chambre Simple et Salle de Bains, à partir de \$1.50 et \$2.00 par jour.  
Chambre Double et Salle de Bains, à partir de \$2.50 et \$3.00 par jour.  
Prix spéciaux à la semaine.—Restaurant à la carte.

Plan Européen.

J. G. VENETOS, Propriétaire.

Demandez une Brochure.

**QUEBEC STEAMSHIP CO., LIMITED.**  
**LIGNE DU SAINT-LAURENT**

De Montréal à Gaspé, Malbale, Percé, Summerside, Charlottetown et Pictou.

Le Steamer CASCAPEDIA, 1,900 tonnes avec les accommodations les plus modernes pour passagers, partira Jeudi, le 29 août, à 4 hrs p.m. et ensuite le Jeudi, toutes les deux semaines, et de Québec, pontons du Marché Champlain, le jour suivant à midi.

De New-York à Québec, par la route du Saguenay renommée.  
(Le dernier voyage de cette saison à New-York)

Arrêts à Gaspé, Charlottetown et Halifax Le Steamer TRINIDAD, 2,600 tonnes, part de Québec à 8.00 p.m. les 23 août.

De NEW-YORK aux BERMUDES

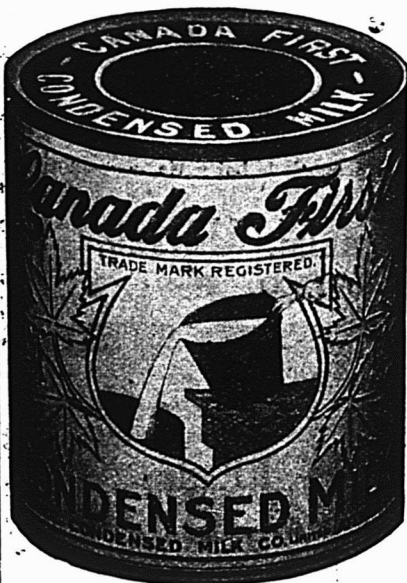
Le vapeur rapide BERMUDIAN à double hélice, 10,518 tonnes de déplacement partira de New-York à 2 p. m. le 24 août et tous les dix jours dans la suite. Quille double, ventilateurs électriques télégraphique sans fil.

De NEW-YORK aux ANTILLES. — Le nouveau SS. GUIANA, 3,700 tonnes, le SS. PARIMA, 3,000 tonnes, le SS. KORONA, 3,000 tonnes, partent de New-York, à 2 hrs p. m., le 31 août, pour St-Thomas, Ste-Croix, St-Christophe, Antigua, la Guadeloupe, la Dominique, la Martinique, Ste-Lucie, la Barbade et Demerara.

Pour renseignements complets, s'adresser à W. H. Henry, 286 rue St-Jacques; W. H. Clancy, 130 rue St-Jacques; Ths. Cook & Son, 530 rue Ste-Catherine-Ouest; Hone & Rivet, 13 Boulevard St-Laurent, ou J. G. Brock & Co., 211 rue des Commissaires, Montréal, Quebec Steamship Co Québec.

**"Canada First"**

Le lait de la marque "Canada First" est si populaire, que l'usine où on le prépare est en retard de plusieurs semaines pour l'exécution de ses commandes. En même temps que le patriotisme canadien invite les clients à demander le Lait "Canada First", ils sont assurés que la qualité en est aussi la Première du Canada.



Le Lait "Canada First" est trois fois plus riche en gras de beurre et en solides que le lait frais ordinaire. On peut se le procurer sucré ou sans sucre et en boîtes de toutes grandeurs, depuis le format "Baby" pour les petites familles jusqu'au grand format pour l'usage des hôtels.

**The Aylmer Condensed Milk Co.**

LIMITED

MANUFACTURE . . . . . AYLMEY, ONT.  
Bureaux d'affaires, . . . . . HAMILTON, Ont.

**CONSIGNATIONS.**

La Cie Canadienne de Produits Agricoles,  
LIMITÉE,

A cause de sa clientèle nombreuse et choisie, disposera  
**AVEC AVANTAGE**

De toutes les consignations qui lui seront faites de

Beurre, Oeufs,  
Sirop d'Erable, Sucre d'Erable,  
Fromage, etc.

Remise est toujours faite sans délai.

Adresse : La Cie Canadienne de Produits Agricoles,  
38-40 PLACE YOVILLE, MONTREAL.

Tel. Bell Main 3152-4619.

**PAPIER**

POUR

**MIMEOGRAPH**

Demandez à votre LIBRAIRE  
la marque "Northern Mills,"  
qualité supérieure pour PAPIER  
A COPIE.

Manufacturée par la

**Compagnie des Moulins  
DU NORD**

278 rue St-Paul, Montréal.

Old Virginio, pqts 1/4 et 1 lb.	0.72	12 lbs., boîtes 6 ubs.	0.38	8 oz. Rondes. Quintessence.	6.00
Duke's Mixture (Granulated).		Black Watch 6s.	0.44	4 oz. Carrées. Quintessence. Bou-	
1/10s Bags 5 lbs. carton.	0.85	Bobs 6s et 12s.	0.40	chons émeri.	3.50
Bull Durham.		Currency 12s.	0.46	8 oz. Carrées. Quintessence. Bou-	
1/10 bags, 5 lbs. carton.	1.25	Pay roll 7 1/2s.	0.50	chons émeri.	7.00
1/16 bags, 5 lbs. carton.	1.25	Empire Navy Chewing barres 14		2 oz. Anchor.	1.00
Old Virginia, pqts. 1/4 et 1 lb.	0.72	oz., boîtes 7 lbs.	0.51	4 oz. Anchor.	1.75
Old Virginia, pqts. 1/16 lb.	0.72	<b>Tabacs à fumer.</b>	<b>La lb.</b>	8 oz. Anchor.	3.00
Snap pqts. 1/12 et 1/6 lb.	0.48	Pedro barres, 16 oz., 5 morc. à la		16 oz. Anchor.	6.00
Calabash Mixture, tins 1/4 et 1 lb.	1.15	lb. boîte 6 ubs.	0.55	2 oz. Golden Star "Double Force"	0.74
Calabash Mixture, tins 1/4 lb.	1.20	Empire 6s et 12s.	0.44	4 oz. Golden Star "Double Force"	1.25
Calabash Mixture, tins 1/8 lb.	1.35	Rosebud 6s.	0.45	8 oz. Golden Star "Double Force"	2.25
Capstan Navy Cut (importé) tins		Ivy 7s.	0.50	16 oz. Golden Star "Double Force"	4.25
1/4 lb. Medium et Fort.	1.33	Shamrock 6s.	0.45	2 oz. Plates. Soluble.	0.75
Capstan Mixture (importé) tins		<b>Tabacs hachés.</b>	<b>La lb.</b>	4 oz. Plates. Soluble.	1.25
1/4 lb. Medium.	1.33	Great West (Sac) 8s.	0.59	8 oz. Plates. Soluble.	2.25
Pride of Virginia (importé) tins		Regal, cube cut en boîtes 9s.	0.70	16 oz. Plates. Soluble.	4.25
1/10 lb.	1.33	Taxi Crimp, cut, boîtes 10s.	0.78	1 oz. London.	0.50
Old English Curve Cut (importé)		"Soussa" importé du Caire, Egypte.		2 oz. London.	0.75
tins 1/10 lb.	1.33	Extra fine, No 25.	20.00	Extraits à la livre de	\$1.00 à 3.00
Tuxedo (importé) tins 1/10 lb.	1.35	1 lb. No 30.	23.00	Extraits au gallon de	\$6.00 à 24.00
Lucky Strike (importé) tins 1/10	1.33	Khédivioles.	30.00	Mêmes prix pour extraits de tous fruits.	
Rose Leaf (importé, à chiquer)				<b>Moutarde Française.</b>	<b>La grosse</b>
pqts. 1 oz.	1.22				
Tabacs en palettes (importés)	<b>La lb.</b>				
Piper Hiedsieck.	1.20				
Tabacs en poudre.	<b>La lb.</b>				
Copenhagen en boîtes 1/12 lb.	0.90				
Rose No 1 de Landry.	0.32				
Rose No 1 de Houde.	0.34				
(Empire Branch)					
Tabac à chiquer.	<b>La lb.</b>				
Club barres, 5 à la barre, 6 morc.					
à la lb., boîtes 5 lbs.	0.40				
Moose 11s.	0.40				
Snow Shoe barres, 6 1/2 morc. à la					
lb.	0.43				
Stag 5 1/3 morc. à la lb., 1/2 butts					

HENRI JONAS & CIE,  
Montréal

Extraits Culinaires.

La doz.

1 oz. Plates. Triple concentré	0.80
2 oz. Plates. Triple concentré.	1.50
2 oz. Carrées. Triple concentré.	1.75
4 oz. Carrées. Triple concentré.	3.00
8 oz. Carrées. Triple concentré.	6.00
16 oz. Carrées. Triple concentré.	12.00
2 oz. Rondes. Quintessences.	1.75
2 1/2 oz. Rondes. Quintessences.	2.00
3 oz. Rondes. Quintessences.	3.50

Pony.	7.50
Medium.	10.00
Large.	12.00
Small.	1.00
Tumblers.	10.80
Egg Cups.	12.00
No 67 Jars.	12.00
2 doz. à la caisse.	
Mugs.	12.00
Nugget Tumblers.	12.00
Athenian Tumblers.	12.00
Goblets.	12.00



Nous ne pouvons ajouter que très peu à tout ce qui a été dit au sujet de l'absolue pureté et de la supériorité du

SODA A PATE  
"COW" BRAND

Lorsque la confiance du consommateur en son travail est si généralement exprimée, il n'est pas besoin de longs arguments pour convaincre des avantages qu'il y a à le tenir en stock.

C'est le MEILLEUR et, comme tel, il devrait toujours se trouver sur vos rayons.

CHURCH & DWIGHT, Limited.

Manufacturiers.  
MONTREAL.

L'Amie de la Cuisinière, "La Poudre à Pâte qui a un Pedigree", faite de pure crème de tartre de raisin, et ne contenant ni alun ni autres ingrédients délétères, était conforme aux Lois sur la Pureté des Aliments avant leur existence. Elle ne coûte pas plus que des poudres à pâte de marques inconnues et égale les poudres importées à un prix double. Vendez la Poudre Amie de la Cuisinière et recueillez le bénéfice de notre publicité.

Plus pure que ne le demande la Loi — Ne contient pas d'Alun.

W. D. McLAREN, LIMITED,  
MONTREAL.

COOK'S FRIEND

THE COOK'S FRIEND  
BAKING POWDER

FOR RAISING ALL KINDS OF  
BREAD, PANCAKES, PIE-CRUSTS & OTHER PASTRY.

In making Bread with this powder no fermentation takes place, and thus neither acid nor alcohol is formed, thereby producing SWEETER, LIGHTER and WHITER BREAD than by any other PROCESS.

PREPARED ON CORRECT CHEMICAL PRINCIPLES.

Never dip a wet spoon in the POWDER. Keep it always in a dry place.

Maintenant  
**AVE. PAPINEAU**  
 No 290

# MONTREAL DAIRY COMPANY LIMITED

TELEPHONES :  
 Commandes, Est 1618  
 Bureau, " 1361  
 Particulier, " 2761

## HÔTEL CONTINENTAL

Rue Chestnut, angle de la Neuvième Rue.

### PHILADELPHIE

Transformation récente. Nouvel Ameublement.

400 Chambres, dont 200 avec baignoire.

Prix : \$1.50 à \$5.00.

PLAN EUROPEEN.

Le meilleur Café de la ville.

Frank Kimble, Gérant.

OAKS HOTEL CO.

## THE KENMORE ALBANY, N. Y.

UN DES MEILLEURS HOTELS DE LA VILLE.  
 Plan Européen. A partir de \$1.50.  
 A cinq minutes de marche de l'Edifice Capitol et à deux pas de la Gare Union.

100 Chambres avec Salles de Bains ;  
 175 Chambres avec Eau Chaude et Eau Froide.  
 Omnibus pour tous les Trains et Bateaux.

J. A. OAKS, Propriétaire.

HOTEL LAKESIDE, nouvellement construit en 1907, Thompson's Lake, N. Y., Helderberg, à 17 milles d'Albany. Altitude, 1650 pieds. Eau chaude et eau froide, baignoires et appareils à douches. Service de premier ordre. Prix modérés. Canots, pêche, chasse, golf, tennis, etc. Bonne écurie de louage. Demandez une brochure.

HOTEL LAFAYETTE, NEW ROCHESTER, HOTEL du CONGRÈS,  
 Buffalo, N. Y. Rochester, N. Y. Pueblo, Colo.

J. M. OAKS, Gérant.



## Les Connaisseurs

FUMENT LA

### PIPE "PETERSON"

Tous les marchands de tabac soucieux de leur réputation devraient avoir cette marque en magasin.

Seule et unique maison au Canada réparant et fabriquant les pipes et articles de fumeurs en tous genres.

Propriétaires des  
**MARQUES BIEN CONNUES**



Seuls dépositaires des Tabacs et Cigarettes de la Régie Française.

## GENIN TRUDEAU & CIE., Limitée.

22 RUE NOTRE-DAME OUEST, - - MONTREAL.

1 doz. à la caisse	
No 64 Jars.	15.00
No 65 Jars.	18.00
No 66 Jars.	21.00
No 68 Jars.	15.00
No 69 Jars.	21.00

Vernis à chaussures.	
1 doz. à la caisse	
Marques Froment.	0.75
Marque Jonas.	0.75
Vernis Militaire à l'épreuve de l'eau.	2.00

**LABRECQUE & PELLERIN, MANUFACTURIERS, MONTREAL**

Catsup King.	Douz.	\$1.00
Catsup King, bdl. 9 douz.		0.95
Confiture King, 2 lbs. cse 3 doz.		1.50
Confiture, cse 2 doz., 12 onces.		1.00
Confiture, pinte.		2.50
Cautique, 100 lbs.	chaque.	2.75
Cautique, 50 lbs.	chaque.	1.50
Lessive, cse 4 douz., douz. 40c.	caisse.	1.40
Confiture, chaudière No 7, ch.	0.42½	
Confiture, seau No 7	chaque.	0.45
Confiture, chaudière No 5, ch.	0.30	

The LAING PACKING & PROV. Co.,  
Montréal, Canada.



Lard en Baril Marque "Anchor"  
Lard pesant, Canada Short Cut,  
Mess brl. 35/45. 26.00

Lard pesant, Canada Short Cut, Mess ½ brl.	13.25
Lard pesant, Canada Short Cut, brl. 45/55.	26.00
Lard pesant, Canada Short Cut, ½ brl.	13.25
Lard pesant, Brown Brand, désossé, tout gras, brl. 40/50	25.00
Lard clair, pesant, brl. 20/35.	
Pickled Rolls, brl.	26.00
Lard à fèves, (petits morceaux, mais gras), brl.	19.00
Heavy, clear fat backs 40/5.	26.50
Saindoux Composé Raffiné, choix. Marque "Anchor".	
Tierces, 375 lbs.	lb. 0.10½
Boîtes 50 lbs. net (doublure parchemin).	0.10½
Tinettes, 50 lbs. net (Tinette imitée).	0.10½
Seaux de bois, 20 lbs. net	\$2.15 0.10½
Seaux de fer-blanc, 20 lbs.	\$2.00 0.10
Caisses 10 lbs. tins, 60 lbs. en caisses, bleu.	0.10½
Caisses 5 lbs. tins, 60 lbs. en caisses, bleu.	0.10½
Caisses, 3 lbs., tins, 60 lbs., en caisses.	0.11
Briques de saindoux composé, 60 lbs., en caisse, pqts 1 lb.	0.11½
Saindoux Marque "Anchor" (garanti pur).	
Tierces, 375 lbs.	0.13½
Boîtes, 50 lbs., net & doublure parchemin).	0.13½
Tinettes, 50 lbs., net (tinette imitée).	0.13½
Seaux de bois, 20 lbs., net (doublure parchemin).	\$2.75 0.13½
Seaux en fer-blanc, 20 lbs. brut.	\$2.60 0.13

Caisses, 10 lbs., tins, 60 lbs., en caisses Rouge.	0.13½
Caisses, 5 lbs., tins, 60 lbs., en caisses Rouge.	0.13½
Caisses, 3 lbs., tins, 60 lbs., en caisse Rouge.	0.14
Saindoux en carré d'une livre, 60 lbs., en caisse.	0.14½
Viandes fumées.	
Jambons: Première qualité.	
Extra gros, 28 à 40 lbs.	0.13
Gros, 20 à 28 lbs.	0.14½
Moyens, 15 à 19 lbs.	0.16½
Petits, 10 à 13 lbs.	0.16½
Jambons désossés, roulés, gros 16 à 25 lbs.	0.16½
Jambons désossés, roulés, petits 9 à 12 lbs.	0.18½
Bacon de Laing, à déjeuner, sans os, choisi.	0.18
Bacon de Brown, à déjeuner, marque anglaise, sans os, épais.	0.16½
Bacon de Laing, Windsor, dos pelé.	0.20
Jambons de Laing, choisis, "Pique-Nique", 10 à 14 lbs.	0.13½
Petit bacon roulé, épicé, désossé, 8 à 12 lbs.	0.14½
Eacon choisi, Wiltshire, cote 50 lbs.	0.17½
Cottage Rolls.	0.16½
Saucisses fumées.	
Bologna (Bondon de Boeuf).	0.06½
Bologna (Enveloppe cirée).	0.06½
Brunswick (Beef Middles).	0.08
Frankfurts.	0.09
Polish.	0.09
Garlic.	0.09
Empress (Poulet, jambon et langue).	doz. 1.10
Saucisses fraîches.	
Saucisses de porc (tripes de porc)	0.08



Quand une cliente hésite parceque  
Le SUCRE EXTRA GRANULE de



En Carton Scellés de 5 et 10 Livres

n'est pas le meilleur marché qu'elle puisse acheter, faites lui remarquer que, en plus de la très grande propreté et de la commodité du Carton, il y a une grande différence de qualité entre le REDPATH et les autres sucres.

Faites en sorte qu'elle emporte un échantillon de REDPATH et qu'elle le compare aux autres sucres à bon marché qu'elle a l'habitude d'employer. La blancheur cristalline du REDPATH EXTRA GRANULE contrastant avec l'autre, est la meilleure preuve de sa supériorité.

Dans ces nouveaux Cartons Scellés, vous avez certainement "Le Meilleur Sucre du Canada Dans Son Meilleur Etat". Poussez-le, il vous fera des amis.

THE CANADA SUGAR REFINING CO., LIMITED  
Montréal.



Dites cela et croyez-le

"Madame, voici le meilleur sel de table que nous vendons — Il est toujours propre, sec et fin — il ne se pétrifie pas, glisse facilement de la salière et donne aux aliments la saveur exacte qu'ils doivent avoir.

## Sel de Table WINDSOR

est le seul qui se puisse employer pour la cuisine ou la pâtisserie — La pâte devient croustillante et floconneuse sans aucune "trace d'arrière-goût amer".

Son emploi vous démontrera que c'est le meilleur sel.

THE CANADIAN SALT COMPANY LIMITED  
WINDSOR ONTARIO



CHAQUE  
JOUR

et chaque heure du jour  
commandent l'usage  
de

# SNAP,

## Nettoyeur pour les Mains.

Il enlève facilement toutes souillures et ne détériore pas la délicatesse de la peau. Tous les marchands devraient avoir SNAP.

SNAP COMPANY, Limited.  
MONTREAL.

Saindoux Composé

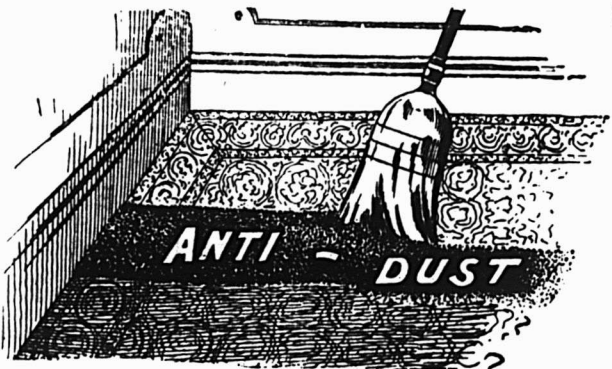
# LAING'S

Reconnu comme le meilleur  
sur le marché.

Il n'en existe pas qui ait un  
goût plus fin.

Son Prix est raisonnable.

THE  
LAING PACKING & PROVISION CO.  
LIMITED  
Rue Mill, . . . MONTREAL.



Nous annonçons pour vous.

Les journaux Canadiens-français sont les hérauts des produits canadiens-français inventés, manufacturés et vendus par des Canadiens-français dans toute la province.

## ANTI-DUST

La poudre à balayer désinfectante est la propriété de Canadien-français et est employée par

CHACUN,  
PARTOUT.

Demandez nos prix spéciaux d'ouverture

Département des nouvelles affaires

The Sapho M'fg Co., Limited,  
MONTREAL

L'abstention d'emmagasiner une marchandise supérieure peut entraîner une perte de clientèle pour le marchand.

## POUDRES NERVINES DE MATHIEU

sont reconnues partout comme spécifique contre tous les maux de tête, et recommandées avec assurance par tous les marchands comme étant un remède effectif. Ne perdez pas votre clientèle pour avoir laissé votre stock s'épuiser.



Si vous ne connaissez pas les Poudres Nervines de Mathieu, essayez-les à nos frais au moyen du coupon ci-joint.

Pour tous les rhumes, le Sirop de goudron et d'huile de foie de morue, de Mathieu, est reconnu comme un remède sûr et effectif.

**LA CIE J. L. MATHIEU,**  
Propriétaires.

Sherbrooke, . . . P. Q.

Veuillez m'envoyer une boîte régulière de Poudres Nervines de Mathieu à l'adresse suivante :

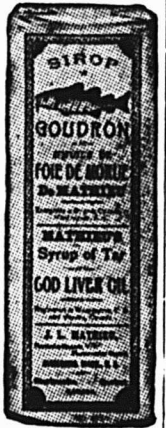
Nom .....

De .....  
(Nom de la maison de commerce).

Rue .....

Ville ou village .....

Province.....



## VOUS NE POUVEZ MIEUX FAIRE

qu'en donnant le meilleur sucre à vos clients. Le

*St. Lawrence*  
**Sugar Granulé**

est le meilleur article qui puisse être produit.

NOS VOYAGEURS SONT EN VACANCES MAIS

Nos Prix Sont Les Mêmes Pour Les Commandes Reçues Par La Poste.

Nos voyageurs ont les prix exacts et nous ne les réduisons pas

**TELEPHONEZ LES COMMANDES PRESSANTES**

Message Longue Distance Main 3685. Gratuit.

Nous sommes agents pour les FEVES CUITES marque QUAKER. Les avez-vous essayées ? Ce sont les meilleures jusqu'à présent.

**MATHEWSON'S SONS.**

Epiciers en Gros.

MONTREAL.

En Face des Chûtes.

## HOTEL TOWER

Le séjour des Jeunes Mariés.

**NIAGARA FALLS, N. Y.**

Plan Européen, à partir de \$1.00. Plan Américain à partir de \$1.50

A une minute de marche des Chûtes, exactement en face New-York State Park.

**Prix Spéciaux pour Corps Nombreux de Touristes.**

GRATIS. — Envoyez 5 centins en timbres-postes pour couvrir les frais, et je vous enverrai une des plus belles cartes postales doubles en couleur représentant les Chûtes du Niagara, qui aient jamais été faites. Quelque chose de magnifique.

M. J. HOENIG, Prop.

DETROIT - MICHIGAN.

## Hôtel Normandie.

Rue du Congrès, près de l'avenue Woodward.

GEORGE FULWELL, Propriétaire.

Plan Américain, à partir de \$2.50 par jour.

Plan Européen, à partir de \$1.00 par jour.

150 Chambres, 50 avec Salle de Bains.

Eau chaude, eau froide, et téléphone dans toutes les chambres.

Café, Restaurant et Buffet attachés à l'Établissement.

**PRIX MODERES.**



# SAVEZ-VOUS OU ACHETER CE DONT VOUS AVEZ BESOIN?

Il ne se passe guère de semaine sans que plusieurs abonnés ne nous demandent où ils peuvent se procurer quelque article dont ils ont besoin et qu'ils ne savent où acheter.

Comme nous l'avons maintes fois répété, 'Le Prix Courant' est entièrement à la disposition de ses abonnés pour tous les services qu'il peut leur rendre.

Rien ne nous est plus agréable que de leur faciliter les affaires, aussi nous empressons-nous de répondre gratuitement à toute demande de ce genre.

Nos abonnés qui auraient besoin d'un renseignement à ce sujet n'ont qu'à Détacher le Coupon ci-dessous, le remplir et nous l'envoyer.

## LE PRIX COURANT, 80, RUE ST-DENIS MONTREAL

**LE PRIX COURANT**  
80, RUE ST-DENIS,  
MONTREAL

## Service des Abonnés

DATE \_\_\_\_\_ 1912

VEUILLEZ ME DIRE OU JE PUIS ACHETER \_\_\_\_\_

NOM \_\_\_\_\_ ADRESSE \_\_\_\_\_

Saucisses de porc (tripes de mouton).	0.08½
Petites Saucisses de porc (pur porc).	0.15
Saucisses Cambridge (paquets de 1 lb.	0.09
Saucisses de fermier.	0.12
Chair à saucisses (seaux de 20 lbs.)	0.07½
Boudin blanc.	0.07
Boudin noir.	0.08

**AGENCES**

LAPORTE, MARTIN & CIE, LTEE,

Montréal

Légumes.

**Petits Pois Importés "Soleil"**

Sur Extra fins. 40 flacons	10.50
Fins, 100 boîtes.	13.00
Mi-fins, 100 boîtes.	12.00
Moyens, No 1, 100 boîtes.	11.00
Moyens, No 3, 100 boîtes.	9.50
<b>Petits Pois "Frs. Petit &amp; Cie."</b>	
Mi-fins, 100 boîtes.	9.00
Moyens, 100 boîtes.	7.50
<b>Haricots "Soleil"</b>	
Extra fins, 40 flacons.	8.50
Extra fins, 100 boîtes.	13.00
Fins, 100 boîtes.	11.00
Moyens, 100 boîtes.	8.25
Coupés, 100 boîtes.	8.00
Macédoines No 1 extra, 100 boîtes	12.00
Macédoines No 2 extra, 100 boîtes	9.25
Côtes de Céleri, 100 boîtes.	8.00
Côtes de Céleri, 50 boîtes.	7.00
Epinards en Purée, 100 boîtes.	9.50
Epinards en Purée, 40 flacons.	7.50
Fonds d'Artichauts, 100 boîtes.	33.00
Carottes Tournées primeur, 100 b.	10.00

**Soupes.**

Vertes cerfeuil, 100 boîtes.	9.50
Julienne, 100 boîtes.	8.00
Printanière Nouvelle, 100 boîtes.	9.50
Purée de tomates concentrées, 100 boîtes.	9.50
<b>Asperges.</b>	<b>C S</b>
Branches géantes, 50 boîtes.	26.50
Branches géantes, 10 bocaux.	11.00
Branches géantes, 100½ boîtes.	28.00
Branches grosses, 50 boîtes.	25.00
Branches Grosses, 100½ boîtes.	26.00
Branches Extra, 100½ boîtes.	25.50
Branches Extra, 50 boîtes.	24.00
Branches Fines, 100½ boîtes.	23.50
Branches Fines, 50 boîtes.	22.50
Pointes têtes seulement, 100½ b.	31.00
Pointes têtes seulement, 40 flac.	16.00
Pointes Longues, 11 c/m, 100 b.	28.00

**Flageolets.**

Extra Fins, 100½ boîtes.	13.00
Moyens, 100/ boîtes,	11.00
Moyens, No 2, 100½ boîtes.	8.00
<b>Asperges.</b>	<b>C/S</b>
Coupées sur extra, 50 boîtes.	22.50
Coupées sur extra, 100½ boîtes.	23.50
Coupées sur extra, 40 flacons.	12.50
Coupées, 1er choix, 50 boîtes.	21.00
Coupées, 1er choix, 100½ boîtes.	21.50
Coupées, choix courant, 50 boîtes.	16.50
Coupées, choix courant, 100½ b.	17.00
Coupées, 2e choix, 50 boîtes.	13.00
Coupées, 2e choix, 100½ boîtes.	13.50

**Sardines**

Light House ½.	8.50
Victoria ½s.	8.00
Alibert ½.	7.50
White Bear ½s.	17.00
White Bear ½s.	9.50
Le Pilote ½.	11.50
Etiquette Dorée, ½s.	0.44 0.60

**Savons de Castille.**

Le Soleil 72% d'huile d'Olive.	Lb.
marc. de 11 lbs., 25 à la caisse.	0.08½
marc. de 3 lbs., 12 à la caisse.	0.09½
marc. de ½ lb., 50 à la caisse.	3.75
marc. de 7 oz., 200 à la caisse.	7.50
marc. de 10 oz., 200 à la caisse.	12.00
marc. de 1 lb., 50 à la caisse.	4.50
<b>La Lune 65% d'huile d'olive.</b>	<b>Lb.</b>
marc. de 3 lbs., 12 à la caisse.	0.08½
marc. de ½ lb., 50 à la caisse.	3.35
marc. de 3 oz., 100 à la caisse.	1.60

**JOHN P. MOTT & CO.**

Elite, per doz. 0.00



Prepared Cocoa	8.28
Breakfast Cocoa	0.36
No 1 Chocolate	0.30
Diamond Chocolate.	0.24
Navy Chocolate.	0.29
Cocoa Nibbs.	0.35
Cocoa Shells.	0.05
Confectionery Chocolate	0.18 à 0.30
Plain Chocolate Liquors	0.18 à 0.35
Vanilla Stick.	la gr. 1.00

**SALADA TEA CO.**



THES DE CEYLAN  
"SALADA"

Etiquette Brune, 1's et ½'s.	\$0.25 \$0.30
Etiquette Verte, 1's et ½'s.	0.27 0.35
Etiquette Bleue, 1's, ½'s, ¼'s et ⅛'s.	0.30 0.40
Etiquette Rouge, 1's et ½'s.	0.36 0.50

**VOUS, M, l'Épicier, pour être juste avec vos clients, vous devez leur donner la meilleure valeur possible pour leur argent. En agissant de la sorte, vous vous créez une réputation durable pour vous-même et vous édifiez votre commerce sur des bases solides. En plus de ce qu'ils vous donneront de bons bénéfices, les BISCUITS SODA à la CREME PERFECTION, de MOONEY, vous feront une clientèle et vous la conserveront. La plus parfaite fabrication et les plus purs ingrédients font de la ligne MOONEY la plus délectable de tous les biscuits sodas.**



## The Mooney Biscuit AND CANDY CO., LIMITED

Manufactures à

Stratford, Ont., Winnipeg, Man.

Succursales à Hamilton, Ottawa, Sydney, C. B., Halifax, N. E., Fort William, Calgary, Vancouver, C. B., St-Jean, T. N.

Établi en 1892 Résidence;  
Tel. Main 2441 684 rue Adam, Maison neuve  
Tel. Marché 53 Tel. LaSalle 96

**ELIE CHARBONNEAU**  
MARCHAND DE FRUIT  
Spécialité: Patates de Choix.

70-71 Marché Bonsecours.  
MONTREAL

**LA FARINE PREPAREE (SELF-RAISING FLOUR) DE BRODIE & HARVIE**

est aujourd'hui la farine préférée des ménagères. Elle donne une excellente pâtisserie, légère, agréable et recherchée par les amateurs. Pour réussir la pâtisserie avec la farine préparée de BRODIE & HARVIE, il suffit de suivre les directions imprimées sur chaque paquet.

14 et 16 rue Blouay, MONTREAL

### SAVON

The GENUINE, empaqueté 100 morceaux par caisse.



Prix pour Ontario et Québec:  
Moins de 5 caisses. 5.00  
Cinq caisses ou plus. 4.95

SNAP CO., LTD.,

Montréal.

Snap Hand Cleaner.



Cse de 3 doz. 3.60  
Cse de 6 doz. 7.20  
30 jours.

ARTHUR P. TIPPET & Co., Montréal  
Lime Juice "Stowers" La cse

Lime Juice Cordial, 2 doz. pts. 4.00  
Lime Juice Cordial, 1 doz. pts. 3.50  
Double Refi, lime juice. 3.50  
Lemon syrup. 4.00

WHITE SWAN SPICES & CEREALS, Limited

Pains de Levure "White Swan",  
caisse de 3 doz., 5c le paquet. 1.15

LA COMPAGNIE DE SIROP D'ERABLE DE LA BEAUCE LIMITEE

Sucre et Sirop d'Erable.  
Beauce Junction, Qué.

Sirop Beauceronne, A. 1.

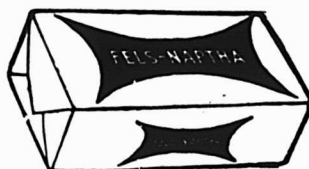
Cse de 1 doz. de bout., cse 2.25  
Cse de 6 can. de 1 gal., cse 4.45  
Canistre de 5 gal. can. 3.88  
En baril de 40 à 50 gal., gal. 0.64

Tirre Beauceronne:

En canistre de 2 lbs., 2 roz. à la caisse. cse 4.20

**Les Femmes ont appris que le moyen le meilleur et le plus facile de laver, c'est d'employer "Fels-Naptha".**

Et les marchands ont en conséquence reconnu que le savon à blanchir qui se vend le mieux et le plus facilement est "Fels-Naptha", parceque s'il est employé selon la méthode "Fels-Naptha", il donne la plus entière satisfaction à leurs clientes



## IMPORTANT

### Les Épiciers détaillants

qui désirent plaire à leurs clients devraient être certains de pouvoir leur fournir les véritables



**C a c a o**  
et  
**Chocolat**  
de  
**Baker**

Registered avec la marque de commerce sur les paquets.

Ce sont des marchandises principales, les meilleures du monde au point de vue de la pureté et du goût.

Manufacturées uniquement par  
**WALTER BAKER & CO., Limited.**  
DORCHESTER, Mass.  
ETABLIE EN 1870.

## LACAILLE, GENDREAU & CIE

Successeurs de CHS. LACAILLE & CIE.

ÉPICIER EN GROS

Importateurs de Mélasses, Sirops, Fruits Secs, The, Vins, Liqueurs, Sucres, Etc., Etc.

Spécialité de Vins de Messe de Sicile et de Tarragone.

329 Rue St-Paul et 14 Rue St-Dizier  
MONTREAL

## CONFITURES PURES DE UPTON



CONFITURES PURES  
NOUVELLE SAISON,  
DE UPTON  
MAINTENANT PRÊTES

Absolument pures et de saveur délicieuse, conservées dans des seaux de 5 lbs. et des jarres en verre de 16 oz., doublés or, scellés hermétiquement.

PURE MARMELADE  
D'ORANGE DE  
UPTON

Bien et favorablement connue de l'épicier et de ses clients dans tout le Canada, où elle est faite et vendue depuis plus de quinze ans.

# Le Comptoir Mobilier-

## FRANCO-CANADIEN

Société à Charte par Actions

117-119 Rue Craig Ouest, - - Montréal

PHONE MAIN 6892

### Le Comptoir Mobilier Franco-Canadien

Est ouvert à toute personne désirant contracter un emprunt sur effets mobiliers ou marchandises livrées à nos entrepôts, sans s'exposer à payer des taux usuraires et ruineux. L'honorabilité des fondateurs et directeurs du Comptoir constitue la meilleure garantie des emprunteurs.

La Cie. achètera à des prix raisonnables et défiant toute concurrence, tous objets ou marchandises non-périssables, en réservant au vendeur l'option de rachat dans un temps déterminé.

### Le Comptoir Mobilier Franco-Canadien

Fait des avances d'argent sur tous objets ou marchandises non-périssables, ayant une valeur commerciale et déposés aux bureaux de la Société. La Société se charge de la Vente par Encaissement de toutes marchandises et possède des Entrepôts et Magasins Généraux pour la Vente à Commission de tous articles et effets mobiliers confiés à la Société pour cette fin.

## Les Fèves au Lard de CLARK

Sauce ordinaire, Chili, Tomates

"Le temps c'est de l'argent" est un axiome apprécié d'une manière absolue par tous les hommes d'affaires de nos jours, et le marchand avisé n'hésite pas à choisir les marchandises dont la vente demande le moins d'efforts possible.

## LES FEVES AU LARD de CLARK

Économisent un temps précieux

Votre marchand n'est pas obligé de perdre son temps à vanter leurs mérites pour faire une vente, parceque : Elles sont connues du public et les clients les demandent.

Le nom de Clark a toujours été reconnu comme garantie de la qualité qui est toujours maintenue au plus haut degré possible.

Le programme de Publicité intensive de Clark tient le public bien au courant des marchandises et aide à Economiser Votre Temps.

Wm CLARK, - Montréal.

## Ventes par les Shérifs

Du 22 au 29 août.

District de Beauce

—L'Honorable Blaise Letellier vs. Alcide Beaulieu.

Les lots 18A, 18B, 18C, 18D, 19A, 19C, 19D, 19B, du cadastre pour le 2e rang du Canton Shenley-Nord et les lots 20A, 20B, 20C, 20D, 21A, 21B, 21C, du cadastre pour le 3e rang de Shenley-Nord, circonstances et dépendances.

Vente à la porte de l'église de Saint-Martin, le 27 août 1912, à 10 heures a.m.

District de Montréal

—La Banque du Peuple vs. les terres et tènements de l'honorable J. P. Thibaulteau.

Douze îles situées dans la rivière Ottawa, de figures irrégulières, à être vendues à la porte de l'église de Ste-Jeanne de l'Île Perrot, le 29 août 1912, à 11 heures a.m.

District de Trois-Rivières

—Philius Lafontaine et Onésime Thifault vs. Nazaire Delisle.

Une terre située sur la rivière Batiscau, comme et désignée comme faisant partie des lots cadastraux 46, 47 et 48 de la subdivision du lot 753 de la paroisse de Saint-Stanislas, comté de Champlain.

Un emplacement situé en la paroisse de Saint-Adolphe, détaché du lot connu sous le numéro 715 de la paroisse de Saint-Stanislas, avec maison et autres bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Vente à la porte de l'église de Saint-Adolphe, le 27 août 1912, à 10 heures a.m.

Le mérite est une grande chose; mais de deux magasins de mérite égal, celui qui fait la meilleure publicité fera le plus d'affaires.

# DITES "OUI"

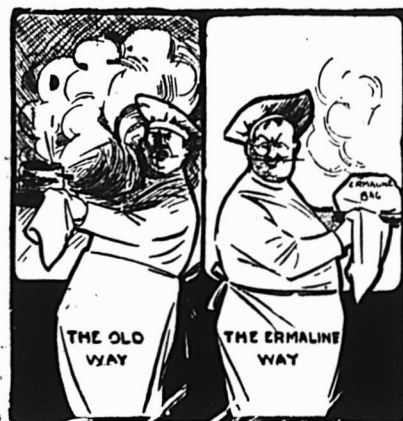
DANS TOUS LES CAS

Ne dites jamais "Non" avant de vous être enquis complètement. Vous avez entendu parler d'hommes qui n'ont jamais voulu faire de placement dans une "bonne affaire" qui leur était offerte, mais qui regrettaient de voir les autres essayer et "réussir".

## LES SACS CULINAIRES

# ERMALINE

méritent une investigation de votre part. D'autres, des centaines, les ont trouvés O.K. Pourquoi hésiter? Montrez à une ménagère combien ils économisent. Donnez-lui satisfaction et, indirectement, vous satisferez les autres.

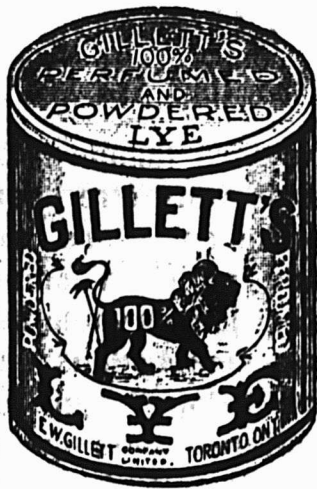


Une carte postale vous procurera des échantillons et les instructions

## Edward Lloyd

LIMITED

MONTREAL.



## Un des 500 Usages de la Lessive de Gillett

**EPICIERS :** La Lessive de Gillett peut être recommandée comme exterminateur certain des rats et des souris et elle n'a rien des désavantages d'un poison. La manière de l'employer est simple. Répandez un peu de Lessive dans et autour des trous creusés par les rongeurs. En plus de cela, tracez un cercle d'un quart de pouce de large avec de la Lessive, sur une planche mince d'environ un pied carré, puis mettez de la viande ou du fromage au centre. En approchant de l'amorce, les rats auront les pieds brûlés et toute la colonie, grande ou petite, disparaîtra immédiatement.

**REFUSEZ LES SUBSTITUTS.**

# "La Lessive de Gillett Mange la Saleté"

et, en outre, est utile à plus de 500 autres fins.

## E. W. GILLETT COMPANY LIMITED

TORONTO, ONT.

Winnipeg

Montreal



## La qualité est un point important dans le poisson alimentaire

S'il est un article d'épicerie qui, plus qu'un autre, vous fera perdre de la clientèle, c'est bien le poisson de qualité inférieure. Aussi bien la bonne qualité agit-elle contrairement.

Vous pouvez être assuré que le poisson

# Marque Brunswick



plaira au goût et donnera entière satisfaction sous tous les rapports par sa très bonne qualité. Les expériences ne payent pas, M. l'Epicier. Achetez la marque Brunswick et soyez assuré d'une qualité supérieure. Voici une ligne que vous pouvez tenir avec avantage pour votre magasin et avec de gros profits pour vous-même.

## CONNORS BROS., LTD., - - Blacks Harbour, N. B.

AGENTS :

LEONARD BROS., Montréal. — C. H. B. HILLCOAT, Sydney. — A. W. HUBAND, Ottawa. — JAS. HAYWOOD, Toronto. — CHAS. DUNCAN, Winnipeg. — GRANT & OXLEY, Halifax. — C. DE CARTERET, Kingston. — BUCHANAN & AHERN, Québec. — J. L. LOVITT, Yarmouth. — SHALLCROSS, McCaulay Co., Vancouver et Victoria, C. A. — SHALLCROSS, McCaulay, Calgary, Alta. — JOHNSTON & YOCKNEY, Edmonton, Alta.

# LE PRIX COURANT

REVUE HEBDOMADAIRE

Commerce, Finance, Industrie, Assurance, Etc.

EDITEURS

La Compagnie de Publications des Marchands Détailliers du  
Canada, Limitée,

Téléphone Bell Est 1185.

MONTREAL.

ABONNEMENT: Montréal et Banlieue, \$2.50 }  
Canada et États-Unis, 2.00 } PAR AN.  
Union Postale, - Frs. 20.00 }

Bureau de Montréal : 80 rue St-Denis.

Bureau de Toronto : Edifice Crown Life, J. S. Robertson & Co., représentants.

Bureau de Chicago : 215 rue South Market, Emmet C. Boyles, représentant.

Bureau de New-York : 903-904 Tribune Bldg., E. F. Olmsted, représentant.

Il n'est pas accepté d'abonnement pour moins d'une année,  
A moins d'avis contraire par écrit, adressé directement  
à nos bureaux, 15 jours au moins avant la date d'expiration.  
l'abonnement est continué de plein droit.

Toute année commencée est due en entier.

L'abonnement ne cesse pas tant que les arrérages ne sont  
pas payés.

Tout chèque pour paiement d'abonnement doit être fait  
payable "au pair à Montréal."

Chèques, mandats, bons de poste doivent être faits payables  
à l'ordre de "Le Prix Courant".

Prière d'adresser les lettres, etc., simplement comme suit :

"LE PRIX COURANT", Montréal.

VOL. XLV.

MONTREAL, 23 AOUT 1912

No. 35

## LA NÉCESSITÉ D'UNE EXPOSITION A MONTRÉAL

Lorsqu'un pays en est à ses débuts, qu'il commence à se créer une place sur la surface du globe et s'efforce de devenir une nation commerciale et industrielle pouvant rivaliser avec les plus réputées, c'est dans le silence qu'il travaille, nul éclat ne vient tambouriner son effort, qui presque inconnu du reste du monde n'en est pas moins lourd de résultats et prometteur de succès. Journallement, des milliers de bras retournent le sol, défrichent les terres, sèment à large envolée et font germer dans les endroits incultes des champs de céréales et de légumes qui s'étendent bientôt à perte de vue. Les travailleurs, pour protéger leur repos et abriter leurs familles, construisent des maisons rudimentaires qui, placées les unes à côté des autres, deviennent en peu de temps d'importantes agglomérations et constituent des villes. Pour subvenir aux besoins de ces travailleurs de plus en plus nombreux, des usines s'édifient dans les centres les plus importants et viennent grossir de la main-d'oeuvre qu'elles engagent, la population et l'activité des cités naissantes où elles ont pris place. Les ressources du sol sont mises à découvert, de vastes exploitations s'organisent pour en tirer profit. Des voies ferrées sont lancées dans les campagnes pour relier les différents points où se sont amassées les populations, des voies fluviales sont perfectionnées et complétées, tout commence à s'organiser et à s'établir suivant des méthodes précises et sûres. Le pays est véritablement né, il possède une vie économique qu'il convient d'entretenir et de développer par tous les moyens qui sont au pouvoir de l'homme.

Combien cette transformation prend-elle de temps? Combien d'années ou de siècles? Nul ne saurait le prévoir, mais il est des pays où cette expansion est si prodigieusement rapide qu'elle force l'attention du monde entier et crée des besoins nouveaux qu'on ne saurait négliger sans nuire à leur propriété.

Dans l'histoire du monde, peu de pays ont eu une croissance aussi vertigineuse que le Canada. Après une période de formation relativement lente, une poussée soudaine a bouleversé tout le Dominion et lui a fait faire plus de progrès dans ces vingt dernières années que pendant les deux siècles précédents. L'agriculture y a pris des proportions incroyables et l'industrie et le commerce y ont acquis une intensité surprenante. Le Canada industriel est en voie d'égaliser en renom le Canada agricole; les produits qui y sont manufacturés ne le cèdent en rien pour la perfection à ceux des pays du vieux Continent, et certaines villes comme Montréal sont devenues des marchés manufacturiers et commerciaux de premier ordre.

Or, il est bien certain que lorsqu'un pays a atteint un tel développement dans un temps si court, nombre de ses ressources

restent inconnues pour beaucoup et il devient nécessaire et indispensable de trouver un moyen efficace de les vulgariser et de les rendre familières tant à ceux qui y habitent qu'aux étrangers qui y sont de passage. N'est-ce pas là le rôle d'une exposition?

On peut se montrer surpris que Montréal qui est la métropole du Canada n'ait pas une exposition annuelle qui mette en valeur les produits canadiens de toutes sortes et en étende le renom aux quatre coins du Dominion et au-delà. Alors que des villes de moindre importance comme Toronto, Ottawa, Winnipeg, etc., ont adopté ce système d'inviter chaque année le public à l'examen de ses produits provinciaux, on est en droit de se demander pour quelle raison Montréal reste en arrière du mouvement et donne l'exemple d'une indifférence inconcevable. La situation géographique de Montréal la met dans une situation exceptionnelle pour l'organisation d'une exposition avec pleines chances de succès; tête de ligne des principales voies ferrées qui sillonnent le Canada et dont l'étendue s'accroît journallement, port de départ et d'arrivée des compagnies de navigation qui nous relient à l'Europe, elle est bien faite pour canaliser tous les intérêts industriels agricoles et commerciaux et réunir en une manifestation grandiose et profitable tout ce qu'ont produit le génie et le labeur canadiens.

Qu'un appel soit fait dans ce sens à tous les producteurs du Dominion, et les réponses qui parviendront des points les plus reculés de l'ouest, aussi bien que des provinces d'Ontario et de Québec, prouveront éminemment à ceux qui se chargeront d'une telle organisation, combien une exposition annuelle dans notre ville est nécessaire pour le développement général du pays. Entre tous les procédés dont peut disposer un industriel ou un commerçant pour étendre sa clientèle, la participation aux expositions est certainement l'un des plus efficaces et c'est manquer à la fois de bon sens et de patriotisme que de méconnaître de tels avantages.

Les industriels canadiens se plaignent amèrement de voir le chiffre des importations au Canada augmenter chaque année dans de fortes proportions, malgré la création d'usines nouvelles, alors que les exportations n'enregistrent qu'une bien faible avance. Il est bien certain que le jour où les importations diminueront, ou tout au moins, resteront stationnaires, les manufacturiers canadiens en bénéficieront, car ils seront appelés à fournir au commerce intérieur ce que celui-ci allait chercher à l'étranger précédemment. Si l'on considère d'autre part qu'en plus de l'augmentation marquée de la population, il entre au Canada annuellement 350,000 immigrants (et ce nombre ira en gros-

issant) qui ne demandent qu'à s'approvisionner de produits canadiens, on comprendra tout l'intérêt qu'il y a à restreindre l'importation proportionnellement à la capacité de production de nos propres usines. Or quel est le moyen d'atteindre ce but? Par la publicité, n'est-il pas vrai? Dès l'instant où le commerçant d'ici saura qu'il a à sa portée, dans son propre pays, les mêmes produits qu'il est obligé d'acheter aux importateurs, ne sachant où se les procurer ailleurs, il donnera la préférence à nos manufacturiers et contribuera ainsi à la prospérité industrielle du Canada. Pour l'instant, aussi étrange que cela puisse paraître, on ignore en partie l'habileté industrielle canadienne, et il faut à tout prix lui donner l'occasion de se manifester par une annonce pratique et expérimentale, c'est-à-dire, par une Exposition.

Une exposition est une forme de publicité, mais beaucoup plus intensive et efficace que celle des journaux, parce qu'elle met en mesure le consommateur d'examiner par lui-même les produits qui sont offerts à son attention, d'en détailler le mécanisme, d'en apprécier la qualité et la bonne façon. Le détaillant y découvre des possibilités de ventes qu'il ne soupçonnait pas avant, il y puise un bagage inestimable de connaissances qui le rendent plus "homme de métier" et en font un commerçant plus accompli.

Les avantages d'une Exposition? Ils sont multiples autant que précieux.

C'est le point de départ d'une nouvelle ère de prospérité, c'est un stimulant commercial, c'est la propagation du renom d'un pays aux autres aussi éloignés soient-ils, et à ce point de vue, c'est un agent merveilleux de développement de l'exportation.

Montréal est bien la ville susceptible d'assurer à cette manifestation toute la magnificence qu'elle réclame. Elle est la plus connue du Canada dans les pays d'Europe, c'est la plus accessible et la plus populeuse. On ne saurait douter un instant du succès qu'y remporterait une exposition. Mais pour réaliser cette pensée, la matérialiser en un projet et la mettre à exécution, il faut que des volontés se lèvent, que des énergies se groupent, que des bonnes volontés se manifestent et agissent, entraînant dans leur mouvement d'initiative, tous ceux qui ont à cœur la grandeur et la prospérité du Canada.

### L'ETAT DES RECOLTES.

Ottawa, 19 août. — Le Bureau des recensements et statistiques fait paraître un bulletin de l'état des récoltes de grande culture au Canada, rédigé d'après les données fournies par ses correspondants dans tout le Dominion. D'après le bulletin il est tombé, en juillet, sur tout le pays, de bonnes pluies qui ont amélioré l'aspect des récoltes, en sorte qu'au 31 du mois, toutes avaient la meilleure apparence, à l'exception du blé d'automne en Ontario et Alberta, qui ne s'est jamais complètement relevé des dégâts causés par la rigueur exceptionnelle de l'hiver. Le blé semé en automne ne représente heureusement qu'une proportion relativement faible, soit 7 pour cent, de la superficie totale cultivée en blé.

L'état du blé de printemps dans la généralité du Canada est 83 pour cent du rendement moyen; ce chiffre s'élève au-dessus de 90 pour cent dans les deux provinces extrêmes de l'Île du Prince-Édouard et de la Colombie-Britannique et oscille entre 80 et 90 pour cent dans les autres provinces, sauf dans l'Ontario où il est légèrement inférieur à 80 et dans la province de Québec où il tombe à 70. L'avoine, l'orge, le seigle, les grains mélangés et la graine de lin sont toutes cotées au-dessus de 80, pour le Canada en général; leur chiffre, sauf pour Québec, varie de 80 à 90 et s'élève même au-dessus pour quelques localités. Il est inférieur dans Québec, où il descend de 80 à 70. Le sarrasin dépasse le chiffre 85 dans les provinces maritimes; il n'est que de 75 en Ontario et 73 dans Québec. Le maïs à fourrage, 73.19, en général; l'état

de cette culture est relativement médiocre en Ontario et dans Québec où elle a souffert du froid et de l'humidité au commencement de l'été. Les pommes de terre, navets, betteraves fourragères et autres plantes-racines sont généralement en excellent état: elles sont cotées à 80 pour l'ensemble du pays et même approchent ou dépassent 90 dans les provinces du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique. Seule la province de Québec donne des prévisions pessimistes, avec une cote très peu supérieure à 70. Les récoltes de foin et de trèfle sont partout excellentes, mais toujours à l'exception de Québec. Les provinces du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique se distinguent tout spécialement. Pour les betteraves à sucre, le nombre-indice est 77.17 en Ontario et 86.50 en Alberta.

En résumé, l'état des cultures au Canada est donc généralement bon à la fin de juillet; il ne donne ni des promesses de récolte exceptionnelle comme à pareille époque l'année dernière, ni des craintes de rendement déplorables comme il y a deux ans. Dans la province de Québec toutefois, cet état est, pour toutes les cultures, inférieur à celui des huit autres provinces.

D'après une évaluation préliminaire, le rendement du blé d'automne sera de 21.48 boisseaux à l'acre pour une superficie totale effective de 781,000 acres, dans les cinq provinces d'Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique. Suivant ces données, la récolte totale serait de 16,773,300 boisseaux, contre 26,014,000 boisseaux pour 1,172,110 acres en 1911. Pour le foin et le trèfle, le rendement moyen est estimé à 1.45 tonne, soit, pour une superficie de 7,663,600 acres, une production totale de 11,038,000 tonnes. La luzerne, avec un rendement moyen de 1.59 tonne à l'acre, donne une production totale estimée à 177,300 tonnes pour 111,300 acres. Les évaluations finales de 1911 avaient donné 12,694,000 tonnes de foin et trèfle et 227,900 tonnes de luzerne.

Le recensement des manufactures canadiennes, opéré l'année dernière pour l'année civile 1910, donne, d'après les dernières compilations, les chiffres statistiques suivants que nous plaçons en regard de ceux du recensement fait en 1901 pour l'année 1900:

	1910	1900	Augmen- tation	Augmen- tation p.c.
Etablissements.	19,202	14,650	4,552	31.07
Capital . . . . .	\$1,245,018,881	\$446,916,487	\$798,102,394	178.58
Employés . . . . .	511,844	339,173	172,671	50.91
Traitements et salaires . . . . .	\$240,494,996	\$113,249,350	\$127,245,646	112.36
Matériaux . . . . .	\$600,822,791	\$266,527,858	\$334,294,933	125.42
Produits . . . . .	\$1,164,695,032	\$481,053,375	\$683,641,657	142.11

Le capital engagé dans les manufactures a augmenté de 178.58 pour cent au cours de la dernière décade et la valeur des produits fabriqués, de 142.11 pour cent. Il y avait, l'année dernière, 19,202 établissements occupant cinq employés ou plus, soit, en dix ans, une augmentation de 4,552 établissements.

### Le manufacturier, le marchand de gros et le détaillant.

Nous pensons que les intérêts du manufacturier, du marchand de gros et du détaillant sont identiques et que le rôle de l'un est aussi important que celui des deux autres.

Le succès constant de l'un se traduit par la prospérité de l'autre. Plus vite aurons-nous reconnu l'importance de ces trois grands agents distincts du monde commercial, plus rapidement nous aurons résolu beaucoup des problèmes qui assaillent actuellement les producteurs et les distributeurs de toutes marchandises.

## L'ART DE LA VENTE EST ESSENTIEL POUR REUSSIR DANS LE COMMERCE.

## Qu'est-ce que l'art de vendre?

L'art de vendre, nous sera-t-il répondu par beaucoup, est la faculté que l'on possède de savoir disposer de ses marchandises en en tirant profit. Ceci est très juste, mais ce n'est là qu'une définition très succincte comme celles que nous donnent les dictionnaires; l'idée y est émise très sommairement et ne nous en donne qu'une explication très incomplète. C'est un peu comme si on vous répondait à une demande de définition d'une pomme, que c'est un fruit qui pousse sur un arbre, sans vous spécifier la forme et la nature spécifique de ce fruit.

A vrai dire, l'art de vendre, la vente en elle-même est quelque chose d'intangible. Cela ne réside pas uniquement dans un échange de marchandises contre une certaine somme d'argent. Cet échange de différents articles pour une valeur monétaire n'est en somme qu'une forme extérieure, pourrait-on dire, de la vente, c'est une matérialisation de l'idée que représente la vente; l'action d'échanger des produits pour des espèces sonnantes ne constitue pas la vente elle-même, elle n'en est que la résultante.

La vente est une décision de l'esprit et elle n'est accomplie que lorsque l'esprit s'est arrêté fermement à faire l'achat d'un certain article.

La remise de la commande, la livraison des marchandises et le paiement du prix qui accompagnent et suivent cette décision ne sont que des détails additionnels. La décision est le point essentiel de l'acte, les facteurs qui concourent à son accomplissement ne sont que de simples formalités. Nous sommes si familiers avec les aspects tangibles de la vente tels que la remise d'un ordre, la livraison et le paiement des marchandises, que nous confondons volontiers ces formes matérielles avec la vente réelle qui est totalement immatérielle et intangible. Quand une personne pénètre dans un magasin, remet à la caisse une somme de \$35, après avoir dit à un vendeur de lui envoyer un certain costume, on ne peut pas dire que dans ce cas, il y a à proprement parler action de vendre. Il y a gros à parier qu'un tel client est déjà venu précédemment à ce magasin, qu'il a reçu des explications d'un autre vendeur sur la valeur des différents articles en stock et qu'il a été convaincu bien avant la remise de sa commande de la nécessité de l'article qu'il achète et du choix qu'il devait faire. Le second vendeur ne fait que recevoir et accepter l'ordre, il ne fait pas la vente.

Mais puisqu'une vente est une décision d'acheter un objet quelconque, il est bon de comprendre au juste ce que veut dire le terme: décision.

La décision est un acte de la volonté qui ne dépend que de l'esprit. Il s'ensuit qu'une vente est la résultante d'un état mental et que c'est le débat de la pensée qui la provoque invariablement.

D'un autre côté, voyons au point de vue extérieur ce qui se passe dans l'action de la vente.

Prenons, par exemple, un commis qui s'efforce à vendre une machine à additionner. Il a sous la main la machine toute prête pour une démonstration convaincante et le client espéré est devant lui. Dans de telles conditions, qui sont les plus fréquentes, il entre dans la vente trois facteurs matériels: le vendeur, l'article à vendre et le client. En dehors de cela, il n'y a qu'un seul facteur qui entre dans l'accomplissement d'une vente et c'est la vente elle-même, mais ce n'est là qu'un facteur insaisissable et immatériel.

Le commis de vente croit le plus souvent que le consommateur qui se trouve devant lui et auquel il démontre le maniement — nous avons dit — d'une machine à additionner, a un besoin impérieux de cet article. Il en est absolument convaincu. Or, le consommateur, lui, ne ressent pas ce besoin impérieux, il ne croit pas que cette machine lui soit néces-

saire, il se laisse intéresser par cette expérience et voilà tout. En d'autres termes, l'état d'esprit du client est diamétralement opposé à celui du vendeur. Cependant, la présence du client à son comptoir est un fort atout dans son jeu, et il le fait passer successivement de l'indifférence à l'attention, de l'attention à l'intérêt et de l'intérêt au désir d'achat. Par la démonstration opportune des services que peut rendre la machine offerte et par l'emploi d'une argumentation serrée, il accentue le désir au point de le transformer dans l'esprit du visiteur en une décision formelle d'acheter l'article en question.

A ce moment seulement la vente est accomplie. Détaillons les états successifs par lesquels ont passé les deux partis en présence. Incontestablement la mentalité du visiteur relativement à l'article proposé a été changée complètement.

Lorsque le client a consenti à assister à la démonstration du mécanisme de la machine par pure fantaisie, il avait la ferme croyance qu'il n'avait nullement besoin d'une machine à additionner, que ce n'était pas du tout une nécessité dans son genre de commerce, que cet instrument ne lui économiserait ni temps, ni ennuis, ni argent et qu'en conséquence son acquisition ne s'imposait pas. Le vendeur, lui, lorsqu'il a entrepris de vendre la dite machine, a prouvé par ses arguments précis, doublés d'une démonstration saisissante, que contrairement à ce que croyait le visiteur, l'instrument qu'il lui proposait était de première nécessité dans un commerce et il arrivait ainsi à réfuter, sans les connaître, toutes les objections de l'acheteur indécis, faisant naître en lui le désir de l'acquiescer et le décidant à en faire l'achat au prix fixé.

Il en est ainsi dans toutes les ventes. Et le vendeur obtient un résultat par l'application minutieuse des lois scientifiques de la vente qui sont de créer: l'attention, l'intérêt, le désir et la résolution d'acheter.

Mais, dira-t-on, par quels moyens le commis de vente arrivera-t-il à transformer ainsi la volonté de son visiteur et à changer du tout au tout son état d'esprit?

Il n'existe qu'un moyen susceptible d'influencer le moral de l'acheteur et de provoquer sa décision et ce moyen c'est: la persuasion sous toutes les formes où elle peut se manifester.

La persuasion est la raison de bien des succès, c'est l'explication de bien des réussites surprenantes. Ce mot comporte en lui une force qu'on ne saurait soupçonner et dont on peut attendre des résultats inespérés. Lorsqu'une personne possède la persuasion elle peut tenter les tâches les plus difficiles, elle en viendra presque toujours à bout et pourra convaincre les plus incrédules. Tous, autant que nous sommes, dans une voie ou dans une autre nous essayons de persuader nos contemporains et selon que nous sommes plus ou moins capables d'y réussir nous jouissons d'un succès plus ou moins grand. L'homme politique persuade les électeurs qu'ils doivent voter pour lui; l'avocat persuade le jury que sa cause est bonne; le prédicateur persuade ses fidèles du bien-fondé de ses croyances; l'employé en quête d'une position persuade le chef de maison auquel il se présente de sa capacité. Tout repose sur la persuasion dans la vie et comme la persuasion n'agit et n'a d'influence que sur l'esprit, c'est bien une action mentale que la vente.

En somme, à la question que nous posions en tête de cet article: "Qu'est-ce que l'art de la vente?" il semble qu'on puisse répondre: "L'art de la vente est la persuasion, dans le plus large sens de ce mot."

Remarquez bien que dans l'exemple que nous citons plus haut, si le commis parvint à vendre une machine à additionner à quelqu'un qui croyait d'abord n'en avoir nul besoin, il ne faut pas attribuer son pouvoir de persuasion uniquement à la valeur des mots prononcés. Beaucoup d'autres vendeurs

eussent pu faire usage des mêmes termes sans aboutir à un résultat. Mais c'est la manière de dire ces mots qui produisit un effet convaincant bien plus que les mots eux-mêmes qui n'étaient que des instruments passifs dans la bouche du vendeur qui sût les manier à bon escient. Ce qui décida de la vente, ce fut son port engageant, ses manières avenantes, son enthousiasme, sa sincérité, son intensité de raisonnement, sa détermination, son apparence fiable et beaucoup d'autres choses encore qui agirent sur l'esprit du visiteur et l'influencèrent au point de le décider à acheter.

La personnalité qui est un des facteurs les plus précieux de la persuasion est l'indication exacte de ce qu'est un homme. Cela le résume pour ainsi dire tout entier et stigmatise ses traits. Elle est le résultat du développement de nos facultés positives et des qualités physiques et intellectuelles que nous possédons. La personnalité peut être acquise ou augmentée par un effort systématique tenté en vue d'éduquer ou de développer ces facultés positives et ces qualités qui dorment en nous. De fait, une forte personnalité est le résultat inévitable d'une judicieuse éducation. Et cette éducation consiste: 1° à acquérir un nombre suffisant de connaissances utiles; 2° à extérioriser, à exercer et à développer nos facultés positives et nos qualités latentes telles que le raisonnement, la mémoire, le jugement, l'imagination, le tact, l'observation, le courage, la loyauté, l'endurance, l'initiative, l'énergie, l'économie, la détermination, la persévérance, la confiance en soi, la puissance physique, etc., en un mot tout ce qui fait l'homme digne de ce nom et l'élève au-dessus de l'ordinaire.

### LA PUBLICITE.

Le "McCluze Magazine," de Chicago, a publié dernièrement une brochure de laquelle nous extrayons les neuf conseils suivants:

1° Au lieu de s'efforcer à gagner la confiance du public, pourquoi y a-t-il des annonceurs qui tablent seulement sur sa crédulité?

2° Au lieu de faire tranquillement des affaires, il y a certains annonceurs qui visent tout bonnement à exaspérer les gens.

3° Au lieu de s'attacher à l'exclusivité de la répétition du mérite d'un article, d'autres gaspillent leur temps et leur argent à décrire les défauts d'un produit similaire.

4° Au lieu de demeurer au niveau de l'intelligence de leurs lecteurs, certains entendent soulever par une pédanterie ridicule qui leur fait employer des mots que le peuple ne sait pas comprendre.

5° Au lieu de s'en tenir aux principes élémentaires de la raison, des écrivains d'annonces usent de termes aussi exagérément laudatifs, que la vérité elle-même ne semble plus vraisemblable.

6° Au lieu de chercher à produire simplement sur le lecteur une impression favorable, quelques autres semblent ne rien faire pour leur réputation, sauf d'en souligner l'instabilité.

7° Au lieu de rechercher un marché accessible où l'on puisse écouler une marque connue, d'autres sont séduits par des expédients qui consistent à attaquer plusieurs marchés à la fois.

8° Au lieu de rechercher à évaluer la puissance d'achat d'une somme de clientèle déterminée, on voit des annonceurs qui se contentent des premiers résultats obtenus par leur publicité.

9° Au lieu de préférer négocier, sous une certaine dépendance, mais avec loyauté, il y en a qui trouvent très habile de se prétendre concessionnaires spéciaux d'une marque, concession qui ruinerait apparemment celui qui l'accorderait. Et, au lieu de se rendre compte qu'un tel privilège voulait une loi

économique, ces mêmes fabricants sont aveugles au point de ne pas voir que de telles transmissions ne peuvent être faites que pour des marchandises sans valeur véritable.

Partant de là, lorsqu'un homme tente une entreprise quelconque dans le but d'augmenter son bien-être ou sa fortune, il ne faut pas qu'il donne au public la moindre raison de discuter son affaire et que, dans ses annonces, il ne présente pas autre chose que le produit même de son industrie. Si on observait toutes ces règles, elles procureraient certainement plus d'amis que d'ennemis et les affaires ne risqueraient pas de péricliter.

### LE BON COMMERÇANT

Tout commerçant n'a qu'un désir: voir ses affaires prospérer; et la première condition pour obtenir ce résultat est d'avoir de l'ordre.

L'ordre est la qualité fondamentale de toute organisation, celle qui promet une ascension constante vers la réussite. Une fortune considérable peut être dilapidée très rapidement, même dans les affaires, si l'ordre ne préside pas à la direction de votre maison.

Après l'ordre, vient la loyauté. Il faut inspirer confiance à son client en le servant sans tromperie et sans fraude, tenir avec opiniâtreté à remplir ses engagements, même avec ses fournisseurs, mériter enfin une réputation d'irréprochable probité. Le vieux proverbe qui dit: "Bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée" sera toujours vrai. La réputation est aussi un capital qu'il faut conserver, avec un soin extrême, et c'est aller à l'encontre de ses intérêts que le méconnaître.

La première préoccupation du commerçant de détail est de veiller à son étalage. Il faut en varier souvent la disposition et ne pas y laisser trop longtemps les mêmes articles qui seraient susceptibles de se défraîchir; suivant le quartier et le genre de clientèle, on doit s'efforcer d'attirer la curiosité et l'intérêt du passant et de produire une influence favorable sur le public.

Une marchandise bien présentée est à moitié vendue; un magasin bien éclairé attire le client, aussi ne faut-il pas trop regarder à la dépense de la lumière qui serait, c'est le cas de le dire, une économie de bouts de chandelles.

Il est presque indispensable maintenant d'étiqueter tous les articles; c'est à ce procédé que les grands magasins doivent le début de leur colossale fortune. Le client possible hésite à entrer demander le prix d'un article dans la crainte qu'il ne soit trop élevé pour ses moyens, et l'affiche l'engage souvent en lui démontrant que le marchand n'a pas de trop grosses exigences.

Il faut aussi s'ingénier à placer ses marchandises en évidence; les magasins doivent être des expositions permanentes où le client peut choisir et tripoter à son aise, sans dérangement apparent pour le vendeur, les articles dont il a besoin.

Le service de vente doit être très vite fait; on peut avoir affaire à quelqu'un de pressé que la lenteur et l'abondance des explications irritent.

On ne doit jamais imposer ses goûts; il faut laisser le client libre de ses appréciations et ne pas le harceler par des sollicitations gênantes qui pourraient l'empêcher de revenir.

Mais ce qu'il faut surtout au commerçant, c'est montrer une égale prévenance pour le petit comme pour le gros client, celui qui dépense peu aujourd'hui peut faire demain un achat plus important et votre affabilité l'engage à vous donner la préférence.

L'énorme concurrence qui est faite actuellement au petit commerce exige un effort toujours plus grand de la part du commerçant et des qualités multiples qui ne s'acquièrent que par l'expérience.



## LE JOURNAL PROFESSIONNEL

## Sa valeur au point de vue "Informations et Publicité".

S'il est vrai que les écoles supérieures et professionnelles doivent être considérées comme étant les facteurs principaux des progrès étonnants accomplis par certains pays, il serait pourtant injuste de ne pas citer les revues spéciales qui, agissant sur la grande masse, ont largement contribué à vulgariser des idées et des méthodes que l'enseignement direct ne peut inculquer qu'à un nombre très restreint d'éléments.

Parmi les grandes puissances, deux pays marchent à pas de géant: les États-Unis, où l'on imprime plus que dans l'Europe entière, et l'Allemagne, qui possède de nombreuses écoles professionnelles pour toutes les industries, grandes et petites.

Nous abuserions du temps de nos lecteurs en disant combien la publicité est répandue dans la république étoilée; ce moyen commercial nous vient de là, ils ont été nos initiateurs et restent les plus grands.

Si nous jetons un coup d'oeil sur les journaux professionnels, sans nous arrêter à une branche déterminée, nous voyons aussitôt que, dans ces deux pays, ils sont particulièrement nombreux. En Allemagne, notamment, ils sont rédigés avec un soin tout spécial, et cela tient au fait que beaucoup d'entre eux sont subsidiés par de grandes fabriques. Puis, dans ce pays, les savants et les industriels ont des relations fréquentes, alors qu'en Belgique ils se tiennent plutôt à l'écart. Il semblerait que la science, de laquelle tout progrès dérive, y soit comprise en science pure et en science "impure", au lieu de science appliquée.

Cette communauté fait que les rapports entre les deux parties du premier pays sont amicaux et constants, et c'est ainsi que nous voyons des publications, peu importantes en apparence, publier des articles signés par des autorités scientifiques ou industrielles.

Dans les deux puissances citées en premier lieu, le lecteur augmente lui-même l'intérêt de son journal favori par l'enseignement mutuel. S'il est insuffisamment renseigné sur un point quelconque, il pose la question dans "son" journal, lequel, dans l'édition suivante, publiera la ou les réponses. Il se fait ainsi que les lecteurs, que le sujet intéresse, peuvent résoudre la difficulté non pas par un bon moyen, mais par le meilleur. S'agit-il d'un article dont on ne connaît pas le fournisseur, c'est toujours à son journal que l'on s'adressera. Ainsi donc, pratiquement, le moindre industriel, un simple ouvrier, est, dans ces pays, parfaitement renseigné. Comme partout ailleurs, les gens d'affaires y sont concurrents, mais ils savent aussi être confrères.

Les associations professionnelles sont nombreuses et bien disciplinées. Un même organe sert le plus souvent de porte-parole aux producteurs et aux revendeurs. Chacun y met librement ses opinions et, si les groupements prennent une décision il est toujours tenu compte des parties en cause.

Pareil périodique est toujours lu et par les intermédiaires et par les fabricants, car, en plus des informations commerciales et des chroniques industrielles, scientifiques et historiques qui instruisent ou intéressent les lecteurs, il reflète exactement les tendances du moment.

Nous inspirant de ce qui se fait si bien ailleurs, comment est notre journal? Grands ou petits, expérimentés ou non, vieux chevronnés ou novices, nous avons tous à apprendre et encore et toujours. Dans notre activité spéciale la revue sera forcément plus intéressante pour les uns que pour d'autres. Mais ce seront ceux qui auront le plus souvent recours à elle qui en profiteront le plus, car ils verront traités tout spécialement les sujets qui les intéressent. Ne craignons donc pas de lui adresser des questions les plus futiles en apparence, fut-ce même la manière de chasser un clou, dans le bois. Ce sont souvent les plus petits détails, bien plus que les grandes

théories qui font le bon ouvrier, voire même l'artiste accompli. Plus on sait plus on a besoin de savoir.

Passons à la publicité. Elle se fait de mille manières; tout a été mis à contribution. Mais, par suite de sa modicité et de sa plus grande efficacité, la voie de la presse reste la plus employée. Pour un lecteur faisant connaître au fabricant que son annonce l'a intéressé, il en est des centaines qui se font une opinion plus favorable de la firme et seront enclins, presque inconsciemment, à lui remettre des ordres quand l'occasion se présentera.

C'est ce qui explique la présence de nombreuses annonces aux dernières pages des quotidiens et dans les gardes-feuilles de magazines.

Mais, pour l'industrie désirant agir plus directement sur une certaine catégorie de personnes, ces publications générales présentent un double défaut. Tout d'abord elles sont répandues en grande partie chez des lecteurs non intéressés. D'autre part, comme ces annonces sont complètement étrangères au texte, elles gênent le lecteur qui passe outre ou les lit à l'occasion d'un oeil distrait. Le plus souvent, elles sont volontairement négligées, et cela est d'autant plus vrai que nos moments de loisirs nous sont trop mesurés pour que nous nous occupions de lire des lignes qui non seulement ne nous intéressent nullement, mais encore sont assez incompréhensibles parce que nous ne sommes pas familiarisés avec les termes qu'elles comprennent.

Le journal professionnel, au contraire, n'est répandu que dans les milieux spéciaux, préparés à la lecture, et forcément intéressés. Ce sont tous des clients possibles pour les divers articles de la branche.

Ainsi comprise, l'annonce passe à la faveur du texte, elle forme partie intégrante du journal qui, s'il sait justifier sa raison d'être, devient pour le lecteur "Mon Journal".

A propos de publicité, les Américains font une comparaison qui vaut d'être reproduite. Vous achetez une machine dont on vous garantit la marche parfaite, le bon rendement. Mais, pour qu'il en soit ainsi, vous êtes obligé de graisser les parties sujettes aux frottements. En le faisant, vous savez rendre la marche plus douce, plus égale, vous économisez en charbon, en fatigues et en ennuis plus que vous ne dépensez en huile. La publicité, c'est l'huile des divers rouages de la machine commerciale!

## RECETTE

On peut faire disparaître une grande partie des taches que cause l'eau sur les meubles en suivant la méthode que voici. On commence par tamponner la tache même et tout autour d'elle avec du vinaigre blanc très fort, ou même avec une solution d'esprit de sel, ce que l'on appelle scientifiquement de l'acide chlorhydrique, à 5 pour 100; on laisse l'acide, vinaigre ou acide chlorhydrique, en contact avec la tache pendant un quart d'heure environ; on essuie, puis on lave à plusieurs reprises pour enlever ce qui peut rester de l'acide. On essuie une seconde fois et on laisse sécher. On passe enfin à l'encaustique, encaustique faite plutôt d'essence de térébenthine et de cire jaune, dans la proportion de 5 de cire pour 25 de térébenthine. Une heure après l'encausticage, on frotera vigoureusement avec un morceau de flanelle bien propre.

## PERSONNEL

M. J.-E. Beauchamp, de chez St-Arnaud & Beauchamp, agents manufacturiers, est parti mardi dernier pour un voyage d'une quinzaine dans les Provinces Maritimes.

## LES GARNITURES DE VITRINES

## La nécessité des supports interchangeables de la Oscar Onken Co., de Cincinnati.

Il n'y a pas bien longtemps, en passant dans une rue très fréquentée, nous vîmes un monsieur et une dame arrêtés à la devanture d'une épicerie. Machinalement, par habitude professionnelle, nous tendions l'oreille pour saisir quelles pouvaient être leurs réflexions. Et voici la simple phrase que nous entendîmes, dans la bouche de la femme, adressée à son mari: "Veux-tu, entrons dans ce magasin pour acheter du blé d'Inde en boîte comme celui que nous voyons exposé dans la vitrine et qui a si bon air?" Et ils entrèrent dans le magasin. Nous les suivîmes, toujours par devoir professionnel, sans oublier que notre rôle est d'observer. Ils firent, bien entendu, l'acquisition de leur blé d'Inde en boîte, mais après avoir examiné tous les articles disposés avantageusement dans les vitrines et sur les comptoirs, ils passèrent à l'épicier une commande assez importante de différentes choses, payant comptant et lui remettant leur adresse pour qu'on leur en fit la livraison. Après leur départ, le détaillant en question nous avoua qu'il ne connaissait pas ces personnes et que c'était la première fois qu'il les voyait dans son magasin. Nous fûmes même assez surpris de voir qu'ils n'habitaient pas à proximité de notre épicerie et que leur demeure n'était pas dans son quartier.

Et c'est là un point qu'il est bon de souligner. Tout épicerie fut-il un médiocre commerçant, obtiendra une partie de la clientèle de ses voisins, mais il existe une autre clientèle faite des passants inconnus et dont la visite est loin d'être à dédaigner. Or, nous sommes persuadés que l'étalage fait dans la devanture peut seul attirer l'attention de ces gens de passage et leur être une invite à pénétrer dans un magasin et à y dépenser un peu de leur argent.

Avez-vous jamais réfléchi à la puissance d'attrait qu'ont de tels étalages? Vous êtes-vous rendu compte qu'ils constituent un appel efficace à tous ceux qui passent devant chez vous? Vos vitrines peuvent avoir l'éloquence d'une parole et donner plus d'arguments souvent qu'un vendeur. Voulez-vous me dire qui est-ce qui peut être plus engageant pour quelqu'un qui a besoin de chemises qu'un bel étalage de différents modèles soigneusement étiquetés de leur prix? Si vous usez de vos vitrines pour les fins pour lesquelles elles furent construites, vous en obtiendrez constamment de nouvelles affaires. Elles sont certainement plus efficaces que toute autre forme d'annonce et leur emploi est moins dispendieux. Mais, pour que vos vitrines soient réellement attrayantes et que les marchandises que vous vendez y figurent d'une façon avantageuse, il est indispensable d'avoir une série de supports ou fixtures permettant de faire des effets qui ne manqueront pas d'être remarqués. Qu'on n'aille pas croire que ce soit une dépense extraordinaire. Non pas. C'est à un prix très modique que vous pouvez vous procurer ces fixtures de vitrines qui vous permettront une variété infinie de dispositions nouvelles toutes plus agréables à voir les unes que les autres. Le problème de l'étalage n'était pas un des plus aisés à résoudre, il l'a été par la création d'un système de pièces interchangeables permettant des changements incessants dans la manière d'exposer et ce, sans bourse délier.

Les vitrines sont destinées à vous aider dans la vente, c'est là leur véritable rôle mais il faut que vous les mettiez en mesure de le remplir convenablement si vous voulez en tirer le meilleur parti possible. Il ne s'agit pas d'y empiler le plus de marchandises possible, non, vous ne devez pas les surcharger, pas plus que vous ne le feriez de votre estomac; une vitrine est un peu comme un organe digestif qui ne peut digérer qu'une certaine quantité à la fois. Ne perdez pas de vue qu'un étalage de devanture est une exposition d'une partie seulement des articles que comporte votre magasin;

la vitrine est l'index de votre magasin, tout comme vos comptoirs sont un échantillonnage de votre stock, les marchandises qui y figurent doivent être fraîches et alléchantes comme le sont celles que vous avez à vendre.

Et à ce propos, nous vous suggérons l'idée, lorsque vous faites dans votre devanture l'exposition d'un article spécial, de répéter ce même étalage sur vos comptoirs à l'intérieur, de façon à ce que le client qui y pénètre puisse examiner toutes les pièces à loisir. Si vous possédez une série de fixtures, il est à peu près certain que toutes les pièces qui la composent ne seront pas employées dans vos vitrines, celles que vous aurez donc à votre disposition ne devront pas être inutilisées, mais vous servir pour l'intérieur où elles sauront rendre attractif vos différents comptoirs.

De toute façon, que vous ayez des supports ou non, ne négligez pas vos devantures. Si vous n'y apportez pas toute votre attention, vous y perdrez un gros chiffre d'affaires qu'il eût été facile de consigner dans vos livres.

Mais si par contre vous vous efforcez de les rendre suggestives et invitantes, vous serez surpris du bénéfice que vous en retirerez.

La "Oscar Onken Company," de Cincinnati, peut vous aider à obtenir ce résultat. Elle manufacture les fixtures "Younits Onken" interchangeables, en bois, à l'usage des vitrines.

Elle garantit que sa série de "Younits Onken" interchangeables permet l'établissement de 500 étalages nouveaux et totalement différents les uns des autres. Cela constitue l'aide la plus précieuse pour conserver à vos devantures la jolie fraîcheur qui les fera admirer. La maison Oscar Onken a publié des renseignements très utiles à ce sujet, elle se fait un plaisir d'en envoyer un fascicule gratuitement à ceux qui lui en font la demande. Il sera bon pour tous les détaillants, épiciers ou autres, de consulter l'annonce figurant à la page 41 de ce numéro.

## LE CREDO QUOTIDIEN DE L'EMPLOYE

Je serai bon aujourd'hui simplement pour ma propre satisfaction si ce n'est pour les autres.

Je serai soigné aujourd'hui au moral et au physique.

Je serai patient aujourd'hui parce que c'est le plus sûr moyen d'arriver à un résultat.

Je serai honnête aujourd'hui, non pas par occasion, mais par principe.

J'obéirai aujourd'hui, parce que c'est la seule véritable manière d'apprendre à commander.

J'apprendrai quelque chose aujourd'hui parce que si je m'instruis je progresserai, tandis que si je me montre indifférent au savoir, je reculerais.

J'apprécierai aujourd'hui tout ce qui constitue de la beauté dans la vie parce que je veux jouir de l'existence et les plus grands plaisirs nous viennent des belles choses qui ne sont que des manifestations de la vérité.

Je ferai quelque chose d'utile aujourd'hui, et je le ferai aussi bien que possible, parce que la vraie satisfaction ne provient que du travail honnêtement accompli.

**VENDEUR DEMANDE.** — Pour une ligne accessoire honnête et se vendant bien. Bonne commission. Voyez l'annonce en page 41 de cette édition.

The Oscar Onken Co., Cincinnati, Ohio.

## L'AGRICULTURE DE DEMAIN

D'une façon générale, et à part la mise à contribution de ces batteuses mécaniques à vapeur qui sont maintenant presque seules à séparer le grain des gerbes de blé, les travaux de la ferme se font encore maintenant comme ils se faisaient jadis. On recourt toujours ou aux boeufs ou surtout aux chevaux; la charrue continue d'être trainée lentement par un attelage, qu'il faut composer de toute une série de bêtes, lorsqu'on s'attaque à des terres très compactes, ou qu'on veut effectuer des labours très profonds.

A coup sûr, le cheval a rendu de bien grands services qu'il ne faut point oublier; et il est encore maintenant sans doute susceptible d'en rendre encore longtemps. Mais, alors que l'on voit tout se transformer, et que les véhicules mécaniques tendent à se substituer si rapidement aux véhicules à chevaux, et pour le transport des personnes, et même pour le transport des marchandises; on est bien en droit de songer à une transformation correspondante dans le travail de la ferme. On doit bien penser que, quelque jour, la machine animale sera remplacée, pour les labours en particulier, par la machine proprement dite. Aussi bien, quand on veut exécuter un travail très pénible, exigeant une force considérable, la machine animale perd une grande partie de ses qualités. D'abord il ne faut pas demander au cheval d'aller très vite. Il le fait sans doute; mais il n'est plus capable alors que d'un travail assez faible. Le cheval auquel on imposera de marcher à 12 milles à l'heure par exemple, ne ferait plus dans sa journée que les 7 centièmes environ du travail qu'il exécuterait s'il marchait à 2 milles. Puis, n'allez pas croire qu'en associant, c'est-à-dire en attelant ensemble 5, 6, 7 ou 8 chevaux, vous allez faire une besogne qui représentera 5, 6, 7 ou 8 fois celle que vous feriez avec un seul cheval: 8 chevaux atteints ensemble, comme cela est indispensable pour les gros charrois, pour les labours profonds et dans ces terres compactes dont nous parlions tout à l'heure, ne feront plus chacun que 4/10 à peu près du travail qu'ils auraient rendu quand ils travaillaient seuls.

Et voilà pourquoi ces travaux de la ferme, ces travaux de labour en particulier qui sont une des besognes les plus dures et aussi les plus importantes de la culture, on cherche à les exécuter mécaniquement. On a donc imaginé depuis un certain temps des charrues mécaniques, charrues à vapeur, charrues à commande électrique, charrues automobiles actionnées par un moteur tonnant.

Pour la charrue à vapeur, voilà longtemps qu'on a commencé d'y faire appel. L'inconvénient de la machine à vapeur, c'est qu'elle coûte très cher, qu'elle n'est abordable que pour les grands agriculteurs, quand on se trouve en présence de vastes surfaces à labourer. Ce qu'on appelle charrue à vapeur, c'est en réalité une charrue, généralement à plusieurs socs, que va traîner une locomotive routière se déplaçant dans le champ en avant de la charrue; ou encore ce peut être cette même charrue remorquée d'un bout à l'autre du champ par un câble qui va s'enrouler sur un treuil monté sur la locomotive routière, installée à l'autre bout du champ. Cette commande par câble, cette traction à distance est un peu compliquée; en ce sens qu'il faut des poulies de renvoi pour assurer le déplacement de la charrue dans les deux sens, suivant qu'elle trace ses sillons de gauche à droite par exemple, et qu'elle revient ensuite de droite à gauche pour tracer les sillons suivants. On est arrivé couramment à actionner, au moyen de machines à vapeur, des charrues de 10 à 12 socs. On comprend quelle rapidité de labourage on réalise de la sorte.

Mais, comme nous le disions, la charrue à vapeur n'est point à portée de beaucoup de gens. C'est pour cela qu'on a imaginé de recourir à la charrue électrique. Au moyen de conducteurs, on fait arriver du courant à la limite du champ qu'on a besoin de labourer. On installe un treuil électrique

pourvu d'un moteur, et c'est ce treuil qui remorque de bout en bout la charrue par un mouvement alternatif. Le matériel coûte bien moins cher qu'un matériel à vapeur. Il est d'une conduite très facile. Point n'est besoin d'apporter dans le champ de l'eau et du charbon, comme on est obligé de le faire pour alimenter la locomotive routière immobilisée et actionnant le treuil.

Ici aussi d'ailleurs on peut disposer d'une très grande force motrice, et par conséquent s'attaquer aux labours les plus difficiles et les exécuter très vite. Seulement, faut-il disposer encore de courant électrique dans la campagne, et pouvoir l'emprunter au moyen de conducteurs provisoires à une canalisation qui ne passe pas trop loin du champ. Ce n'est pas encore l'idéal. Le jour où l'électricité sera autrement répandue qu'elle ne l'est actuellement dans les fermes, pour actionner les appareils divers que l'on utilise, à commencer par le moulin à vanner ou la machine à battre, on aura de grandes facilités pour pratiquer le labourage électrique.

Mais ce fameux automobilisme, ce moteur à pétrole qui fait merveille dans tant d'applications, ne peut-il donner de bons résultats en agriculture? Il semble que si; et déjà les tentatives les plus intéressantes sont faites à cet égard. Cela d'autant plus que l'on peut, il semble, parfaitement combiner une charrue automobile qui sera composée d'un véhicule traînant la charrue derrière lui, ou le remorquant au besoin à distance par l'intermédiaire d'un câble; véhicule qui ensuite pourra servir à tirer des chariots, des charrettes, à servir par lui-même à certains transports; ou même à devenir comme une petite station de force motrice installée à la ferme pour commander les appareils les plus variés.

L'ingéniosité des inventeurs se donne actuellement libre cours en ces matières; et tout récemment un constructeur français, M. Bajac, a inventé un tracteur, c'est-à-dire une voiture automobile agricole pouvant remplacer les attelages ordinaires dans leurs applications diverses, ou encore commander un treuil enroulant un câble, donner de la force motrice, comme nous le disions tout à l'heure. Ce tracteur-treuil a été expérimenté dans diverses propriétés, et sous les yeux de représentants de la Société nationale d'Agriculture de France. Quand il s'agit de tirer à travers champ un appareil ne demandant qu'une force motrice relativement modeste, le véhicule Bajac se comporte absolument comme un attelage. Un homme est sur le tracteur, le conduisant; un autre dirige l'appareil, charrue, herse, rouleau ou autre, qui travaille le champ. Quand il faut exercer au contraire un effort très puissant, comme dans des terres compactes, comme avec une charrue à plusieurs socs, le tracteur part seul en avant, à grande vitesse, en laissant se dérouler derrière lui un câble attaché à l'appareil qu'il devra remorquer ensuite. Il s'arrête en un point donné, et s'ancre automatiquement dans le sol au moyen de deux grandes cales qui viennent s'enfoncer dans la terre, et donner un point d'appui aux roues arrière du véhicule. En embrayant immédiatement le treuil, en débrayant la commande des roues, le câble s'enroulera; et la machine agricole fera son travail en se dirigeant vers le treuil et le tracteur. On pourra, pour le champ le plus long, opérer rapidement, par ce qu'on peut appeler des bonds successifs du tracteur; et le labourage se fera sans peine et aussi vite qu'on le désirera. Le travail du champ fini, la machine reviendra par les routes, remorquant par exemple derrière elle la charrue à trois socs qu'elle conduit d'ordinaire; et, arrivée à la ferme, le moteur, grâce à un débrayage, pourra commander une poulie sur laquelle on placera une courroie, laquelle courroie actionnera n'importe quelle machine de la ferme.

Parmi les tentatives curieuses que l'on fait actuellement dans cette voie de l'agriculture mécanique, il faut signaler une charrue à forme bizarre au premier abord, et où l'appareil de labourage fait partie intégrante de l'automobile. C'est

la machine universelle automobile à piocher du système Koenig Saint-Georges, qui est construite à Zurich. Disons d'ailleurs que l'appareil de labourage monté derrière le véhicule peut s'enlever rapidement; et l'automobile peut servir alors de camion et même remorquer une autre voiture.

Cette machine curieuse est en réalité une piocheuse. On voit à sa partie arrière un gros tambour que fait tourner une chaîne à maillons; au pourtour du cylindre sont disposées quatre séries d'instruments d'acier qui ressemblent un peu à un marteau, un peu à une pioche. La rotation du cylindre lance ces marteaux contre le sol, les fait pénétrer en terre au fur et à mesure que tourne l'appareil. Chaque pioche (il y en a de 20 à 25 par rangée) s'enfonce donc dans la terre, et soulève une motte exactement comme le ferait la bêche classique. C'est donc un procédé de labourage qui rappelle beaucoup ce travail à la main qui donne de si bons résultats.

Nous nous garderions bien de préjuger encore du succès définitif de tel ou tel genre d'appareil. Ce qui est assuré, c'est que, dès maintenant, les charrires automobiles effectuent le travail pour un prix bien inférieur aux charrires à vapeur. C'est que, d'autre part, là où le travail avec les bêtes de trait reviendrait à 8 dollars, le travail avec les machines à moteur à pétrole ne revient guère à plus de 5 dollars. Encore sommes-nous au début de cette transformation; et ce n'est donc point s'avancer beaucoup que d'affirmer qu'ici, comme dans les autres domaines, le cheval cèdera la place devant les machines modernes.

### COMPAGNIES INCORPOREES

Des lettres-patentes ont été émises par le Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, incorporant :

"La Compagnie Godbout", pour manufacturer des machines et instruments agricoles, voitures, etc. Capital-actions, \$20,000, à assueville, comté de Richelieu.

"La Cie d'Exploration Minière du Saguenay, Limitée", pour faire des explorations ou recherches pour découvrir des mines et minerais. Capital-actions, \$20,000, à Thetford Mines.

"The Beaver Stove and Machinery Company, Limited", lettres-patentes supplémentaires pour augmenter son capital de \$100,000 à \$500,000, actions de \$100 chacune.

"Columbia Creamery Company, Limited", pour fabriquer, vendre, acheter de la crème, du beurre, du fromage et de la caséine, etc. Capital-actions, \$150,000, à Montréal.

"La Compagnie Minière du Lac-aux-Sables, Limitée", pour faire toutes opérations dans les attributions d'une compagnie minière. Capital-actions, \$100,000, à St-Rémi du Lac-aux-Sables.

"Crédit Canadien Incorporé", pour faire le commerce des immeubles en général et tout ce qui s'y rapporte. Capital-actions, \$1,000,000, à Montréal.

"The Brick and Tile Company of Canada, Incorporated", pour faire le commerce, la manufacture, la pose des tuiles, de briques de toute nature et toutes espèces. Capital-actions, \$250,000, à Montréal.

"Sherbrooke City Land Company Incorporated", pour faire le commerce des immeubles dans toutes ses branches, soit comme patrons ou agents. Capital-actions, \$35,000, à Sherbrooke.

### NOUVELLES CHARTES

La "Gazette du Canada" publie les nouvelles chartes accordées sous le sceau du Secrétaire d'Etat du Canada. Voici celles qui ont trait aux nouvelles compagnies ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec :

"The Industrial and Educational Press, Limited", pour acquérir, éditer, imprimer et publier, des livres, des journaux, des revues, etc. Capital-actions, \$150,000, à Montréal.

"Daoust, Lalonde and Company, Limited", pour manufac-

turer, acheter, vendre et commercer, importer et exporter des chaussures de toutes sortes. Capital-actions, 750,000, à Montréal.

"Montreal Extension Land Company, Limited", pour faire le commerce des immeubles dans toutes ses branches. Capital-actions, \$50,000, à Montréal.

"Consolidated Engineering Company, Limited", pour faire les affaires d'ingénieurs en général. Capital-actions, \$100,000, à Montréal.

"Lorillard Refrigerator Company of Canada, Limited", pour manufacturer, vendre et disposer de toutes sortes de réfrigérateurs. Capital-actions, \$40,000, à Montréal.

"Stanley Realities, Limited", pour faire le commerce des immeubles et tout ce qui s'y rapporte. Capital-actions, \$400,000.

"G. Hamilton & Co., Limited", pour la manufacture de tissus, d'habillements, d'articles en fourrures, etc. Capital-actions, \$100,000, à Sherbrooke.

"Silicite Engineering Company of Canada, Limited", pour la manufacture, l'achat, la vente, etc., de briques, tuiles, etc. Capital-actions, \$300,000, à Montréal.

"North America Jewelry Company, Limited", pour manufacturer et faire le commerce général de bijouterie. Capital-actions, \$50,000, à St-Jean-P.Q.

"Salmon River Goldfields, Limited", pour prospecter, ouvrir, explorer, développer, améliorer, entretenir et gérer des mines d'or, d'argent, de cuivre, etc. Capital-actions, \$140,000, à Montréal.

### Les droits des garants les uns vis-à-vis des autres.

Lorsque plusieurs personnes s'unissent pour donner une garantie, chacune d'entre elles est obligée de contribuer d'égalité de façon à satisfaire à toute réclamation si le débiteur fait défaut. Si l'un de ses garants est considéré insolvable, les autres sont contraints d'en supporter le poids d'après une répartition équitable. Au cas où l'un des garants réglerait à lui seul toute la somme due par le débiteur, objet de la garantie, il aurait le droit de recouvrer par voie de justice de ses co-garants la part qui revient à chacun de la perte subie.

Cette distribution proportionnelle de la responsabilité existe sans autres spécifications, à moins qu'il y ait entente entre les garants pour modifier la part de responsabilité de chacun. Si le dernier garant (de même que pour un billet endossé) ajoute à sa signature ces mots: "Garantie pour les noms ci-dessus", ou autres termes semblables, il ne contracte pas ainsi le rôle de co-garant, son rôle consistera uniquement à se porter responsable de la défaillance des autres garants en jeu, mais non du débiteur lui-même.

### Fusion de garanties.

La plus haute valeur de garantie prime la plus basse. Quand une personne doit à une autre le règlement d'un compte ou d'un billet et qu'elle lui donne une hypothèque pour couvrir cette dette, cette hypothèque étant sous sceau représente la plus haute garantie et englobe le compte courant et le billet, relevant toute autre garantie. Si le billet est endossé, l'endosseur est délié de sa responsabilité du fait de la remise de l'hypothèque. Si l'on désire que l'hypothèque ne couvre pas le billet, il faut le spécifier sur l'hypothèque même qui est donnée comme garantie collatérale. En agissant ainsi, le billet conserve toute sa valeur. Si le billet renferme une phrase indiquant qu'il fut donné comme garantie collatérale, il ne constitue pas un billet promissoire, mais simplement une promesse écrite et n'est pas négociable, sinon par assignement.

Quand la garantie collatérale est donnée avec un billet, le droit à une telle garantie va avec le billet, et peut être encore tenue même après que le billet est passé dû.

# Epicerie et Provisions

## LA SITUATION

Dans toutes nos maisons importantes on admet que la saison a été meilleure que celle de l'an dernier. Ceci est particulièrement encourageant lorsqu'on considère le haut niveau atteint par pratiquement toutes les lignes.

On inscrit de nouveaux prix pour les pois extra fins. Les English Garden, groupes A et B, cotent respectivement \$1.25 et \$1.22; les Early June, \$1.30 et \$1.27½; les Sweet Wrinkled, \$1.35 et \$1.32½. Ce sont maintenant les prix en cours.

Les derniers bulletins annoncent l'imprix montent en conséquence. Le changement de température peut amener ché des sucres est tranquille avec tendance à se faire plus facile d'accès. Le changement de température peut mener une diminution de la demande qui a été très forte, car il semble que les chaleurs qui stimulent naturellement la fabrication de la crème à la glace et des liqueurs douces, soient passées pour de bon.

Nous cotons:

### SUCRES

La demande se continue très forte.

Extra granulé sac les 100 lbs.	4.95
Extra granulé, balle 5 x 20 100 lbs.	5.05
Extra granulé, baril les 100 lbs.	5.45
Extra granulé, bte 50 lb. 100 lb.	5.60
Extra granulé, ½ bte 25 lb., 100 lb.	5.85
No 1 Yellow baril les 100 lbs.	4.55
No 1 Yellow sac, les 100 lbs.	4.55
Powdered baril 100 lbs.	5.15
Powdered bte 50 lbs. les 100 lbs.	5.35
Paris Lumps ½ bte 25 lb., 100 lbs.	6.00
Crystal Diamond, baril, 100 lbs.	5.85
Crystal Diamond, ½ bte 50 lbs. les 100 lbs.	5.90
Crystal Diamond, ¼ bte 25 lbs. les 100 lbs.	6.10
Crystal Diamond, Domino, 20 cartons 5 lbs. les 100 lbs.	0.35
Sucres bruts cristallisés lb. (manquent)	
Sucres bruts non cristallisés. lb. (manquent)	

Ces prix s'entendent au magasin du vendeur à Montréal.

### MELASSES

Bonne demande.	
Barbade, choix, tonne	0.32 0.33 0.35
Barbade, tierce et qrt.	0.35 0.36 0.38
Barbade, demi qrt.	0.37 0.38 0.40
Mélasses fancy, tonne	0.37 0.38 0.40
Mélasses fancy, tierce et quart	0.40 0.41 0.43
Mélasses fancy, demi qrt.	0.42 0.43 0.45

Les prix s'entendent: 1ère colonne, pour territoire ouvert; 2e colonne, pour territoire combiné; 3e colonne, pour Montréal et ses environs.

### SAINDOUX

Bonne demande.	
Saindoux pur, en tinette	0.14½
Saindoux pur, en seau	2.90
Saindoux pur, cse de 10 lbs.	0.14½
Saindoux pur, cse de 5 lbs.	0.14½
Saindoux pur, cse de 3 lbs.	0.15

### FARINES ET PÂTES ALIMENTAIRES

Bonne demande.	
Nous cotons:	
Arrow root, boîte de 7 lbs.	0.15

Farine Five Roses qrt.	0.00 6.70
Farine Five Roses sac	0.00 3.20
Farine Household qrt.	0.00 6.70
Far. patente hongroise, sac	0.00 3.15
Far. "Regal", sac	0.00 3.20
Far. "Regal", qrt.	0.00 6.70
Farine Household, sac	0.00 3.20
Far. straight roller, sac	0.00 2.70
Far. patente hongroise, qrt.	0.00 6.40
Farine à pâtis. Océan, qrt.	0.00 5.85
Far. d'avoine granulée, sac	0.00 3.00
Far. d'avoine standard, sac	0.00 3.00
Farine d'avoine fine sac	0.00 3.00
Farine d'avoine roulée, brl.	0.00 5.00
Farine d'avoine roulée, sac	0.00 2.70
Farine de sarrasin sac	0.00 3.00
Far. de blé-d'Inde ord., sac	0.00 2.40

Banner, Saxon et Quaker Oats, et Ogilvie, caisse	0.00 4.00
Cream of wheat cse	0.00 5.75
Fécule de maïs, 1re qité, lb.	0.07 0.08
Fécule de maïs, 2e qité, lb.	0.04½ 0.05½
Fécule de pommes de terre, qrts de 1 lb. doz.	0.00 1.35
Vermicelle, macaroni et spaghetti Canadiens.	

Boites de 5 lbs. bte	0.00 0.27½
En vrac	0.00 0.05½
Paquets de 1 lb.	0.00 0.06½

Nouilles aux oeufs:	
Paquets de ½ lb. lb.	0.00 0.07
Spaghetti, pâtes assorties; alphabets, chiffres, animaux nouilles, coudes, importés en vrac. lb.	0.00 0.06½
En paquets de 1 lb. lb.	0.00 0.07½
Tapioca pearl, en sac, la lb.	0.00 0.06½
Tapioca seed, en sac la lb.	0.00 0.06½
Tapioca flake lb.	0.07( 0.08
Sagou lb.	0.05½ 0.06

### FROMAGES CANADIENS

Demande satisfaisante. Les fromages petits et gros se vendent aux épiciers 14 et 14½ la livre.

### VINAIGRE

Nous cotons, prix nets:	
Eollman, cruches paillées, 4 gall. isp. cruche	0.00 2.20
Domestique triple, cruches paillées, 4 gal. imp., cruche	0.00 1.20
72 grains le gall.	0.00 0.12
88 grains le gall.	0.00 0.15
118 grains (proof) le gall.	0.00 0.19

### THES

Assez bonne demande également répartie.

### EPICES PURES, GRAINES ET SEL

Bonne demande courante.	
Nous cotons:	
Allspice, moulu lb.	0.15 0.18
Anis " "	0.11 0.12½
Canary Seed " "	0.05 0.06
Cannelle, moulue " "	0.20 0.24
Cannelle en mattes " "	0.18 0.22
Clous de girofle moulus " "	0.23 0.28
Clous de girofle entiers " "	0.22 0.30
Colza " "	0.06 0.08
Crème de tartre " "	0.23 0.24
Gingembre moulu " "	0.20 0.30
Gingembre en racine " "	0.17 0.20
Graine de lin non moul. " "	0.00 0.07
Graine de lin moulue " "	0.08 0.10
Graine de chanvre " "	0.04½ 0.05
Macis moulu " "	0.00 0.90
Mixed spices moulus " "	0.18 0.22
Muscade " "	0.35 0.50
Muscade moulue " "	0.00 0.50
Piments (clous ronds) " "	0.12 0.15

Poivre blanc rond " "	0.22½ 0.25
Poivre blanc moulu " "	0.23 0.27
Poivre noir rond " "	0.18 0.20
Poivre noir moulu " "	0.16 0.20
Poivre de Cayenne pur " "	0.21 0.25
Whole pickle spice " "	0.16 0.20
Sel fin en sac	1.30
Sel fin en ¼ de sac	0.00 0.40
Sel fin, quart, 3 lbs.	2.95 3.05
Sel fin, quart, 5 lbs.	0.00 2.95
Sel fin, quart, 7 lbs.	2.80 2.85
Sel fin, en quart de 280 lbs. Ordinary fine	0.00 1.80
Fine	0.00 2.05
Dairy	0.00 2.15
Cheese	0.00 2.45
Gros sel, sac	0.60 0.65

### ORGE

Nous cotons:	
Orge mondé (pot) sac	0.00 3.45
Orge mondé (pot) baril	0.00 7.25
d'un sac lb.	0.00 0.04½
Orge mondé (pearl) sac	0.00 5.10
Orge perlé (pearl) lb.	0.00 0.05½

### LEGUMES SECS

Très bonne demande pour petits lots.	
Nous cotons:	
Fèves de Lima de Cal., lb.	0.07½ 0.08
Fèves blanches, Can. lb.	0.05½ 0.05½
Fèves jaunes minot	2.00 2.10
Abricots Cal., 2½ lbs.	0.00 3.25
Flageolets (haricots), sac de 20 lbs. lb.	0.00 0.10
Lentilles rouges, par sac lb.	0.07 0.09
Lentilles par sac lb.	0.08 0.10
Pois Verts No 1 lb.	0.04 0.05
Pois cassés le sac	0.00 3.80
Blé-d'Inde à soupe, cassé, le sac	0.00 2.60

### RIZ

Assez bonne demande surtout pour les Patna. Le marché primaire toujours très ferme et à la hausse.

Nous cotons:	
Riz importés:	
Riz Patna, sacs de 56 lbs., suivant qualité lb.	0.05½ 0.05½
Riz Carolina	0.09 0.10
Riz moulu (manque)	
Riz soufflé (puffod) cse de 36 paquets de 2 pintes	0.00 4.25

Riz décortiqués au Canada: Les prix ci-dessous s'entendent f.o.b. Montréal.

Qualité B. stc de 250 lbs.	0.00 4.00
Qualité C, sac de 100 lbs.	0.00 3.90
Sparkle	0.00 5.20
India Bright (sac de 100 lb)	0.00 4.15
Lustre	0.00 4.25
Polished Patna	0.00 4.45
Pear Patna	0.00 4.95
Imperial Glacé Patna	0.00 5.35
Crystal Japan	0.00 5.50
Snos Japan	0.00 5.80
Ice Drips Japan	0.00 6.05

### FRUITS SECS

Marché tranquille.	
Nous cotons:	
Dattes et figues:	
Dattes en vrac 1 lb.	0.00 0.06
Dattes en pqts de 1 lb.	0.07 0.07½
Figues sèches en sac, 3 couronnes lb.	0.10½ 0.11
7 couronnes lb.	0.10½ 0.11½
5 couronnes lb.	0.11½ 0.12½
6 couronnes lb.	0.13 0.14
9 couronnes lb.	0.15 0.16

16 onces	bte	0.11½	0.12½	Epinards	2 lbs.	0.00	1.27½	Finnan Haddies	doz.	1.35	1.40			
10 onces	bte	0.08	0.08½	Epinards	3 lbs.	0.00	1.77½	Harengs frais, importés,						
Raisins de Corinthe	Lb.			Epinards imp.	bte	0.12	0.13		doz.	1.10	1.45			
Corinthe Filiatras. en vrac		0.07	0.07½	Fèves Golden Wax,	2 lbs.	0.97½	1.00	Harengs marinés, imp. "		1.40	1.65			
Corinthe Filiatras en cartons 1 lb		0.08	0.08½	Fèves Vertes	2 lbs.	0.97½	1.00	Harengs aux Tom., imp. "		1.35	1.40			
Raisins de Malaga	Lb.			Fèves de Lima	2 lbs.	0.00	1.35	Harengs kippered, imp. "		1.45	1.70			
Rideau	bte	0.00	2.50	Flageolets importés	bte	0.13½	0.15	Harengs imp., bte 100, bte		1.70	1.75			
Balmoral	bte	0.00	3.00	Haricots verts imp.	bte	0.13	0.17	Harengs Canadien Kippered		1.05	1.10			
Orléans	bte	0.00	4.00	Macédoine de légumes, bte		0.10	0.10	Harengs Canadiens, sauce						
Royal Excelsior	bte	0.00	4.80	Marinades en seau, 5 gal.		0.00	2.25	tomates		1.15	1.40			
Raisins Sultana	Lb.			Petits pois imp. moyens bte		0.11	0.11½	Harengs Labrador	brl.	0.00	5.75			
En vrac		0.00	0.11	Petits pois imp. mi-fins, bte		0.11	0.12	Harengs Labrador ½ brl.		0.00	3.25			
Cartons 1 lb.		0.15	0.16	Petits pois imp., fins, bte		0.16	0.17	Homards, bte plate, 1 lb. "		5.60	5.70			
Raisins de Valence	Lb.			Petits pois imp. ext. fins, bte		0.17	0.18	Homards, bte plate, ½ lb. "		2.90	3.00			
Valence fine off Stalg btes de 28 lbs.		0.06	0.07	reus pois imp., surtins, bte (manquant)				Homards, bte haute, 1 lb. "		5.40	5.50			
Valence Selected, btes de 28 lbs.		0.06½	0.07½	Pois Can. English Garden		0.00	1.35	Huitres (solid meat), 5 oz.						
Valence Layers, 4 cour., btes de 28 lbs.		0.07½	0.08	Pois Can. Early June		0.00	1.40		doz.	0.00	1.40			
Raisins de Californie	Lb.			Pois Sweet Wrinkled		0.00	1.45	Huitres (solid meat), 10 oz.						
Epépinés, paq. 1 lb., fancy		0.00	0.08½	Pois Can. Ext. Fine Sifted		0.00	1.75		doz.	0.00	2.00			
Epépinés, paq. 1 lb., choix		0.00	0.08	Succotash	2 lbs.	0.00	1.15	Huitres	1 lb.	0.00	1.40			
Noix et Amandes	Lb.			Tomates, 3 lbs.	doz.	0.00	1.65	Huitres	2 lbs.	0.00	2.25			
Amandes Tarragone		0.16	0.17	Tomates, gall.		0.00	5.00	Maquereau, tin 1 lb., la doz.						
Amandes Valence écalées		0.35	0.37	Truffes, ½ boîte		5.00	5.40			0.00	1.45			
Avelines		0.11	0.12	<b>Conserves de fruits</b>										
Noix Grenoble Mayette		0.14	0.15	Bonne demande.										
Noix Marbot			manque	Par doz. ,groupe No 1 No 2										
Noix de Bordeaux écalées		0.26	0.28	Ananas coupés en des,				Morue No 2	lb.		(manque)			
Noix du Brésil		0.14	0.15	1½ lb.	0.00	2.25		Morue grosse en quart lb.			(manque)			
Noix de coco râpées, à la lb.		0.00	0.25	Ananas importés	2½ lbs.	0.00	3.25	Morue grosse en quart lb.	0.06	0.06½				
Noix Pécan polies Jumbo		0.18	0.19	Ananas entiers (Can.)	3 lb.	0.00	2.30	Royans aux truffes et aux						
Noix Pécan cassées		0.00	0.00	Ananas tranches (Can.)	2 lb.	0.00	1.75	achards	bte	0.17	0.18			
Noix Tarragone		0.16	0.17	Ananas rapés (emp. Can.)				Sardines canad.	½ bte	0.37	0.38			
Peanuts non rôties, Sun		0.00	0.08½					Sardines can. ¼ bte, cse		2.90	3.00			
Peanuts non rôties, Bon Ton		0.00	0.09½	Bluets Standard	doz.	0.00	1.25	Sardines françaises, ¼ btes		0.15	0.31			
Peanuts non rôties, Coon		0.00	0.07	Cerises rouges avec noyau,				Sardines françaises, ½ btes		0.22	0.50			
Peanuts rôties, Coon		0.08½	0.09	2 lbs.	1.55	1.55½		Sardines Norvège (¼ bte)		7.50	11.00			
Peanuts rôties G.		0.09	0.10	Fraises, sirop épais	2 lbs.	0.00	2.40	Sardines Norvège (½ bte)		17.00	18.00			
Peanuts non rôties, G.		0.00	0.07½	Fraises (confitures)		1.35	2.20	Sardines Royan à l'huile, ½		0.40	0.42			
Peanuts rôties, Sun		0.10	0.11	Framboises, sirop épais,				Sardines sans arêtes		0.23	0.24			
Peanuts rôties, Bon Ton		0.11	0.12	2 lbs.	2.12½	2.15		Saumon Labrador 100 lbs.		0.00	8.50			
Pruneaux 30/40		0.00	0.12	Gadelles rouges, sirop épais				Saumon rose Cohoes, Fraser River, boîte plate		0.00	1.20			
Pruneaux 40/50		0.00	0.11	2 lbs.	1.97½	0.00		Saumon rouge:						
Pruneaux 50/60		0.00	0.10	Gadelles noires, sirop épais				Horse Shoe et Clover Leaf,						
Pruneaux 60/70		0.00	0.09½	2 lbs.	2.90	0.00		boîte basse, ½ lb.	doz.	0.00	0.90			
Pruneaux 70/80		0.00	0.09	Groseilles, sirop épais,				Horse Shoe et Clover Leaf,						
Pruneaux 80/90		0.00	0.08½	lbs.	0.00	2.00		boîte plate, 1 lb.	doz.	0.00	2.90			
Pruneaux 90/100		0.00	0.08	Marinades can. 1 gal.	gal.	0.00	0.80	Saumon rouge Sockeye						
Fruits évaporés	Lb.			2 gal.	1.27½	1.79		(Rivers'Inlet), bte haute,						
Abricots, boîte 25 lbs.		0.00	0.15	3 gal.	0.00	0.80		te, 1 lb.	doz.		(manque)			
Nectarines		0.09½	0.11	Pêches jaunes	2 lbs.	0.00	1.90	Saumon rouge du printemps,						
Pêches, boîtes 25 lbs.		0.00	0.12½	Pêches	3 lbs.	0.00	2.90	bte haute, 1 lb.	doz.	0.00	2.110			
Poires, boîtes 25 lbs.		0.00	0.14	Poires (Bartlett)	2 lbs.	0.00	1.80	Saumon Humpback, 1 lb.						
Pommes tranchées, évaporées btes de 50 lbs.		0.00	0.11	Poires	3 lbs.	0.00	2.40		doz.	0.90	1.00			
Pelures de fruits	Lb.			Pommes	3 lbs.	0.00	1.10	Truite des lacs, keg 100 lb.		0.00	7.00			
Citron		0.10½	0.11	Mûres, sirop épais	2 lbs.	0.00	1.90	Truite des mehs 100 lbs.		0.00	7.25			
Citronnelle		0.16½	0.17	Pommes Standard	gal.	0.00	3.05	Truite de mer, ½ quart		0.00	6.50			
Orange		0.11½	0.12	Prunes Damson, sirop épais	2 lbs.	1.10	1.15	boîte haute, ½ lb.	dz.	1.52½	1.55			
<b>CONSERVES ALIMENTAIRES</b>														
<b>Conserves de Légumes</b>														
Bonne demande sur toute la ligne, mais pour besoins immédiats seulement.														
Nous cotons:														
		No 1	No 2	Prunes Lombard, sirop épais	2 lbs.	0.00	1.02½	<b>FROMAGES IMPORTÉS</b>						
Asperges (Pointes), 2 lbs.		2.05	3.00	2 lbs.	0.00	2.74		Bosne demande.						
Asperges entières can., 2 lb.		0.00	2.50	Prunes de Californie, 2½ lb.	0.00	2.74		On cote le fromage de Gruyère:						
Asperges Californie, 2 lbs.		0.00	3.65	Prunes Greengage, sirop épais	2 lbs.	0.00	1.30	Fromage entier de 26½ lbs. ou de 80 lbs., 26c à 28c la livre.						
Epinards	2 lbs.	0.00	1.60	Rhubarbe Preserved, 2 lbs.	0.00	1.50		En quantité moindre, 28c la livre.						
Betteraves tranchées, 3 lb.	0.00	1.30		Rhubarbe	gall.	0.00	3.90	Le fromage de Roquefort se vend de 32c à 33c la lb. et le Limbourg, 22c la lb.						
Blé d'Inde	2 lb.	0.95	0.97½	<b>Fruits sous verre, flacons de 1 chopine:</b>										
Blé d'Inde en épis, gal.	0.00	5.50		Fraises	doz.	0.00	3.00	On cote encore:						
Catsup, bte 2 lbs.	doz.	0.00	0.85	Pêches	doz.	0.00	2.85	Gorgonzola	lb.	0.25				
Catsup au gal.	doz.	0.00	5.00	Cerises blanches	doz.	0.00	2.25	Edam	lb.	0.24				
Champignons hôtel, boîte	0.13	0.14		Cerises noires	doz.	0.00	2.40	<b>PRODUITS CHIMIQUES ET DROGUES</b>						
Champignons 1er choix	0.10	0.20		Framboises	doz.	0.00	2.40	Nous cotons:						
Champignons choix, btes	0.17	0.18		Mûres	doz.	0.00	2.40	Acide borique, brls de 336 lbs., lb.		0.10				
Choux de Bruxelles imp	0.17	0.18		Gadelles rouges	doz.	0.00	2.40	Alun, barils de 336 lbs.	lb.	0.01½				
Croux-fleurs	2 lbs.	0.00	1.65	<b>Conserves de poissons</b>								Alun, barils de 112 lbs.	lb.	0.02
Citrouilles	3 lbs.	0.00	0.95	Très bonne demande pour les sardines et harengs, assez bonne pour les autres.								Arcanson, lb.		0.03½ 0.04½
Citrouilles	gal.	2.75	3.00	Nous cotons:								Blanc de céruse, brls de 336 lbs. 100 lbs.		0.65
Epinards	gall.	0.00	5.30	Anchois à l'huile (suivant format)	doz.	1.60	4.50	Borax en cristaux, brls de 336 lbs.			0.03½			
				Caviar ½ lb.	doz.	3.60	3.75	lb.		0.05				
				Caviar ¼ lb.	doz.	7.00	7.20	Boules à mites	lb.	0.00	0.00			
				Crabes	1 lb.	doz.	3.75	3.00	Camomille	lb.	0.00	0.30		
				Crevettes en saumure, 1 lb.	0.00	1.40		Campêche (Extrait de):						
				Crevettes sais saumure, 1 lb.	0.00	1.80		boîtes de 12 lbs.	lb.	0.00	0.08			
								boîtes 24 lbs., pqt. 1 lb. "		0.00	0.08½			
								Camphré, la livre		0.00	0.80			

Carbonate d'ammoniaque, brls 112 lbs.	4 lbs.	0.15	0.20
Cire blanche	lb.	0.40	0.45
Couperose, brls 370 lb.	lb.	0.01	0.02
Crème de tartre	lb.	0.24	
Gélatine rouge en feuilles	lb.	0.60	
Gélatine blanche en feuilles	lb.	0.35	
Gélatine Knox en feuil., doz.		1.25	1.30
Gomme arabique	lb.	0.15	0.16
Houblon presse	lb. (manque)		
Lessive commune	doz.	0.35	
Lessive commune	grosse	3.75	
Paraffine pour cierges, lb.		0.10	0.12
Plâtre à terre, sac 100 lbs.	sac	0.70	
Poudre insecticide	lb.	0.00	0.50
Résine blanche	lb.	0.03½	0.05
Résine G., suiv. quant.	lb.	0.03½	0.05
Salpêtre en cristaux, brls 112 lbs.	lb.	0.04½	0.06
Sel à Médecine		0.01	0.02
Sel d'Epsom sac 224 lbs., lb.		0.01½	0.03
à la pate, 112 lbs.		0.00	2.00
<b>Sola laver:</b>			
Sacs 224 lbs., 100 lbs.		0.75	0.80
Soude caustique en mor.	lb.	0.00	0.02½
Soufre en bâtons, brls 336 lbs.	lb.	0.01½	0.03
Soufre moulu sacs 112 lb.		1.65	1.70
Tourteaux de lin moulu, sac		2.20	2.30
Vitriol, brls		0.06½	0.07

**BOUGIES, CIERGES ET HUILES DE SANCTUAIRE**

Nous cotons:

B. Paraffine en vrac, boîte de 40 lbs.:			
6 à la lb	lb.	0.00	0.07½
12 à la lb.	lb.	0.00	0.10
Paraffine, 6 à la lb		0.08	0.09
P Paraffine, 12 à la lb.		0.08½	0.09½
B. Stéarique, 14 oz. 6 et 12		0.00	0.12½
B. Stéarique, 16 oz. 6 et 8		0.14	0.15
Cierges approuvés	lb.	0.00	0.37½
Huile de 8 jours	gallon	1.20	1.30

**PLATS EN BOIS**

Nous cotons:

Carrés de ½ lb., crate		0.00	0.37½
Carrés de 1 lb., crate, 500		0.00	0.77½
Carrés de 2 lbs., crate		0.00	0.45
Carrés de 3 lbs., crate		0.00	0.50
Carrés de 5 lbs., crate		0.00	0.65
Sac en popres, augmentation de 7½ p.c.			

**CUVETTES EN BOIS**

Nous cotons:

Cuvette No 0, la doz.		10.50	
Cuvette No 1, la doz.		8.50	
Cuvette No 2, la doz.		7.00	
Cuvette No 3, la doz.		6.00	

**EPINGLES A LINGE**

Epingles ordinaires:

Boîtes de 5 grosses	la bte	0.70	
Epingles à ressort:			
Boîtes de 2 grosses	la bte	0.00	

**BALAIS**

Nous cotons:

Avec manches ordinaires			
5 cordes		0.00	4.25
4 cordes		0.00	3.50
3 cordes		0.00	2.75
2 cordes		0.00	2.50
Mêlés de jonc, 4 cordes		0.00	3.10
A longs manches		0.00	3.50
Avec manches bambou:			
4 cordes		4.25	5.50
A long manche		3.00	3.50
D'enfant, 2 cordes		0.00	1.10
D'enfant, 1 corde		0.00	0.85
Manches de faubert (mop), doz.		1.20	
Corde à linge, 50 pds. doz.		0.00	1.50
Corde à linge, 60 pds. doz.		0.00	1.90
Coton à chandelle	lb.	0.00	0.31
Câble Sisal, 7/16 et plus		0.00	0.09½
Câble Sisal, ½		0.00	0.10½
Câble Sisal, 5/16		0.00	0.10½
Câble Sisal, ¼		0.00	0.10½

Câble Sisal, 3/16		0.00	0.11½
ficelle de coton, 4 brins		0.25	0.25½
ficelle de coton, 3 brins		0.22	0.22½
<b>Escompte 5%.</b>			
Ligneul No 8		0.00	0.63
Ligneul No 10		0.00	0.70
Ligneul No 12		0.00	0.75
Ligneul No 15		0.00	0.82

**PAPIER D'EMBALLAGE**

Le papier manille, 13 x 17, est coté 18c.

Papier Manille en rouleaux		0.03½	
Papier brun en rouleaux		0.03½	

**MÈCHES, BRULEURS ET VERRES DE LAMPES**

Nous cotons:

Mèches No 2	lb.	0.19	
Mèches No 1	lb.	0.14	
Mèches No 0	lb.	0.11	
Bruleurs No 2	doz.	0.85	
Bruleurs No 1	doz.	0.05	
Bruleurs No 0	doz.	0.65	
Bruleurs, dessus verre (A), doz.		1.65	
Cheminees (first), No 2	doz.	0.60	
Bruleurs, dessus verre (B), doz.		1.00	
Cheminees (first), No 1	doz.	0.44	
Cheminees (first), No 0	doz.	0.41	
Cheminees (climax), No 2	doz.	0.62	
Cheminees (climax), No 1	doz.	0.46	

**SAVON DE CASTILLE**

Le savon de Marseille enseau se vend \$4.25 la caisse et de 9c à 10c la livre, poids net, blanc ou marbré.

**GRAISSE A ROUES**

On cote:

Graisse Impérial, en lots de grosse	doz.	0.52½	
Caisse de 4 doz.	doz.	0.55	
Graisse au mica.			
Boîtes de 1 lb. (par 3 doz.), doz.		0.90	0.95
Boîtes de 3 lbs. (par doz.), doz.		2.50	

**HUILE D'OLIVE**

Nous cotons:

Huile Loublon:			
Pintes		0.00	3.00
Chopines		0.00	1.30
½ chopines		0.00	0.65
L'huile d'olive Barton et Guestier est cotée:			
Qrts		7.75	8.00
Pts		4.37½	4.50
½ pts		2.45	2.50

**HUILE DE CASTOR**

Nous cotons :

	Grosse.	Doz.
Bouteilles de 1 oz.	\$3.60	\$0.35
Bouteilles de 2 oz.	5.00	0.45
Bouteilles de 3 oz.	6.00	0.55
Bouteilles de 4 oz.	7.25	0.65

**HUILE DE FOIE DE MORUE**

Nous cotons: \$1.10 à \$1.25.  
Bouteilles carrées de 16 onces, \$3.75 la douzaine; chopines, \$2.40 la douzaine; ½ chopines, \$1.75 la douzaine.

**HUILE DE COTON**

Nous cotons:

Au baril		1.00	1.20
----------	--	------	------

**HUILE DE RICIN PHARMACEUTIQUE**

Nous cotons au quart, par livre, 9c; le gallon. \$1.20; en estagnon, par livre, 9c à 10c.

**VASELINE**

Nous cotons:

"Bleu Seal"			
Blanche No 1	grosse	10.00	
Blanche No 2	"	19.20	
Jaune No 1	"	6.72	
Jaune No 2	"	14.40	
2e qualité No 1	"	4.68	
2e qualité No 2	"	7.50	
Jaune No 1	doz.	0.60	
Jaune No 2	doz.	1.25	
Escompte 5% sur les prix cotés à la grosse et net sur les prix à la doz.			

**HUILE DE PETROLE**

Nous cotons:

Pratt's Astral Oil	gal.	0.20½
Standard Acme	le gal.	0.17
Pétrole canadien	le gal.	0.15½

**GRAINS ET FARINES**

**Marché de Chicago**

Nous cotons:

Blé:	Haut	Bas	Clôture
Septembre	\$0.93½	\$0.93	\$0.93½
Décembre	0.92½	0.92½	0.92½
Mai	0.96½	0.96½	0.96½
<b>Maïs:</b>			
Septembre	0.70½	0.69½	0.70½
Décembre	0.53½	0.53½	0.53½
Mai	0.53½	0.52½	0.53½
<b>Avoine:</b>			
Septembre	0.32½	0.31½	0.32½
Décembre	0.32½	0.32½	0.32½
Mai	0.34½	0.34½	0.34½

**Marché de Montréal**

**Grains**

La demande d'Europe pour le blé Manitoba de la dernière et de la nouvelle récolte continue à être assez bonne, mais le volume d'affaires transigées se monte à peu de chose. Les offres sont de 1½ denier au-dessous de la cote et quelques ventes seulement ont été faites. La demande étrangère pour l'avoine est bonne et l'on s'attend à beaucoup mieux encore alors que la nouvelle récolte sera disponible sur place. Le grève de Fort William nuit aux affaires, car les exportateurs se plaignent qu'ils ne peuvent pas faire charger leurs cargaisons. Le marché local de l'avoine est fort sur une avance de ¾ de cent.

Nous cotons:

Blé du Nord No 1		0.00	1.06
Blé du Nord No 2		0.00	1.04
Blé du Nord No 3		0.00	1.01½
Blé du Nord Feed		0.00	0.56
Avoine C.W. No 1 Ext.Feed		0.47	0.47½
Avoine C.W. No 2		0.47	0.47½
Avoine C.W. No 3		0.46	0.46½
Avoine Qué. et Ont. No 2			manque
Avoine Qué. et Ont. No 3			manque
Avoine Qué. et Ont. No 4			manque
Sarrasin (48 lbs.)		0.00	1.25
Blé-d'Inde séché au four		0.00	0.93
Blé-d'Inde jaune No 3		0.00	0.81
Orge moulée		0.60	0.65

**Farines.**

La demande étrangère pour les farines de la nouvelle récolte commence à s'améliorer et plusieurs grandes quantités ont été vendues pour livraison en octobre. Il y a une bonne demande pour la nouvelle récolte d'hiver et on offre 26 chelins pour livraison immédiate; mais les marchands disent que les meuniers n'en ont pas encore à offrir. Le commerce local se maintient très bon.

Nous cotons:

<b>Patentes du printemps:</b>			
Royal Household	2 sacs	5.80	
Five Roses	2 sacs	5.80	
Glenora	2 sacs	5.30	
Harvest Queen	2 sacs	5.30	
<b>Fortes à Boulanger:</b>			
Bakers Special	2 sacs	5.10	
Manitoba S. B.	2 sacs	4.70	
Keetoba	2 sacs	5.10	
Montcalm	2 sacs	5.10	
<b>Patentes d'Hiver:</b>			
Straight rollers	2 sacs	5.00	
Huroña (à pâtisserie)	2 sacs	5.80	
A do	2 sacs	5.30	
Farine de blé-d'Inde blanc pour boulangers	2 sacs	4.75	
Farine de blé-d'Inde pour engrais, 2 sacs		4.50	
Farine d'avoine:			

Avoine roulée, sac de 90 lbs	2.32½
Avoine roulée, baril	4.90
<b>Issues de blé: en sacs</b>	
Son Man., au char, tonne	21.00
Gru Man., au char, tonne	26.00
Middlings d'Ontario, au char, tonne	27.00 28.00
Moulée pure, au char	32.00 34.00
Moulée mélangée, au char	30.00 31.00

## FROMAGE

## Marché anglais

MM. Marples, Jones & Co., de Liverpool, nous écrivent à la date du 9 août 1912:

"Le commerce de la semaine a été plutôt modéré, cette semaine, et les prix sur place sont à peu de chose près les mêmes que la semaine dernière. Les valeurs c. i. f., toutefois, sont plus chères et il semble se faire beaucoup d'achats. Nous n'anticipons que peu de changements pour la semaine prochaine."

Nous cotons:

Canadien, haut choix, de l'Ouest, blanc	63/0 à 63/6
Canadien, haut choix, de l'Ouest, coloré	65/6 à 66/0
Néo-Zélandais, haut choix, blanc & ex-Londres)	65/0 à 66/0
Néo-Zélandais, haut choix, coloré (ex-Londres)	66/0 à 67/0

## FROMAGE

## Marché de Montréal

Haut choix, de l'Ouest, blanc	13½ à 13½
Haut choix, de l'Ouest, coloré	13½ à 13½
Haut choix, des Cantons de l'Est	13 à 13½
Haut choix, de Québec	12½ à 12½
Seconds	12½ à 12½

## FROMAGE

## Marché de Québec

La Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec fait rapport de la fromage du 8 août 1912 au Board of Trade par Aug. Trudel, gérant:

Quant.	Qual.	Acheteurs	Prix
1123 btes	choix	Lovell & Christmas Ltd	13
1403 btes	No 1	Lovell & Christmas Ltd	12-13/16
497 btes	No 2	Hodgson Bros. Rowson Ltd	12-3/4
979 btes	No 2	Lovell & Christmas Ltd	12-11/16
<b>Coloré</b>			
432 btes	choix	The Cooperative Wholesale Sty	13

608 btes	No 1	Hodgson Bros. & Rowson Ltd	12-13/16
346 btes	No 2	G. D. Warrington	12-3/4

## BEURRE

## Marché anglais

MM. Marples, Jones & Co. nous écrivent de Liverpool, à la date du 9 août 1912:

"Le beurre danois est encore avancé de 3 kroner et les autres marques montent par sympathie. Il y a une très bonne demande et on s'attend à des prix encore plus élevés."

Nous cotons:

Irlandais, haut choix de crèmerie	118/0 à 120/0
Canadien, haut choix de crèmerie	manque.
Australien, haut choix	manque.
Néo-Zélandais, haut choix	manque.
Sibérien, haut choix de crèmerie	109/0 à 112/0
Argentin, haut choix	manque.
Danois, de choix à haut choix, en barils	130/0 à 135/0

## BEURRE

## Marché de Québec

La Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec fait rapport de la vente de beurre du 9 août 1912 au Board of Trade par Aug. Trudel, gérant.

Quant.	Qual.	Acheteurs	Prix
616 btes	choix	W. Champagne	26-1/8
263 btes	No 1	Jas. Dalrymple & Sons	25-3/4
98 btes	No 2	Hodgson Bros. & Rowson Ltd	25-1/4
140 btes	Pasteurisé	J. A. Vailancourt	26-3/8

## BEURRE

## Marché de Montréal

Haut choix, de crèmerie	26½ à 26½
Choix, de crèmerie	25½ à 25½
Seconds	25 à 25½
Beurre de beurrerie	22 à 23

## OEUF

Le marché reste ferme pour les meilleures qualités pour lesquelles il y a une très bonne demande; mais les qualités inférieures sont plus faibles à cause de l'accumulation du stock. Maintenant que les arrivages se font plus nombreux et sont de meilleure qualité, la quantité des seconds diminuera de ce fait.

## Marché de Montréal

Choisis	28 à 29
No 1	23 à 24
No 2	21 à 22

## FOIN PRESSE ET FOURRAGE

## Marché de Montréal

Il n'y a pas de changement dans le marché du foin pressé; les prix se maintiennent sur un volume d'affaires passable.

Nous cotons comme suit, au char:

Foin pressé No 1	17.00	18.00
Foin pressé No 2 extra	16.00	16.50
Foin pressé No 2 bon..	15.00	15.50
Foin pressé No 3	12.00	12.50
Foin mélangé de trèfle	10.00	11.00

## PEAUX VERTES

Très bonne demande.

Boeuf inspecté..	0.00	13.00
Veau ..	0.19	
Mouton (avec la laine) chaque.	1.30	
Mouton (sans laine) chaque	0.00	0.35

## LEGUMES

Céleri	le paquet	0.40	0.60
Betteraves	le paquet	0.10	0.15
Carottes	le paquet	0.10	0.15
Navets..	le paquet	0.15	0.35
Oignons Egyptiens	.. lb.	0.02½	0.03½
Panais ..	manquent		
Patates (en gros), le sac 90 lbs.	.. ..	demande nulle	
Patates nouvelles	le sac	0.00	1.25
Persil	la doz.	0.30	0.40
Poireaux	la doz.	0.15	0.25
Radis ..	la doz.	nul	
Raifort	la lb.	0.40	0.45
Salade de Montréal, doz.	..	0.10	0.15
Salade de Montréal, pommée	doz.	0.10	0.15
Haricots Verts, panier		0.50	0.75
Haricots Jaunes, panier		0.50	0.75
Tomates de Québec, la cse		0.35	0.75
Concombres, doz.	.. ..	0.20	0.30

## FRUITS VERTS

Bananes, régime (en crate très rares ..	2.00	3.00
Citrons Messine (300c)	0.00	4.00
Limons ..	la boîte	0.00 3.50
Mandarines ..	la boîte	0.00 0.00
Prunes ..	1.50	1.75
Oranges Navel	0.00	3.75
Red Ball ..	0.00	4.00
Framboises	casseau	(manquent)
Pêches	1.00	1.25
Poires	crate	2.50 2.75

**Le commerçant qui fait de la réclame dans une revue commerciale opère un bon placement d'argent. la somme qu'il y engage ne peut manquer de lui rentrer, centuplée.**



## Table Alphabétique des Annonces

Assurance Mont-Royal.....	35	Desmarteau Alex.....	37	Hotel Continental.....	13	Morrow Screw, Ltd., The	
Aylmer Cond. Milk.....	11	Devins R. J.....	36	Hotel New Victoria.....	36	John.....	49
Baker & Co. (Walter).....	18	Dom. Cannery Co., Ltd....	3	Hurteau, Williams & Cie..	8	Mott, John P., & Co.....	37
Banque de Montréal.....	38	Dom. Cartridge.....	45	Hutton Jas.....	42	National Acme Mfg. Co...	46
Banque d'Hochelega.....	38	Dominion Register Co.....	6	Imperial Varnish Co.....	49	Nova Scotia Steel Co.....	38
Banque Nationale.....	38	Douglas J.M. & Co. couvert Int.		Intercolonial Ry.....	38	Nugget Polish Co. Ltd....	10
Banque Molson.....	38	Dougall Varnish Co.....	48	Jacobs & Co.....	11	Onken Oscar Co.....	41
Banque Provinciale.....	38	Dupré P. L. W. & Cie.....	48	Jonas & Co., Henri Couvert	2	Pink Thos. Ltd.....	41
Bélanger & Bélanger.....	37	Ecole Commerciale Prati-		Lacaille, Gendreau & Cie..	18	Plouffe A. Melle.....	37
Borden Milk..... Couvert	1	que Lalime Ltée.....	33	Laing Packing & Prov. Co.	15	Prevost & Bédard.....	36
Bowser, S. F. & Co.....	9	Edwardsburg Starch Co.Ltd.	4	Lake of The Woods.....		Quebec Steamship ..	11
Brodie & Harvie.....	18	Esinhart & Evans.....	34	Milling Co..... Couvert	dos	Record Foundry Co.....	49
British Colonial Fire Ass...	35	Federal Life Assurance Co.	34	Lamarre & Cie, W.....	36	Rivet, Glass & Sullivan...	37
Canada Life Assurance Co.	35	Fels & Co.....	18	La Prévoyance.....	35	Rolland & Fils, J. B.....	36
Canada Sugar Refining Co.	14	Fidelity Phoenix Fire Insu-		La Sauvegarde.....	34	Rowat & Co.....	5
Canadian Northern Ry.....	42	rance Co.....	35	Leslie & Co., A. C.....	49	Saphio Mfg. Co., Ltd.....	15
Canadian Pacifique Ry....	42	Fontaine Henri.....	36	Les Prévoyants.....	34	Shurley & Dietrich.....	44
Canadian Salt Co.....	15	Forget Rodolphe.....	38	Liverpool & London Globe	34	Simonds Canada Saw.....	50
Charbonneau Elie.....	18	Fortier Joseph.....	36	Lloyd Ltd (Edward).....	19	Snap Co.....	15
Chauvin, Baker & Walker.	37	Gagnon, P.-A.....	36	Lufkin Rule Co.....	51	Stonewall Jackson Cigars..	11
Church & Dwight.....	12	Garand, Terroux & Cie....	37	Marion & Marion.....	36	St. Lawrence Flour Mills.	52
Cie Can. Prod. Agricoles...	11	Genin, Trudeau & Cie.....	13	Martin-Senour.....	44	St. Lawrence Sugar Co. ...	16
Cie d'Assurance Mutuelle		Gillett Co. Ltd., [E. W.]	20	Mathewson's Sons.....	16	Sun Life of Canada.....	35
du Commerce.....	35	Gonthier & Midgley.....	36	Mathieu (Cie J. L.).....	16	Théâtre National.....	49
Cie. des Moulins du Nord	11	Grand Trunk Railway....	42	Maxwell & Sons (David) ..	44	Tippet & Co., A. P.....	9
Clare Bros.....	53	Grenier J. A.....	36	McArthur, A.....	52	Union Life Ins. Co.....	51
Clark, Wm.....	19	Gunn, Langlois & Cie....	9	Metropolitan Life Ins. Co..	34	Union Mutual.....	35
Chapin Stephens.....	48	Hall Coal [Geo].....	42	McLaren & Co.(D.K.) ....	52	United Shoe Machinery Co.	
Comptoir Mobilier Fr. Can.	19	Hotel Kenmore.....	13	McLaren Ltd. W.D.....	12	Ltd.....	7
Connors, Bros.....	20	Hôtel Normandie.....	16	Montbriand, L. R.....	36	Upton & Co. (The T.)....	18
Cottam Bart.....	36	Hotel Tower.....	16	Montreal Dairy Co.....	13	Western Ass. Co.....	34
Couillard Auguste.....	36	Hotel Southern.....	11	Mooney Biscuit Mfg. Co..	18	White Swan Spices &	
Cour du Banc du Roi.....	51					Cereals, Ltd.....	5
Cummer Dowswell.....	51					Wilks & Burnett.....	36

# Le Choix d'une carrière



est la chose la plus importante qui soit dans la vie d'un homme. C'est de cette décision que dépend la destinée heureuse ou décevante de chacun.

On conçoit dès lors tout le soin qu'il faut prendre à décider d'une telle orientation de son existence et s'y préparer à l'avance par de fortes études pratiques susceptibles de mener au succès.

Dans un pays nouveau comme le Canada, tous les espoirs sont permis aux jeunes gens courageux et qui entrent dans la vie avec un bagage déjà bien garni de connaissances spéciales aux carrières qu'ils vont embrasser, et comme le commerce, l'industrie et la finance sont les voies qui s'ouvrent le plus largement à leur désir de réussite, c'est une instruction qui les rende aptes à remplir les emplois dans ces différentes branches qu'il leur est nécessaire d'acquérir.

Le professeur Lalime, dont l'éloge d'éducateur expérimenté n'est plus à faire, a fondé depuis dix ans une école commerciale pratique qui est devenue une pépinière féconde en hommes de valeur et qui dès leurs premières années de services dans les administrations ou dans les commerces les plus variés ont atteint aux situations les plus enviables.

C'est dire la qualité de l'instruction donnée à l'Ecole Commerciale Pratique Lalime ; les cours qui y sont faits s'adressent aux jeunes gens des deux sexes et le programme comprend des matières qui constituent plutôt des métiers que des sciences, tel'e que : comptabilité, sténographies anglaise et française, clavigraphie, langues et correspondances anglaises et françaises, télégraphie appliquée, etc.

Six mois passés chez le professeur Lalime valent deux ou trois ans de collège.

Pour tous renseignements, écrire ou s'adresser à

## Ecole Commerciale Lalime, Limitée.

St-Hyacinthe, = Québec.

**METROPOLITAN**

Life Assurance Co'y

:- of New-York :-

(Compagnie à Fonds Social)

Actif.....\$352,785,890.36  
 Polices en vigueur au 31 décembre 1911..... 12,007,138.  
 En 1911, la compagnie a émis au Canada des polices pour..... 27,139,000  
 Elle a déposé entre les mains du Gouvernement Canadien exclusivement pour les Canadiens, environ..... 10,000,000.

Il y a plus de 446,000 Canadiens assurés dans la METROPOLITAN.

**WESTERN ASSURANCE CO.**

INCORPORÉE EN 1881

ACTIF, au-delà de \$3,284,179.93

Bureau Principal: TORONTO, Ont.

Hon. GBO. A. COX, Président.

W. R. BROCK, Vice-Président.

W. B. MEIKLE, Gérant-Général.

C. C. FOSTER, Secrétaire.

Bureau de Montréal:

61 RUE ST-PIERRE.

ROBT. BICKERDIKE, Gérant.

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCE "FEDERAL LIFE"**

Bureau Principal: HAMILTON, Can.

Capital et Actif \$5,116,968.65  
 Assurances en force en 1910 23,887,141.41  
 Surplus, 1911 329,973.65

Contrats d'Assurance les plus désirables  
 DAVID DEXTER, Président et Directeur-Gér.  
 C. L. SWENKY, Gérant, District de Montréal

Téléphone: Main 553

**ESINHART & EVANS**

Courtiers d'Assurance

Feu, Vie, Accident, Cambriolage,  
 Bris de glaces, Automobiles,  
 Responsabilité des Fonctionnaires.

Agents principaux pour:

The Scottish Union & National Ins. Co.  
 d'Edinbourg.

German American Insurance Co.  
 de New-York.

Bureau: EDIFICE LAKE of the WOOD,  
 39 rue St-Sacrement,  
 MONTREAL.

**Assurances**

LA LOI ANGLAISE D'ASSURANCES NATIONALES

(Suite)

Dans ces derniers temps, il a été mené une rigoureuse campagne contre la loi par un certain nombre de personnes qui critiquent tout particulièrement les dispositions relatives aux domestiques. Les domestiques, généralement bien nourris et logés, sont parmi les catégories de citoyens qui ont le moins besoin de soins médicaux; leurs occupations ne sont pas insalubres et, en cas de maladie, les maîtres payent le médecin et les médicaments; on leur fait donc payer des avantages dont ils n'ont pas ou peu besoin. C'est pour cette raison aussi que les Sociétés autorisées (approved societies) sont si désireuses d'enrôler les domestiques qui fourniront des cotisations et ne demanderont et ne leur coûteront rien ou fort peu de chose. Les domestiques préféreraient que leur assurance leur donnât une pension à partir de soixante ans. Du côté des maîtres, les inconvénients de la loi sont nombreux et graves.

Les relations entre les maîtres et les domestiques sont souvent, comme celle de certains Etats, courtoises sans être cordiales. La loi de M. Lloyd George n'y apportera aucune détente: au contraire. En premier lieu, elle fait du maître et de la maîtresse de maison un agent du fisc, un percepteur; et les agents du fisc n'ont, dans tous les pays, qu'une popularité peu relative. Si le maître de maison, le "singe," devient percepteur, il aura un titre de plus à l'hostilité ouverte de son ou de ses domestiques. Et quelle admirable excuse pour faire exécuter une pirouette de plus à l'anse du panier!

Sans doute, comme l'a dit en plein Parlement, un des collègues de M. Lloyd George, les maîtres et maîtresses de maison qui ne veulent pas être des agents du fisc pourront payer eux-mêmes la cotisation due par leurs domestiques. Parfaitement. Mais il faut espérer que personne ne suivra ce conseil donné si légèrement et si sottement par un ministre. Car ce serait créer une nouvelle source de difficultés entre les maîtres et les domestiques. Certains maîtres seront mal notés parce qu'ils ne peuvent le payer. — Madame paye-t-elle l'impôt? Non. — Alors la place de madame ne me convient pas.

M. Lloyd George, M. Masterman et consorts n'ont pas pensé à tout cela; mais ces messieurs ne pensent qu'à obtenir des voix dans les circonscriptions et à peu de chose en dehors de cela.

La loi dit — et les commissaires aussi, dans une de leurs dix-sept brochures — que l'employeur a le droit de recouvrer

ASSUREZ-VOUS

DANS

**LA SAUVEGARDE**

- 1<sup>o</sup> PARCE QUE Ses Taux sont aussi avantageux que ceux de n'importe quelle compagnie.
- 2<sup>o</sup> PARCE QUE Ses polices sont plus libérales que celles de n'importe quelle compagnie.
- 3<sup>o</sup> PARCE QUE Ses garanties sont supérieures à la généralité de celles des autres compagnies.
- 4<sup>o</sup> PARCE QUE La sagesse et l'expérience de sa direction sont une garantie de succès pour les années futures.
- 5<sup>o</sup> PARCE QUE Par-dessus tout, elle est une compagnie Canadienne-Française et ses capitaux résident dans la Province de Québec pour le bénéfice des nôtres.

Siège Social: 7 Place d'Armes

MONTREAL



Succursale au Canada. Bureau Chef à Montréal

DIRECTEURS

Sir E. S. Clouston, Bart., Président. Sir Alexandre Lacoste, M. Chevalier, Ecr., William Mackenzie Macpherson, Ecr., T. J. Drummond, Ecr.

J. Gardner Thompson, Gérant.  
 J. W. Binie, Assistant-Gérant

**Les Prévoyants du Canada**

Assurances Fonds de Pension

CAPITAL AUTORISÉ \$500,000

Achetez des Parts des Prévoyants:

Parce que c'est un placement sans pareil.

Parce que c'est avec la plus petite prime, la plus grosse rente;

Parce que c'est la seule compagnie à "Fonds Social" faisant une spécialité du Fonds de Pension.

Bureau à Montréal:

**Chambre 22,**  
**Edifice "La Patrie"**

Bureau - Chef,

**85, rue Dalhousie,**  
**QUEBEC.**

**Union Mutual Life Insurance Company, de Portland, MAINE**

**FRED. E. RICHARDS, Président.**

Valeur acceptée de Garanties Canadiennes, détenues par le Gouvernement Fédéral pour la protection des Porteurs de Police, \$1,206,576.

Toutes les polices émises avec Dividendes Annuels sur paiement de la prime annuelle de deuxième année.

Ouverture exceptionnelle pour Agents dans la Province de Québec et l'Est d'Ontario. S'adresser à

**WALTER I. JOSEPH, Gérant.**

151 rue St-Jacques, MONTRÉAL.

**BRITISH COLONIAL**

Fire Insurance Company  
ASSURANCE INCENDIE

Bureaux : Edifice Royal,  
Montréal.  
2 Places d'Armes.

Agents demandés dans  
tout le Canada.

**Fidelity-Phenix Insurance Co., OF NEW-YORK**

Total de l'Actif - \$14,081,389.23

**Robert Hampson & Son, Agents,**  
1-5 ST. JOHN STREET

ASSURANCE—(Suite)

la cotisation due par l'employé. C'est devoir qu'il faudrait dire afin de ne pas laisser cette perception facultative de la part de l'employeur. — ("Le Travail National".)

RAPPORT DE BREVETS

MM. Marion & Marion, Solliciteurs de Brevets, Montréal, Canada, et Washington, E. U., fournissent la liste suivante de brevets canadiens et américains obtenus cette semaine par leur entreprise.

Tout renseignement à ce sujet sera fourni gratis en s'adressant au bureau d'affaires plus haut mentionné.

Nos Canada

142,171 — Joseph Lavoie, Montréal, Qué. Talon pouvant être détaché de la chaussure.

142,241 — Joseph Vignault, Montréal, Qué. Moyen de vérifier la quantité d'eau dans les bas compartiments des navires.

142,253 — A. Martel et J. A. Thibault, Fraserville, Qué. Bouteille non réemplissable.

142,257 — W. Hart et J. M. Deschamps, Brisbane, Australie. Cornue pour brûler le charbon de bois ou autres substances analogues.

142,258 — J. A. Demers et J. A. Chevrier, Montréal, Qué. Roue à ressort.

142,269 — Hilding O. V. Bergstrom, Stockholm, Suède. Production d'alcool méthylique du bois ou autres matières contenant de la cellulose.

142,285 — Per G. Ekstrom, Harnas, Suède. Neutralisation des lessives.

142,311 — Arnold Irinyi, Hambourg, Alle. Dispositif pour chauffer le combustible liquide.

142,355 — Robert B. Walker, Strathcona, Alta. Garde bétail.

Etats-Unis

1,035,383 — Pierre A. Painchaud, Plessisville, Qué. Manivelle de sûreté pour la mise en marche des moteurs à combustion interne.

1,035,558 — Elouild Duplessis, Sorel, Qué. Machine à apposer les timbres.

Le "Guide de l'Inventeur" sera envoyé à toute adresse et gratis sur demande.

JOURNAL DE LA JEUNESSE. — Sommaire de la 2070e livraison (3 août 1912). Une mystérieuse affaire, 1803 — (suite) — par Georges G. Toudouze. — Le cacao soluble, par L. Viator. — L'Agriculture de demain, par Pierre de Mériel. — Une tour de 200 mètres, par Daniel Bellet. — Soisik, par Julie Borius. — Les enfants prodiges, par Jacques Freneuse.

Abonnements—France: Un an, 26 fr.; Six mois, 14 fr. Union Postale: Un an, 28 fr.; Six mois, 15 fr.

Le numéro: 50 centimes.

Librairie Hachette et Cie, 79 boulevard Sa-Germain, Paris.

L'annonce représente la vapeur qui actionne la machinerie, montez la vapeur. La publicité est le lubrifiant des affaires, ne ménagez pas l'huile. La publicité est le réveil-matin des affaires, sonnez le réveil.

**LA CANADA LIFE**

dans chacune des quatre dernières années, a gagné UN TAUX D'INTÉRÊT CONSIDÉRABLEMENT AUGMENTÉ et 1912 laisse entrevoir une augmentation sur 1911. L'intérêt est un important facteur de surplus et c'est sans doute ce qui fait que, DANS CHACUNE DES 4 DERNIÈRES ANNÉES, la Canada Life a encaissé de PLUS FORTS SURPLUS que jamais dans l'histoire de la Compagnie

N. B. La mortalité favorable, et les dépenses réduites, résultant d'une BONNE à ADMINISTRATION, ont aidé atteindre ce résultat.

**CANADA LIFE ASSURANCE CO.,**

Bureau Principal, - Toronto.

**L'ASSURANCE MONT-ROYAL**

(Compagnie Indépendante (Incendie))

Bureaux: 74 rue Notre-Dame Ouest

Coin St-François-Xavier, MONTRÉAL

RÔDOLPHE FORGET, Président.

J. E. CLEMENT, Jr., Gérant-Général.

La Compagnie d'Assurance

**MUTUELLE DU COMMERCE**

Contre l'Incendie

Actif excédant - \$490,000.00

DEPOT AU GOUVERNEMENT en conformité avec la nouvelle Loi des Assurances de Québec, 8 Edouard VII, Chap. 69. Bureau-Chef; 181 rue Girouard, St-Hyacinthe

**CAPITAL, \$400,000.00**

**La Prévoyance**

**ASSURANCES:**

Responsabilité Patronale

Accidents, Maladies, Bris de Glaces, Contre le Vol.

Garantie de Fidélité, Garantie de Contrats.

Bureau-Chef: 160, rue St-Jacques, MONTREAL

J. C. GAGNE, Gérant-Général

Tel. Bell. Main 5027. AGENTS DEMANDES

**SUN LIFE of CANADA**

Actif ..... \$ 43,900,885.98  
Assurances en vigueur.... \$164,572,073.00

Ecrivez au Bureau Principal, Montréal, pour vous procurer la brochure intitulée "Prospère et Progressive."

## PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT

Dans tous les pays. Pour renseignements demandez le Guide de l'Inventeur qui sera envoyé gratis.

MARION & MARION, 354 rue Université, angle de la rue Ste-Catherine, Edifice de la Banque des Marchands.

### NEW VICTORIA HOTEL

H. FONTAINE, PROPRIÉTAIRE  
QUEBEC

L'Hôtel des commis-voyageurs.

Plan Américain. Taux, à partir de \$2.50.

### JOSEPH FORTIER

Fabricant-Papetier

Atelier de Réglure, Reliure, Typographie, Relief et Gaufrage. Fabrication de Livres de Comptabilité. Formules et fournitures de Bureau.

210 rue Notre-Dame Ouest,  
(Angle de la rue St-Pierre). MONTREAL.

PAIN POUR OISEAUX est le "Cottam Seed" fabriqué d'après six brevets. Marchandise de confiance; rien ne peut l'approcher comme valeur et comme popularité. Chez tous les fournisseurs en gros.

### L. R. MONTBRIAND

Architecte et Mesureur,

30 Rue St-André Montréal.

### W. LAMARRE & CIE

MARCHANDS DE

BOIS ET CHARBON

Foin, Paille, Avoine, Etc.

630 Avenue Atwater

Près St-Jacques, St-Henri

Correspondance sollicitée.

TELEPHONE BELL: WESTMOUNT 609.

MARCHANDS: 1324.

### ENTREPRENEURS et CONSTRUCTEURS

Pour vos emprunts d'argent et pour vos assurances.

Voyez J. A. GRENIER,

90 ST-FRS-XAVIER. Tel. Main 120.

(Soir: 707, St-Hubert. Tel. Est 1352.)

Tel. Main 7233

## LUBY

Pour les Cheveux.

R. J. DEVINS, Limitée. 1845 Notre-Dame O.  
MONTREAL.

## Renseignements Commerciaux

### Nouvelles succursales

Granby — Banque de Montréal.

### Dissolutions de sociétés

Montréal — Elite Manfg. Co., Garmaise Bros., merciers; Québec: Lavallée & Frère, hotel; Montréal: Croisetière et Debien, produits laitiers; Loomis & MacBean, MacBean & Williams succèdent, mécaniciens; Stuart, James, entrepôts; Wilson Realties; Trois-Rivières: La Manufacture Très Poli, H. & A. Carignan continue sous le même nom; Montréal: A. Brodfuher & Co., A. Brodfuher continue sous le même nom; Crown Ladies & Gents Custom Tailor, I. Litter continue sous le même nom; Globe Clothing Co.; Larose Eulyse & Co., chaussures; Quintal & Lynch, Quintal & Lynch, Ltd., successeurs, foin, grain, etc.; Dust Maxime Co.; Ducharme, L. P. & Co., plombiers; Théoret, P. & Co., P. Théoret continue sous le même nom, restaurant; American Custom Tailoring Co., L. Miller continue sous le même nom.

### Fonds vendus

Village Montmorency — Lortie, J. A., à W. Guay, nouv.; Montréal: Collette, S. A. & Co., épiciers; Lavigne, J. H., épicier; Verdun: Blanchette, Octave, à H. Blanchet, épicier; Lachine: Ranson, E. A., pharmacien; Mégantic: Perron, Richard, chaussures; Montréal: Bédard, Alfred, chaussures; Gélinas, J. C. & Co., chaussures; Ville-Marie: Landry, J. P., M. G.; Montréal: Bourgon, Ferdinand, à J. A. Pépin, mercier; Cousineau, Edmond, à J. B. Ewart, épicerie, etc.; Liddell, L'Espérance & Co., Ltd., à Marcotte Frères, nouv. en gros; Poirier, Ernest, épicier; Roy, Fred., à W. Bélaire, buvette; Sorel: Thibault & St-Onge, agents généraux; Québec: Coté, Ernest, à Louis Fortin, buvette.

### En difficultés

Montréal: Aronson & Rutenberg, prêteurs sur gages; Mme A. Terroux, compromis; Davis, M., & Co., courtiers de douane; Wienish, Louis, compromis; Trois-Rivières: Paul Duval, chaussures; Montréal: Brown, Fredk., marchand; Quevillon & Landry, pianos; Royal Importing Co., nouv. en gros.

### Désistement

Montréal: Parisian Ladies Tailors, désistement de demande de cession.

### Nominations de curateurs

Montréal: J. G. Duhamel, à Leboeuf, Oswald, & fils, tailleurs; Ste-Agnès de Dundee: David Vass, à Stewart, J. D., M. G.; Gracefield: Archibald Woods, à Campbell & Stearns, bois; Hemmington: R. W. Blair, à McDowell, James, charpentier; Montréal: Vinet & Dufresne, à Laplante & Cie, tailleurs; N. St-Amour, à Universal Drug Co.; Sherbrooke: J. J. Griffith, à Le Baron, W. B., instr. de musique; Trois-Rivières: S. Dugal, à Dugour & Nicolas, Ltd.; Montréal: C. A. Sylvestre, à Legault, Arsène, portes et chassis.

### Absent

Trois-Rivières: Paul Duval, marchand de chaussures.

### Cessions

Hull: Bisson, Oswald, bijoutier; Lachine: Laplante, Alphonse, entrep.; La Tuque: Harvey Clothing and Grocery

GEO. GONTHIER  
Expert Comptable et  
Auditeur

H. E. MIDGLEY  
Comptable-Licencié

GONTHIER & MIDGLEY  
Comptables & Auditeurs

103 RUE ST-FRS-XAVIER.  
Téléphone  
Main 2701-519  
Adresse télégraphique  
"Gontley"

## Demandez notre Catalogue Illustré de

Papeterie, Articles de Bureau, Livres de Comptes, Carnets, Mémoires, Fournitures pour les Ecoles, Objets de Piété, Livres de Récompenses, Livres d'Offices et de Piété Etc., Etc.

Envoi franco par la malle à tous les marchands.

LA COMPAGNIE J.-B. ROLLAND & FILS,  
6 à 14 rue Saint-Vincent, Montréal.

Maison Fondée en 1870

## AUGUSTE COUILLARD

IMPORTATEUR DE

Ferronnerie et Quincaillerie, Verres à Vitres, Peintures, Etc.

Spécialité: Poêles de toutes sortes

Nos. 232 à 239 rue St-Paul  
Routes 12 et 14 St-Amable, MONTREAL

La maison n'a pas de Commis-voyageurs et fait bénéficier ses clients de cette économie. Attention toute spéciale aux commandes par la malle. Messieurs les marchands de la campagne seront toujours servis au plus bas prix du marché.

## P. A. GAGNON

Comptable Licencié

(Chartered Accountant)

Chambre 316, 318, 317  
Edifice Banque Québec.

11 Place d'Armes, MONTREAL.  
Téléphone Bell Main 4912

Arthur W. Wilks. Alexander Burnett

## WILKS & BURNETT

Comptables, Auditeurs, Commissaires pour toutes les Provinces.

Règlement d'affaires de Faillites

601 Bâtisse Banques des Marchands

Téléphone Bell Main 5500  
Marchands 849 MONTREAL

EUGENE PREVOST RODOLPHE BEDARD

## PREVOST & BEDARD

Comptables,  
Liquidateurs,  
Auditeurs.

Spécialité: Règlements de différends

57 Edifice Liverpool & London & Globe  
112 ST-JACQUES  
BELL TEL. MAIN 1056 MONTREAL.

Adresse par radiogramme "Dongor"

L. A. RIVET, C. R.  
L. O. GLASS. Tél. Bell, Main { 7598  
JOHN A. SULLIVAN. } 7599

**RIVET, GLASS & SULLIVAN**

Avocats, Barristers. Avoués et Commissaires.

EDIFICE TRUST & LOAN  
30 rue St-Jacques, Montréal.

**ALEX. DESMARTEAU**

Comptable, Auditeur  
SPÉCIALITÉ Liquidation de Faillites,  
Compromis Effectués.

54, 60, RUE NOTRE-DAME EST  
MONTREAL.

TEL. BELL, MAIN 1859

**BELANGER & BELANGER**

Notaires, Comptables et Commissaires

TRUST & LOAN BUILDING.

No 30 rue St-Jacques, MONTREAL.

Argent à Prêter à 4, 5 et 6%

Henry N. Chauvin, Geo. Harold Baker,  
Harold Barle Walker

**CHAUVIN, BAKER & WALKER**

AVOCATS

230 rue St-Jacques, Montréal

**CHOCOLAT "ELITE"**  
Non sucré

DES EPICIERES  
Pour tous les

**Besoins de la Cuisine**

Tablettes de 1/4 lb.

Fabriqué par

**JOHN P. MOTT & CO.,**

HALIFAX, N. E.

J. A. TAYLOR, Agent, Montreal

**GARAND, TERROUX & CIE**

BANQUIERS ET COURTIERS

48 rue Notre-Dame Ouest

MONTREAL

**MELLE A. PLOUFFE**

STENOGRAPHE-DACTYLOGRAPHE

207 rue St-Jacques (Chambre 26)

Traduction dans les deux langues.

Transcription de lettres sur la Machine à  
Dicter "Edison". Prix spéciaux.

Tél. BELL MAIN 6409.

Store; Montréal: Legault, W., bijoutier;  
Québec: Cloutier, J. A., confection; St-  
Evariste Station: Dutremblay, Jos., com-  
merçant; Black Lake: Girard, Adélar, d,  
cardonnier.

**Décès**

Montréal: Ryan, J. J., accessoires pour  
brasseries; Hull: Philorum Daoust, de  
Daoust, P., & Co., épicerie en gros;  
Richmond: Pilote, J. N., tailleur.

**Dommages causés par le feu**

Montréal: Meyer-Thomas Co., Ltd.,  
manuf. à Granby incendiée, assurée, boi-  
tes de cigares.

**Liquidation volontaire**

St-Isidore: St. Isidore Canning Co.,  
Ltd.

**Changements de noms**

Montréal: Roffey Bond Co., Ltd.,  
prend le nom de National Bond Co.;  
San-Gui-Na prend le nom de Ferro-  
Santé, Compagnie Franco-Canadienne  
d'Importation, Propriétaire, drogues.

**Nouveaux établissements**

Montréal: Artistic Ladies' Tailoring  
Co.; City & Suburban Land Co.; Cana-  
dian Jewish Times Publishing Co.;  
Drednot Motor Truck Co., Ltd.; En-  
gineering Equipment & Supply Co.; Em-  
broidery Manfg. & Import Co.; Larose  
Consolidated Mines Co.; Longueuil Real-  
ties Ltd.; Montreal Wreckage & Con-  
struction Co., Ltd.; Morrison & Co., en-  
trepreneurs; Rencourt & Théoret, agents  
d'immeubles; Robertson, Gravel Co.,  
Ltd.; Welch Bros., agents d'immeubles;  
Black Lake: Club Libéral de Black  
Lake; Mégantic: G. H. Counter & Co.,  
hôtel; Montréal: Julius Abramovici &  
Co., entrepreneurs; Jos. Bordua & Cie,  
marchands; Brunet, Brisebois & Seulier,  
agents d'immeubles; Dominion Real  
Estate Exchange & Transfer Agency;  
Edwards Electrical Co., Ltd.; Elite Hat  
Mfg. Co.; General Improvement & Con-  
tracting Co., Ltd.; Globe Clothing Co.;  
C. Hallett & Co., agents de change; Im-  
perial Clothing Mfg. Co.; Ka To La  
Specialty Co., médecines patentées; Lan-  
thier & Lanthier, fruits, etc.; L'Heureux  
& Cie, agents financiers; Montreal Se-  
curities Auction; J. C. Reid & Co., agents  
d'immeubles; Sévigny & Lalonde, élec-  
triciens; Simays & Rivet, foin, etc.; Jas.  
Stuart & Sons, courtiers de douane;  
Québec: Levis Dry Dock Realty Co.,  
Ltd.; St-Tite: J. A. Dessureau & Cie,  
pension; Trois-Rivières: La Ville Mo-  
dèle de Notre-Dame du Cap, Cap de la  
Madeleine; Compagnie Immobilière du  
Cap de la Madeleine, Ltée; Verdun:  
Groulx & Martin, pierre artificielle;  
Montréal: Alexander Building Ltd., Eu-  
gene Makaos, mercerie; La Cie de Bour-  
rages National; Lyon Shoe Co., Ltd.;  
Lake of Two Mountains Yacht Club; J.  
Malette, Enreg.; Jack Morris Co., im-  
port.; Mount Royal Properties; National  
Importing Co.; National Produce Co.;  
Paquette & Fortin, plombiers; Star  
Realty Co.; St. Lawrence Furniture Ex-  
change; Allard & Frère, manufacturiers  
de boîtes; Cairnie & St-George; ingé-  
nieurs et entrepreneurs; Fisher Bros.,  
fourrures; Garayt Nelson & Co., épi-  
ciers; Lustgarden Realty Co.; Manhat-  
tan Restaurant; Palermo & Froscarelli,  
travaux en ciment.

**Testaments**

Dame Eliza Lacerre à Louis Daneau/  
Ste-Flore; François Lemay à Marceline  
Paquin, Grand'Mère.

**Ventes**

Fidelin Lafrenière à Philippe Rivard,  
Ste-Flore; Wilfrid Giguère à veuve Ar-  
sène Giguère, Ste-Flore; Ferdinand Du-  
pont à E. Hamel, Ste-Flore; Albert An-  
drews à Johnny Paquin, Trois-Rivières;  
Johnny Paquin à Corp. Episc. de Trois-  
Rivières; Eusèbe Normandin à Corp.  
Episc. de Trois-Rivières; Séminaire de  
Trois-Rivières à Wilbrod Rousseau,  
Trois-Rivières; Zéphirin Marchand à J.  
M. Dalton, H. T. Ham, L. J. N. Pagé,  
R. W. Linthod, Trois-Rivières; Louis  
Lamy à Hormisdas Lamy, Trois-Riviè-  
res; P. E. Panneton à Hormisdas Lamy;  
Pierre Grenier à Lauda Gélinas, Trois-  
Rivières; Chs. Dumoulin à Johnny Pa-  
quin; Dame Ludger St-Pierre à Corp.  
Episc. Trois-Rivières; Chs. Dumoulin à  
Corp. Episc.; Chs. Dumoulin à Elphège  
Paquin; Séminaire de Trois-Rivières à  
Jos. Thibaudeau; F. A. Verrette à Ra-  
phaël Doucet; St-Maurice Land Co. à J.  
B. Caron, Grand'Mère; J.-B. Caron à Al-  
cime Lamy, Grand'Mère; J. A. Carignan  
à L. et U. Morais, Grand'Mère; Dame  
James Perreault à Antony Lamy, Grand-  
Mère; James Perreault à Antony Lamy;  
J. O. H. Ricard à Jos. Gélinas, Grand-  
Mère; Jos. Gélinas à Jos. Bourgon,  
Grand'Mère; Succession P. Dupont à  
Nazaire Blais, Pointe du Lac; Naz. Blais  
à Ph. Crête, Pointe du Lac; Chs. Du-  
moulin à Aug. et H. L. Labrecque, Tros-  
Rivières.

**Obligations**

Epiphane Laperrière à J. Ed. Julien,  
Ste-Flore; Alfred Létourneau à Caisse  
Populaire, Trois-Rivières; Jérémie De-  
montigny à Caisse Populaire, Trois-Ri-  
vières; Jos. Gélinas à S. Ricard, fils,  
Grand'Mère; Alfred Desbiens à J. Alf.  
Gagnon.

**Ventes à réméré**

Hector Gignac à Eucher Masse, Trois-  
Rivières; Zéphirin Bernaquez à Alcide  
Cloutier, Trois-Rivières.

**Quittances**

Chs. Dumoulin à Johnny Paquin,  
Trois-Rivières; J. E. Héto à Eus. Nor-  
mandin, Trois-Rivières; Dlle Bella Roy  
à Alf. Létourneau, Trois-Rivières; Dlle  
Bella Roy à Hector Gignac, Trois-Ri-  
vières; Majorique Gélinas à P. H. Beau-  
lien, St-Elie; Sévère Ricard, fils, à Jos.  
Gélinas; veuve Ed. Ferron à Alf. Del-  
reas, Grand'Mère; Jos. Dufresne à An-  
tony Lamy, Grand'Mère.

**Hypothèque**

P. H. Beaulieu et al. à P. E. Panneton  
et fils, St-Elie.

**Bail**

Adrien Demontigny à Hugh P. Blair,  
Trois-Rivières.

**Transport**

Ferd. Déchéne à Jos. Lesieur, Sainte-  
Flore.

**Contrats de Mariage**

L. J. Dostaler à Anne-Marie Tourigny,  
Grand'Mère; Wilbrod Milot à Bella La-  
my, Yamachiche.

**Jugements**

Jos. Alphée Frigon vs. Narcisse Fran-  
coeur, St-Prosper, \$52.84; André Dho vs.  
Olivier Bellemare, Shaw-Falls, \$39.84;  
Imperial Tobacco Co. vs. Jos. Lespé-  
rance, Shaw-Falls, \$35.81; Alfred La-  
croix vs. Arthur Chartée, Trois-Rivières,  
\$36.50; J. N. Godin vs. E. J. Bryan, Trois-  
Rivières, \$81.70.

Actes inscrits au Bureau d'Enregistre-  
ment de Trois-Rivières, semaine finissant  
le 17 août 1912:—

# R. FORGET,

AGENT DE CHANGE,

83 rue Notre-Dame Ouest,

Montréal

Bureau à Paris ; 60 rue de Provence.

## BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817 — CONSTITUEE PAR ACTE DU PARLEMENT

Capital autorisé tout payé.....\$15,000,000.00  
Fonds de Réserve.....10,000,000.00  
Profits non Partagés.....886,463.27

Siège social : MONTREAL.

Bureau des Directeurs.—Le Très Hon. Lord Strathcona and Mount Roy, G.C.M.G., G.C.V.O., Président Honoraire; R. B. Angus, Président; Sir Edw. Clouston, Bart., Vice-Président; E. B. Greenshields, Sir Wm Macdonald, James Ross, Hon. Robert Mackay, Sir Thomas Shaughnessy, K.C.V.O.; David Morrice, C. R. Hosmer, A. Baumgarten, H. V. Meredith, H. V. Meredith, Gérant-Général; A. Macnider, Insp. Chef et Surint. des Succursales, C. Sweeney, Surint. de Succ. de la Colombie Anglaise; D. R. Clarke, Surint. des Succ. des Provinces Maritimes et de Terre-Neuve; A. D. Braithwaite, Surint. des Succ. de la Province d'Ontario; F. J. Cockburn, Surint. des Succ. de la Province de Québec; E. P. Winslow, Surint. des Succ. du Nord-Ouest.

Succursales au Canada.—Dans toutes les principales cités et villes des provinces suivantes: Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick, Ile du Prince-Edouard, Nouvelle-Ecosse, Provinces du Nord-Ouest, Colombie Anglaise.

Succursales en dehors du Canada.—Grande-Bretagne, Londres, 47 Threadneedle St., — F. Williams Taylor, gérant

Etats-Unis, New-York—R. Y. Hebden, W. A. Bog, J. T. Molineux, agts Chicago, Spokane.

Terre-Neuve : St. John's, Birchy Cove, Grand Falls, Mexique, Mexico, D.F.

## Service Quotidien avec les Provinces Maritimes

Via le convoi Ocean Limited de l'Intercolonial Railway Company, quittant Montréal à 7.30 heures p.m., il y a un service quotidien pour Québec, les endroits du bas St-Laurent et les principaux centres des Provinces Maritimes, par un convoi direct qui est l'égal de n'importe quel autre en l'Amérique au point de vue de l'élégance, du service et du confort général. L'Ocean Limited procure le voyage le plus court et le plus confortable entre Montréal et Halifax.

## NOVA SCOTIA STEEL & COAL CO.

LIMITED  
MANUFACTURIERS

ACIER en BARRÉS MARCHAND, MACHINERIE à ROUES, TRANSMISSIONS en ACIER COMPRIME POLI, TOLES D'ACIER jusqu'à 48 pcs de large, RAILS en "T" de 12, 18, 28 et 40 lbs à la verge ECLISSES, ESSIEUX DE CHARS DE CHEMINS DE FER.

### GROSSES PIECES DE FORGE. UNE SPECIALITE

Mines de Fer, Wabana, Terre-Neuve.—Mines de Charbon Hauts Fourneaux, Fours à Réverbère à Sydney Mines, N. E.—Laminoirs, Forges et Ateliers de Finissage à New Glasgow, N. E.

Bureau Principal : NEW GLASGOW, N. E.

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège Central : 7 & 9 Place d'Armes, Montréal, Can.

Capital autorisé \$2,000,000.00 Capital versé 1,000,000.00  
Réserve et surplus 512,463.19 au 31 Décembre 1910

Conseil d'Administration : Président : M. H. LAPORTE, de Laporte Martin & Cie, Administrateur Crédit Foncier Franco-Canadien, Vice-Président : M. W. F. CARSLY, de la maison en gros Carsley Sons & Co.; Honorable L. BEAUBIEN, Ex-ministre de l'Agriculture M. G. M. BOSWORTH, Vice-Président "Canadian Pacific Railway Co." M. ALPHONSE RACINE, de la maison A Racine & Cie, marchands en gros, Montréal; M. L. J. O. BEAUCHEMIN, propriétaire de la Librairie Beauchemin Ltée.; TANCREDE BIENVENU, Directeur-gérant; J. W. L. FORGET, Inspecteur; J. A. TURCOT Assistant-Inspecteur; ALEX. BOYER, Secrétaire.

Censeurs : Président : Honorable Sir ALEX. LACOSTE, Ex-Juge en chef de la Cour d'Appel; Docteur E. PERSILLIER LACHAPLLE, Administrateur du Crédit Foncier Franco-Canadien; M. CHEVALIER, Directeur-Gérant, Crédit Foncier Franco-Canadien.

44 Succursales dans les Provinces de Québec Ontario Nouveau Brunswick  
Correspondants à l'Etranger : Etats-Unis : New-York, Boston, Buffalo, Chicago; Angleterre, France, Allemagne, Autriche, Italie.

## LA BANQUE NATIONALE

FONDEE EN 1860.

Capital ..... \$2,000,000  
Réserve ..... 1,400,000

Notre service de billets circulaires pour les voyageurs " Travellers Cheques " a donné satisfaction à tous nos clients; nous invitons le public à se prévaloir des avantages que nous offrons

Notre bureau de Paris,

RUE BOUDREAU.

7, SQUARE DE L'OPERA,

est très propice aux voyageurs canadiens qui visitent l'Europe.

Nous effectuons les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux plus bas taux.

## BANQUE D'HOCHELAGA 1874-1911

Capital autorisé \$4,000,000 Capital payé \$3,000,000  
Réserve : 2,650,000 Total de l'actif au-delà de \$23,000,000.00

DIRECTEURS Hon. J. D. Rolland, Président; J. A. Vaillancourt, Ecr. Vice-Président A. Turcotte, Ecr., E. H. Lemay Ecr., J. M. Wilson, Ecr., Hon. F. L. Bédard, Col. C. A. Smart, J. A. Prendergast, Gérant-Général; F. G. Leduc, Gérant; E. C. Védricaire, Assistant-Gérant.

Bureau Principal—Montréal  
BUREAUX DE QUARTIER

Ave. MontRoyal (coin St-Denis)	Hochelega	Ville St-Louis
Ave. Mont-Royal (Coin de Lanaudière)	Maisonneuve	Verdun (près Montréal)
Rue Ste-Catherine, Est	Pointe St-Charles	Viauville (près Montréal)
Rue Ste-Catherine, centre	St-Edouard	DeLorimier
	St-Henri	Emard
	Laurier	Rue Notre-Dame, Ouest

### SUCCURSALES

Berthierville, P. Q.	Louiseville, P. Q.	St-Jérôme, P. Q.
Edmonton, Alta	Québec, P. Q.	St-Pierre Man.
Joliette, P. Q.	Sorel, P. Q.	Trois-Rivières, P. Q.
Lachine, P. Q.	Sherbrooke, P. Q.	Valleyfield, P. Q.
Laprairie, P. Q.	St-Boniface, Man.	Vankleek Hill, Ont.
L'Assomption, P. Q.	St-Hyacinthe, P. Q.	Winnipeg, Man.,
	St-Jacques/Achigan, P. Q.	Higgins Ave.

Emet des Lettres de Crédit Circulaires pour les Voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ouvre des crédits commerciaux; achète des traites sur les pays étrangers; vend des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde.

## LA BANQUE MOLSON

INCORPORÉE EN 1855

Bureau Principal, MONTREAL.

CAPITAL PAYÉ ..... \$4,000,000  
FONDS DE RÉSERVE ..... 4,600,000

JAMES ELLIOT, Gérant-Général

SUCCURSALES DANS LA PROVINCE DE QUEBEC :

Arthabaska	Maisonneuve—	Sorel
Bedford	Market and Harbour—	Saint-Césaire
Chicoutimi	Côte des Neiges—	Sainte-Flavie Station
Drummondville	Côte St-Paul	Saint-Ours, Qué.
Fraserville et Rivière	Boulevard St-Laurent	Sainte-Thérèse de
du Loup Station	Saint-Henri—	Blainville
Knowlton	Pierreville	Victoriaville
Lachine Locks	Québec	Ville St-Pierre
Montréal—Rue St. Jacques	Richmond	Waterloo
Rue Sainte-Catherine	Roberval	

83 Succursales dans tout le Canada.

Agences à Londres, Paris, Berlin et dans toutes les principales villes du monde. Emission de Lettres de Crédit pour le commerce et lettres circulaires pour voyageurs.

# Finances

## REVUE DE LA SEMAINE

Le plus grand optimisme domine et dirige encore le marché et c'est l'opinion générale de tous les financiers renseignés, que nos valeurs canadiennes n'ont pas fini leur course et subiront encore d'ici peu de temps une plus-value considérable.

Nous empruntons à la lettre hebdomadaire de MM. L. G. Beaubien & Cie, experts financiers de cette ville, les déclarations suivantes:

L'optimisme domine et dirige le marché: il n'est peut-être pas un financier qui ne prévoit que dans d'avenir nos valeurs n'enregistrent de très considérables plus-values. Cette manière de penser résulte de la situation économique du pays qui est on ne peut plus belle. Et si toutefois un recul momentané se produit en Bourse il sera la conséquence directe du développement phénoménal du pays. Si donc on se place au point de vue spéculatif, il importe d'agir avec prudence et de fixer dès maintenant par des ordres précis aux agents de change, les reculs qu'il ne leur faudra pas laisser passer sans liquider.

La récolte de l'Ouest s'annonce comme énorme et devant dépasser tout ce que nous avons encore vu. La question s'impose à tous les esprits de savoir si la tension monétaire, qui apparaît à tous comme certaine, sera de longue durée. Il est évident que la spéculation sera pour ainsi dire arrêtée dès l'instant que les banques feront rentrer leurs prêts à vue et cesseront d'en consentir de nouveaux.

L'Ouest qui se développe à vue d'oeil a besoin d'argent; il en a besoin pour son grain, il en a surtout besoin pour s'outiller en vue de la récolte de l'an prochain qui sera encore plus considérable que celle de cette année. Les grandes compagnies ont aussi besoin d'argent et leurs émissions nouvelles en sont autant de preuves certaines. Tant il est vrai que chacun en ce pays est poussé par la nécessité de grandir en force, de se développer à la mesure de notre Canada immense dont la puissance de production est infinie et sollicite notre activité.

Mais ici encore, cette situation qui est incomparable au point de vue économique, n'est pas sans offrir certains dangers à celui dont les opérations de Bourse sont soumises aux fluctuations immédiates des cours. A ceux qui font en Bourse des placements, nous dirons que le moment est bon pourvu qu'ils usent de discernement. Au contraire, à ceux qui n'opèrent que spéculativement, nous conseillerons la prudence et même, sur certaines valeurs trop haut cotées, l'abstention complète d'ici qu'une réaction que chacun prévoit, se produise.

Nous avons eu déjà, ici même, l'occasion d'apprécier la turbulence des fermiers de l'Ouest qui se prétendent nos victimes, à nous gens des vieilles provinces. Voilà que de nouveau ils s'agitent et mènent grand tapage à propos de cette émission nouvelle de cinquante millions que le Pacifique Canadien va prochainement lancer. Ils prétendent faire pression sur le gouvernement fédéral et se servir de leurs criailleries, en somme enfantines, à la façon d'un levier pour amener la compagnie à abaisser ses taux.

L'émission du Pacifique a pour objet le dédoublement de sa voie transcontinentale qui lui permettra d'en tripler le rendement. On comprend quel parti il pourra tirer de son matériel quand il pourra le faire rouler sur un circuit: la marche des trains sera ininterrompue, les arrêts aux points

de rencontre étant supprimés. Il ressort donc des quelques mots qui précèdent que le placement de cette émission sera d'un très bon rendement.

Au point de vue du placement, il est à prévoir que l'action C. P. R. atteindra 300. Au point de vue spéculatif, il serait sage de donner à son agent de change un "stop order" à 278, soit à 5 points au-dessous du cours moyen actuel.

Le Power a effectué sa fermeture de fin de semaine à 237½ xd de 2¼, ce qui équivaut au cours de 239¾. Il est à constater que cette valeur n'a pas encore atteint une telle cote, cependant, en vue de la fusion prochaine, semble-t-il, il n'est pas encore temps de vendre.

Certes cette fusion en une seule de toutes nos compagnies électriques serait une bonne affaire pour leurs actionnaires. A-t-on cependant réfléchi que par la fusion du Tramway, du Power, du Shawinigan, du Cedar Rapids, la ville serait enserrée dans un réseau de fils dont elle ne pourrait sortir. Pour peu que dans l'avenir cette compagnie géante le veuille, elle pourra à son gré étrangler le consommateur, c'est-à-dire le contribuable. Or, le contribuable a une arme qui peut devenir terrible: le bulletin de vote. On sait quel redoutable mouvement d'opinion chez nos voisins, les trusts ont créé. On sait dans quelle impasse le gouvernement de Washington a été poussé par les rois de la finance et de l'industrie américaine. Cet exemple servira-t-il à nos gouvernants? Ne voudront-ils pas empêcher, alors qu'il en est encore temps, ces combinaisons qui tendent à détruire la concurrence et à exploiter le peuple? C'est là un des angles sous lequel on peut considérer la question; peut-être convient-il qu'on s'y arrête.

Le Steel of Canada et le Canada Cement sont en pleine reprise: pour l'une comme pour l'autre de ces deux compagnies l'avenir est superbe.

Le Détroit devient chaque jour plus intéressant et par l'accumulation de son surplus, par l'accroissement constant de ses recettes, il gagne chaque jour dans l'estime de ceux qui placent leur argent en valeur de Bourse. Il est probable que le dividende sera porté à 6 pour cent après l'assemblée de février.

Parmi les valeurs intéressantes à mettre en portefeuille nous citerons le Ogilvie Pfd, le Lake of the Wood, Pfd et Com, le Iron Pfd, qui ont un très intéressant rendement et donr la plus-value dans l'avenir est assurée.

\* \* \*

La Banque Molsons donne avis des changements suivants dans son personnel:

M. W.-H. Draper, inspecteur, est promu au poste de surintendant des succursales.

M. E.-W. Wand, assistant-inspecteur, devient inspecteur, et M. Thos. Carlisle, comptable de la succursale de Toronto, est nommé assistant-inspecteur à Montréal.

\* \* \*

Sir Max Aitken a assisté hier à une assemblée des directeurs de la Royal Securities Corporation pour la dernière fois en qualité de président. M. A.-R. Doble, de la Banque de Montréal, lui a succédé. C'est par les soins de sir Max Aitken que la compagnie fut organisée en 1903.

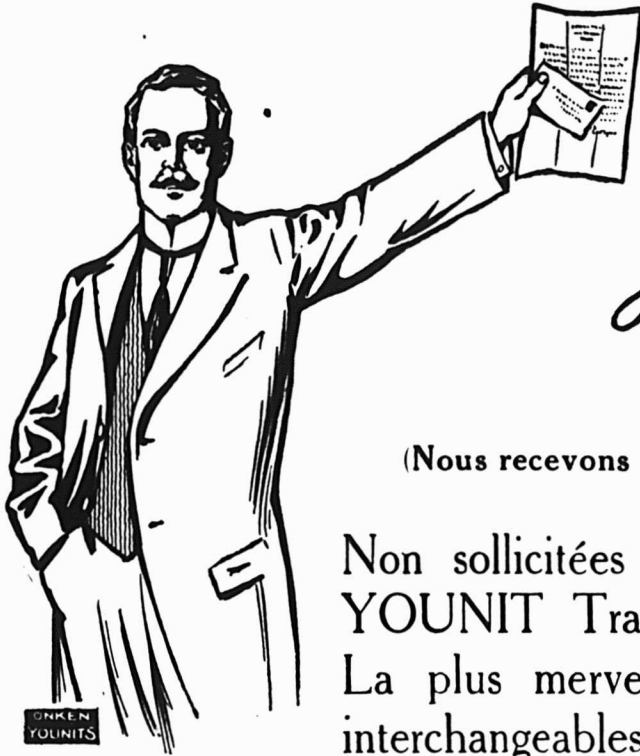
\* \* \*

Les recettes du Canadien-Nord durant la semaine finissant le 14 août, accusent une augmentation de \$82,100 sur la période correspondante de 1911. Du 1er juillet à date, l'augmentation totale est de \$510,700.

## INFORMATIONS FINANCIERES

Actions Ordinaires et Actions Privilégiées	Capital payé	Réserve	Pair des Actions	Taux du dernier Dividende	Dernière cote	
					Au 14 août	Au 21 août
<b>BANQUES</b>						
Banque de Montréal	\$15,975,220	\$16,000,000	\$100.00	10%	249	249
Banque du Nouveau-Brunswick	1,000,000	1,790,000	100.00	13%	260	260
Banque de Québec	2,500,000	1,250,000	100.00	7%	136	134
Banque de la Nouvelle-Ecosse	3,998,460	7,497,412	100.00	14%	265	262
Banque de Toronto	4,941,455	5,941,455	100.00	11%	210	213
Banque Molson	4,000,000	4,600,000	100.00	11%	209½	209¼
Banque Nationale	2,000,000	1,400,000	100.00	7%	136	136
Banque des Marchands du Canada	6,547,159	5,400,000	100.00	10%	194	194
Banque Provinciale	1,000,000	500,000	100.00	6%	.....	.....
Banque Union du Canada	4,952,190	3,076,095	100.00	8%	155	153
Banque Canadienne du Commerce	15,000,000	12,500,000	50.00	10%	223	220
Banque Royale du Canada	7,661,060	8,607,166	100.00	12%	225	225½
Banque d'Hochelega	2,885,340	2,650,000	100.00	9%	178	177
Banque d'Ottawa	3,500,000	4,000,000	100.00	12%	214	210
Banque Impériale du Canada	6,000,000	6,000,000	100.00	12%	219	219
Banque Internationale du Canada	1,320,439	.....	100.00	.....	.....	.....
<b>CHEMINS DE FER</b>						
Canadian Pacific Railway (Ordinaires)	180,000,000	Débitures 146,283,497	100.00	10%	279¾	278¾
Duluth S.S. & A Railway (Ordinaires)	12,000,000	.....	100.00	.....	.....	.....
do do do (Préférentielles)	10,000,000	.....	100.00	.....	.....	.....
Minn. St. Paul & Soo Railway (Ordinaires)	20,832,000	.....	100.00	7%	152½	153
do do do (Préférentielles)	10,416,000	.....	100.00	7%	156	156
<b>TRAMWAYS ELECTRIQUES</b>						
Detroit United Railway	12,500,000	21,887,000	100.00	5%	72¾	71¾
Duluth Superior Traction	3,500,000	2,500,000	100.00	5%	.....	.....
Halifax Electric Railway	1,400,000	600,000	100.00	7%	151	151
Havana Electric Railway (Ordinaires)	7,500,000	.....	100.00	.....	.....	.....
do do do (Préférentielles)	5,000,000	.....	100.00	6%	.....	.....
Illinois Traction (Ordinaires)	9,564,000	.....	100.00	.....	.....	.....
do do do (Préférentielles)	5,000,600	24,957,813	100.00	6%	93	93
Mexican Light & Power (Ordinaires)	13,585,000	.....	100.00	4%	90½	96¾
do do do (Préférentielles)	2,400,000	.....	100.00	7%	.....	.....
Montreal Street Railway	10,000,000	4,420,000	100.00	10%	.....	.....
Porto Rico Railway	3,000,000	2,941,500	100.00	.....	76½	76½
Quebec Railway, Light & Power	9,300,500	8,654,400	100.00	.....	26¾	28
St. John Railway	800,000	.....	100.00	6%	.....	.....
Sao Paulo Tram., Light & Power	10,000,000	6,000,000	100.00	10%	256	254
Toledo Railway & Light	12,000,000	13,257,000	100.00	.....	.....	.....
Toronto Railway	8,000,000	3,992,326	100.00	7%	143½	143¾
Tri-City Railway & Light (Ordinaires)	9,000,000	.....	100.00	.....	.....	.....
do do do (Préférentielles)	2,825,000	8,068,000	100.00	6%	.....	.....
Twin City Rapid Transit (Ordinaires)	20,100,000	19,503,000	100.00	6%	107¾	107½
do do do (Préférentielles)	3,000,000	.....	100.00	7%	.....	.....
Winnipeg Electric Street Railway	6,000,000	5,578,000	100.00	10%	228	228
<b>VALEURS INDUSTRIELLES</b>						
Canadian Car & Foundry (Ordinaires)	3,500,000	.....	100.00	8%	88	88¾
do do do (Préférentielles)	5,000,000	3,500,000	100.00	7%	114¾	115
Canada Cement (Ordinaires)	13,500,000	.....	100.00	.....	30¾	30½
do do do (Préférentielles)	10,500,000	5,000,000	100.00	7%	94	74
Canadian Converters	1,733,500	474,000	100.00	.....	44	44
Dominion Steel Co.	35,000,000	.....	100.00	4%	63¾	63½
Dominion Textile Co. (Ordinaires)	5,000,000	.....	100.00	5%	68	71¾
do do do (Préférentielles)	1,859,030	3,040,275	100.00	7%	103	104
Lake of the Woods Milling Co. (Ordinaires)	2,100,000	.....	100.00	8%	135	135
do do do (Préférentielles)	1,500,000	1,000,000	100.00	7%	122	122
Montreal Cottons Ltd (Ordinaires)	3,000,000	500,000	100.00	8%	57½	57½
do do do (Préférentielles)	.....	.....	.....	.....	105	105
Nova Scotia Steel & Coal (Ordinaires)	6,000,000	.....	100.00	5%	92¾	90½
do do do (Préférentielles)	1,030,000	6,000,000	100.00	8%	120	120
Ogilvie Flour Mills Co. (Ordinaires)	2,500,000	.....	100.00	8%	128½	128
do do do (Préférentielles)	2,000,000	457,263	100.00	7%	.....	.....
Penmans, Limited (Ordinaires)	2,150,600	.....	100.00	4%	56	56
do do do (Préférentielles)	1,075,000	2,000,000	5.00	6%	87	86
<b>DIVERS</b>						
Bell Telephone Co.	12,500,000	3,649,000	100.00	8%	160	160
Mackay Companies (Ordinaires)	50,000	.....	100.00	5%	89	88½
do do do (Préférentielles)	50,000,000	.....	100.00	4%	69¼	69¼
Montreal Light, Heat & Power	17,000,000	10,107,000	100.00	8%	236½	236¾
Montreal Telegraph	2,000,000	100,000	100.00	8%	148	148
Ottawa Light, Heat & Power Co.	1,511,500	730,000	100.00	6%	159	161¾
Richelieu & Ontario Navigation Co.	3,132,000	1,123,573	100.00	6%	116¾	117¼
Shawinigan Water & Power Co.	7,000,000	5,000,000	100.00	4%	150	150¼
<b>MINES</b>						
Crown Reserve	1,999,957	.....	1.00	60%	3.25	3.26
International Coal Mining (Ordinaires)	500,000	.....	100.00	7%	.....	.....
do do do (Préférentielles)	210,700	.....	100.00	7%	.....	.....





# Hundreds of Letters Like This are Received.

(Nous recevons des centaines de lettres comme celle-ci.)

Non sollicitées des Acheteurs de mes Fixtures YOUNIT Transformables Pour Vitrines. La plus merveilleuse série de supports patentés interchangeable, pour vitrines, qui ait été faite, pour

## L'Etalage des Vitrines d'Epicerie

Pour Votre Propre Satisfaction Lisez Ces Lettres.

**A. R. JOHNSTON & CO. LTD.,**  
Epiciers et Marchands de Provisions.

Sanaimo, C. B., 12 avril 1912.

The Oscar Onken Co.,  
Cincinnati, Ohio

Messieurs: Nous avons reçu les fixtures pour vitrines en bon état (O. K.). Nous en sommes très satisfaits. Pour l'étalage de nos lignes de marchandises, elles sont sans pareilles. On en parle beaucoup en ville et elles feront certainement un succès.

C'est maintenant un vrai plaisir que de garnir nos vitrines qui nous attirent beaucoup d'affaires.

Bien à vous,

A. R. JOHNSTON & CO. LTD.



Patenté aux Etats-Unis et pour les autres Pays.

**THE A. W. MILES COMPANY,**  
Epiciers-Détaillants.

Livingston, Mont., 1 avril 1912.

The Oscar Onken Co.  
Cincinnati, Ohio

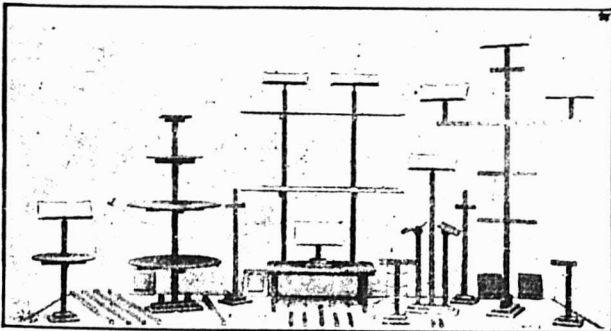
Messieurs: En réponse à votre lettre du 28 mars, relative à notre Série de Supports en Bois pour Vitrines, ONKEN YOUNITS, nous devons vous dire que, quoique ne les ayant depuis deux mois à peine, nous les avons payés par l'augmentation des ventes. Nous considérons nos vitrines comme notre principal facteur des ventes et les ONKEN YOUNITS ont augmenté leur efficacité de 100 pour cent. Nous ne saurions trop louer vos YOUNITS et nous pouvons certainement les recommander à tous les marchands.

Bien à vous,

THE A. W. MILES CO.

Je fais des séries pour les lignes suivantes :

- |                         |  |  |                          |                |
|-------------------------|--|--|--------------------------|----------------|
| <b>Série No. 14.</b>    | Pour épicerie, articles embouteillés et divers, pour deux grandes vitrines....   | <b>La Série Complète comporte</b> .....              | <b>125 YOUNITS. Prix</b> | <b>\$36.00</b> |
| <b>Série No. 14 1/2</b> | Pour épicerie, articles embouteillés et divers, pour une grande vitrine  | <b>La Série Complète petite série comporte</b> ..... | <b>65 YOUNITS. Prix</b>  | <b>\$21.00</b> |
| <b>Série No. 4.</b>     | Pour magasin général, sert pour épicerie, chaussures, nouveautés, articles d'habillement, quincaillerie, etc. La Série Complète comporte | .....  | <b>110 YOUNITS. Prix</b> | <b>\$28.00</b> |



La figure ci-dessus représente la série complète No. 14 de YOUNITS pour EPICERIES comprenant 125 supports. Il y a 17 planchettes d'étalages, 10 de ces planchettes sont munies en arrière d'un dispositif d'ajustage à l'incision en métal pour les tenir en diverses positions. Les 108 YOUNITS restant en BLOCS de BASE, SUPPORTS DROITS, SUPPORTS TRAVERSES, et SUPPORTS à EXTENSION, en longueurs et grandeurs assorties, qui vous permettent de faire des CENTAINES et des CENTAINES d'Etalages en Vitrine et autant de supports différents.

**VOUS N'AVEZ JAMAIS BESOIN D'OUTIL.**

**Fini.** Fait en chêne choisi d'un seul fini. Chêne séché au grand air, d'un fini ciré, au ton doux, fondu.  
**Coffre.** Chaque série est placée dans un coffre en bois dur, à couvercle à charnières (fini à l'huile). Coffre pour garder les YOUNITS non employés.

**Recueil de dessins.** Un beau recueil de photographies représentant de grands étalages faits avec nos YOUNITS, envoyé GRATUITEMENT avec chaque série.

Chaque série est garantie donner satisfaction. Expéditions faites sans délai.

Fret et Droits de Douane alloués jusqu'à Winnipeg, et à tous les ports d'entrée à l'Est de Winnipeg, sur la frontière sud du Canada.

**THE OSCAR ONKEN CO.**

Etablie depuis 32 ans.

No 798 Quatrième Ave.

Cincinnati,

Ohio,

E. U. A.

Envoyez un ordre par l'entremise de votre Fourisseur ou Directement  
The Oscar Onken Co., 798, 4ème Avenue, Cincinnati, O.  
Envoyez-moi votre Brochure GRATUITE sur les supports pour Etalage en Vitrines  
Nom .....  
Ville .....  
Commerce ..... 28



## La Ligne Royale

Les plus beaux et les plus rapides paquebots de la route canadienne.

"ROYAL EDWARD" — "ROYAL GEORGE"

Détendant tous les records.

### MONTREAL A BRISTOL

Tous les quinze jours—LE MERCREDI. Serviteurs parlant le français. Excellente cuisine. Confort insurpassable.

Autels avec accessoires sur tous nos bateaux pour la célébration de la Sainte Messe.

S'adresser pour détails à

HONE & RIVET, 9 Boulevard St-Laurent.

THOMAS COOK & SON, 530 rue St-Catherine Ouest, ou à la

COMPAGNIE DE NAVIGATION DU CANADIEN NORD, Limitée.

Edifice du Canadien Nord.

226-230 rue St-Jacques, MONTREAL.

## LE PACIFIQUE CANADIEN

LES TRAINS PARTENT DE MONTREAL :

De la Gare Windsor pour :

KENNEBUNK OLD ORCHARD PORTLAND, b9.00 a.m. a9.15 p.m.

BOSTON, LOWELL, a9.00 a.m., a8.00 p.m.

TORONTO, CHICAGO, a9.05 a.m., a10.00 p.m. et a11.15 p.m., pour TORONTO-NORD.

OTTAWA, b7.50 a.m., c8.40 a.m., b9.15 a.m., a10.10 a.m., b4.00 p.m., f7.45 p.m., a9.50 p.m., a10.30 p.m.

SHERBROOKE et LENNOXVILLE, a8.25 a.m., b4.30 p.m., a7.25 p.m.

HALIFAX et MONCTON, a7.25 p.m.

ST-JOHN, N. B., a7.25 p.m.

ST-PAUL, MINNEAPOLIS, a9.50 p.m.

WINNIPEG, VANCOUVER, a10.10 a.m. a10.30 p.m.

De la Gare Viger pour :

QUEBEC, b9.00 a.m., a1.30 p.m., a5.00 p.m., a11.30 p.m.

TROIS-RIVIERES, b9.00 a.m., c9.10 a.m., a1.30 p.m., a5.00 p.m., b5.50 p.m., a11.30 p.m.

SHAWINIGAN FALLS et GRAND'MERE, a9.00 a.m., a1.30 p.m. a5.00 p.m.,

JOLIETTE, b8.20 a.m., b9.00 a.m., c9.10 a.m. i1.40 b5.20 p.m.

SAINT-GABRIEL, b9.00 a.m., b5.20 p.m.

OTTAWA, b8.30 a.m., b5.30 p.m.

SAINTE-AGATHE, a 8.45 a.m., i1.15 p.m., i1.50 b4.00 à 5.10 p.m.,

NOMINGUE, b8.45 a.m., (i) 1.15 p.m., b4.00 p.m.

(a) Quotidien. (b) Quotidien, excepté dimanche. (c) Dimanche seulement. (r) Lundi, mercredi et vendredi. (i) Samedi seulement. (d) Quotidien, excepté samedi.

BUREAU DES BILLETS :

141-143 rue Saint-Jacques

EDIFICE DOMINION EXPRESS

## GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

QUATRE TRAINS EXPRESS PAR JOUR

MONTREAL, TORONTO et l'OUEST

9 a. m., 9.30 a. m., 7.30 p. m., 10.30 p. m. Wagons-buffet, salon et bibliothèque aux trains de jour; wagons-lits, "Pullman" éclairés à l'électricité, aux trains de nuit.

Seule Double Voie Ferrée. Les Trains les Plus Beaux et les Plus Rapides du Canada. Plus haute classe d'équipement

SERVICE DE TRAIN AMELIORE MONTREAL-OTTAWA

LAISSANT MONTREAL, a† 7.00 a. m., c\* 8.30 a. m., † 3.55 p. m., 8.00 p. m.

† Tous les jours, excepté le dimanche. \* Tous les jours. c Train rapide arrivant à Ottawa à 11.15 a. m., soit deux heures et quarante-cinq minutes. c Wagon-salon Pullman. Les autres trains ont des wagons-restaurants.

EXCURSION A NEW-YORK

Aller et retour de MONTREAL, G.T.-C.V. \$12.30  
Départ par Spécial 7.45 P.M., 20 juin ou trains réguliers 8.31 A.M. et 8.30 P.M. : limite de retour 1er juillet.

EXPOSITION DE BESTIAUX

ORMSTOWN, Qué.

Aller et retour de MONTREAL \$1.25  
Au prix d'un billet simple de première classe, pour aller et retour, en vigueur de Casselman, St-Zotique, Ste-Agnès, Lacolle Jct., Upton et gares intermédiaires.

Départ les 12, 13, 14 juin ; limite de retour 15 juin.  
Train spécial, le 13 juin, laissant Montréal à 9.05 a. m. ; au retour, laisse Ormstown à 11.00 p. m.

TAUX D'ETE POUR TOURISTES DE MONTREAL A LA COTE DU PACIFIQUE ET RETOUR

En vigueur tous les jours jusqu'au 30 sept. inc. ; limite de retour 31 oct. 1912 ; privilèges d'arrêts en route.

Vancouver, Victoria, Seattle, Portland, etc. \$100.50

San Francisco, Los Angeles, San Diego via Chicago et lignes directes dans les deux directions. \$105.45

San Francisco, via Portland, Oré., dans une direction. \$115.50

Des TAUX de RETOUR SPECIAUX seront aussi en vigueur de MONTREAL jusqu'au 19 juin inc. ; limite de retour 31 août, à San Francisco, Los Angeles et San Diego, via Chicago et lignes directes, \$97.25 ; ou via Portland, Oré., dans une direction. \$108.00

EXCURSIONS DE COLONS

Des billets aller et retour pour l'Ouest du Canada, via Chicago, seront en vente les 11, 25 juin ; 9, 23 juillet ; 6, 20 août ; 3, 17 septembre, à des prix très réduits.

BUREAUX DES BILLETS EN VILLE :

130 rue St-Jacques. Tél. Main 6905, ou gare Bonaventure.

## JOSEPH RODGERS & SONS, LIMITED

Sheffield, Ang.

Evitez les imitations de notre

COUTELLERIE,

en vous assurant que cette MARQUE EXACTE se trouve sur chaque lame.

REGISTERED TRADE MARK



GRANTED 1882

Seuls Agents pour le Canada :

JAMES HUTTON & CO., Montréal.

## CHARBON

Anthracite et Bitumineux.

Expédié par voie ferrée ou voie d'eau à tout endroit de la Province de Québec.

GEORGE HALL COAL CO.  
OF CANADA, LIMITED.

126 RUE ST-PIERRE, MONTREAL.

# Ferronnerie, Quincaillerie, Peinture Matériaux de Construction, Etc.

## L'INDUSTRIE MINIÈRE GRECQUE ET SON AVENIR

**La richesse métallifère de la Grèce. — Beaucoup d'espoirs, peu de réalisations. — La Grèce deviendra-t-elle jamais une contrée industrielle?**

M. le Dr S. A. Papavasiliou, directeur des Mines de Naxos, vient de publier, sur l'industrie minière grecque en général, un ouvrage dont certains passages sont dignes d'intérêt, bien que l'esprit général puisse en être considéré comme favorable à l'excès; ce livre, qui traite des gisements miniers des îles et de la Grèce continentale, contient néanmoins des détails minéralogiques qu'il nous a paru utile de citer.

A un point de vue général, on peut signaler tout d'abord les gisements de soufre, dont les possesseurs travaillent, en règle générale, les matériaux laissés par les anciens exploitants. Ensuite viennent les plombs argentifères du district de Laurium, le zinc et la calamine, qui est calcinée pour l'exploitation aux usines de Laurium. On trouve ensuite le ferro-manganèse, le manganèse, les chromes, les pyrites et les sulfures, la magnésie, l'émeri, les lignites, la pouzzolane et les marbres. Les sulfures et lignites sont traités sur place; d'autres minéraux sont exportés. Le seul métal vendu en Grèce est le plomb. L'émeri est exploité par l'Etat. Une bonne quantité de dépôts minéraux ne sont aucunement exploités; l'ouvrage ne les énumère pas.

Le principal minerai exploité en Grèce est le plomb argentifère. Il vient exclusivement de Laurium, d'où les anciens tiraient l'argent qui a fait la fortune et la puissance d'Athènes. On pourrait également en obtenir à Sithos, où les établissements commencés ont subi des vicissitudes et changé plusieurs fois de propriétaire. Les deux grandes Compagnies qui traitent ce minerai sont la Compagnie Française des Mines de Laurium et la Compagnie Grecque de Laurium. La Société Française a également extrait du minerai de fer.

On a fait quelques efforts pour exploiter les dépôts d'Hermione et la chalcopryrite de Skyros. La même société produit de l'arsenic et en a vendu de grandes quantités.

En ce qui concerne le zinc, ce métal provient, comme le plomb, de Laurium. La Compagnie Française en produit en

assez grande quantité et la Compagnie Grecque en moindres proportions. Il existe une autre société française, le Sunnum, qui traite le zinc en quantité considérable. La production annuelle atteint environ 300,000 tonnes, dont 23 à 24,000 proviennent de Laurium.

Le nickel est exploité par la Locrida Co., qui exploite un minerai d'une teneur d'environ 6%, mais la production annuelle n'est pas très importante. Le fer est très abondant en Grèce et on en extrait environ 500,000 tonnes par an. La teneur moyenne est de 45%, et on estime que l'ensemble des dépôts du pays atteint environ cent millions de tonnes.

Le ferro-manganèse, environ 55,000 tonnes par an, est extrait à Milos, Kilonos et Sithos. On exploite à Pharsale et à Lamia environ 9,000 tonnes de chromites par an; quant aux pyrites, les gisements d'hermione et de giobertite en produisent 15,000 tonnes, ceux de Mantondi, de Liniur et d'Aphrati environ 25,000 tonnes par an. Les lignites se trouvent en quantités très limitées. Naxos produit plus de 8,000 tonnes d'émeri et les pouzzolanes de Santorin atteignent un rendement annuel de 46,000 tonnes.

On trouve à Milos une concession d'environ 150,000 tonnes de barytine argentifère, contenant environ 250 grammes à la tonne; le Gouvernement grec a manifesté l'intention de s'intéresser à cette affaire, mais jusqu'à présent aucune des propositions présentées n'a été prise en considération.

Les détails les plus minutieux abondent dans l'ouvrage de M. Papavasiliou. Il est arrivé à la conclusion que l'avenir de la Grèce, en ce qui concerne les lignites et les métaux, dépend de l'organisation du traitement des minerais sur place. Il croit que cette organisation n'est qu'une question de temps, et deviendra une nécessité en raison de l'épuisement du district de Laurium.

Il faut mentionner que l'industrie minière grecque est d'origine tout à fait récente. Il y a environ 50 ans, l'émeri de Naxos n'était que très peu exploité, de même que le quartz de Milos, la pouzzolane de Santorin, la giobertite de l'Eubée et les marbres. M. Papavasiliou dit que la valeur totale des minerais extraits, y compris le sel, qui était un monopole d'Etat, n'excédait pas

\$350,000. La loi de 1861 a légalisé les concessions et les carrières de soufre de Milos ont été remises à l'exploitation privée. A la suite de cette loi, des Compagnies étrangères, en assez grand nombre, vinrent exploiter les richesses minières du pays, avec un succès plus ou moins mitigé. Quelques-unes de ces entreprises existent encore; mais beaucoup de celles que la loi de 1861 fit surgir ont abandonné la lutte et ont cessé d'offrir à leurs actionnaires des espoirs constamment différés.

Deux grandes sociétés se sont développées par la fusion ou la reprise d'affaires défuntées: ce sont le Laurium grec et la Société Franco-Grecque des Mines de Camartza. Ces deux Sociétés ont poursuivi cahin-caha leur existence, en dépit de ce qu'affirme M. Papavasiliou, qui leur attribue un succès considérable. La dernière a augmenté son capital et est devenue en 1875, le Laurium français. Ces deux Compagnies constituent pratiquement l'industrie minière de la Grèce.

La Grèce est un pays qui a beaucoup séduit les capitalistes français, auxquels elle a procuré en retour d'assez nombreuses déceptions. Les conclusions de M. Papavasiliou, sur l'avenir réservé à la Grèce en tant que pays d'industrie métallurgique, n'ont probablement d'autre fondement qu'un louable sentiment patriotique. Sans aucun doute, la Grèce contient des réserves de minerais assez abondantes pour attirer le capitaliste et l'industriel; mais jusqu'à présent ces minerais se sont presque toujours présentés sous une forme peu propre à assurer une abondante rémunération du capital employé. La multiplicité des occasions dans lesquelles le capital n'a pu voir ses espérances prendre corps peut suffire à faire douter qu'il puisse jamais s'établir en Grèce une industrie métallurgique importante et prospère.

**Pour l'homme dont l'ambition est soutenue par une froide et implacable détermination, les obstacles ne sont que des pierres d'achoppement du succès.**



## Le Grand "P" est pour la PEINTURE Le Petit "P" pour le PROFIT

et la hauteur relative des deux lettres représente la valeur relative de la peinture et du profit pour votre commerce, M. le Marchand.

La peinture que vous vendez a une importance beaucoup plus grande pour votre succès que le profit qu'elle vous rapporte. Le profit fait à perte de clientèle a tôt fait de ruiner un commerce—chaque vente doit représenter une grande valeur et donner de la satisfaction.

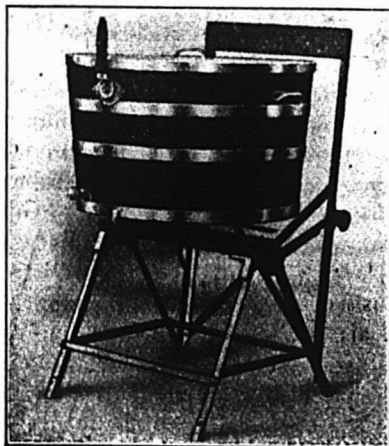
C'est la qualité que votre client demande—et vous ne serez jamais à même de faire un profit sur la peinture, après la première vente, si la qualité de cette peinture ne ramène pas l'acheteur au magasin. Les ventes isolées n'établissent jamais un commerce de peinture ayant quelque valeur. Ce sont les commandes renouvelées qui vous rapportent du profit.

**Les Peintures Martin-Senour**—ligne complète de peintures pour tous les usages—sont celles qui ramènent au magasin les acheteurs, leurs amis et leurs voisins. Elles procurent aussi de bons profits. Alors, à quoi bon gaspiller du temps avec des peintures de qualité inférieure ?

Ecrivez aujourd'hui au sujet de l'agence et commencez à faire du profit sur les peintures qui provoquent des ordres de renouvellement.

**The MARTIN-SENOUR Co., Limited.**

Les Pionniers de l'Industrie des Peintures Pures.  
MONTREAL. TORONTO. CHICAGO.



## La Laveuse "Blue Belle" de Maxwell

Est une laveuse qui travaille remarquablement vite et facilement, à mouvement alternatif. Lorsque la cuve fonctionne dans un sens, la table à friction tourne dans le sens opposé. Cette double action qu'on ne trouve que dans les machines "BLUE BELLE", économise beaucoup de temps. Les ressorts à réaction double et les coussinets sur billes contribuent à en rendre l'actionnement facile. La cuve a le grain du chêne et le cadre en acier-cornière est fini à l'aluminium.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE DE LAVEUSES

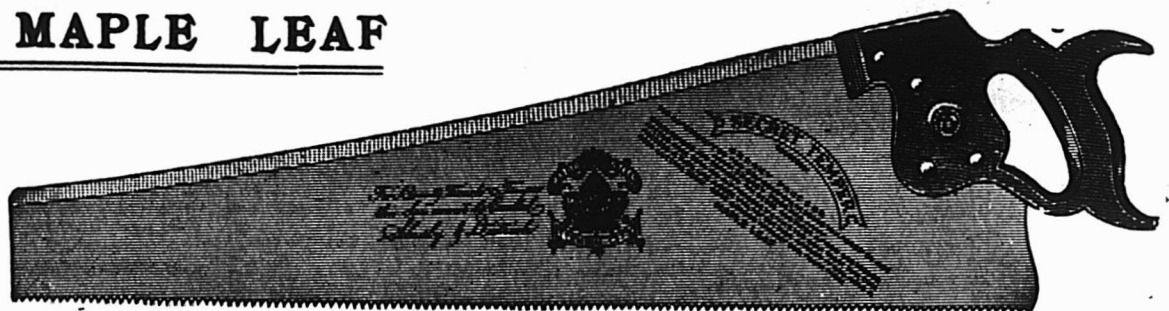
DAVID MAXWELL & SONS, St. Mary's, Ont'

AGENCE A MONTREAL 446-448 Rue St. Paul.

## SCIES MAPLE LEAF

Nos Scies sont trempées au moyen d'un procédé secret.

Satisfaction garantie.



THE MAPLE LEAF SAW WORKS SHURLY-DIETRICH CO., LIMITED, Galt, Ont.

# (Ferronnerie) Marché de Montréal

## LA SITUATION

On signale une hausse des cordages et les pures Manilles cotent 13½ cents et les raisons de la hausse donnent lieu à des conjectures. Le plomb en général est à la hausse et, sur le plomb à balles, tous les escomptes sont supprimés.

En général, les affaires sont excessivement bonnes et, partout, on dit que l'année à date a été meilleure que la dernière. En général, les profits devaient être plus considérables.

Les articles dits de saison se vendent bien. Il y a eu une très bonne demande pour les couvertures de chevaux, les lanternes, les pelles à charbon et on commence à demander les pelles pour la neige.

On signale aussi un commencement de demande pour patins.

L'avance sur les tuyaux en fer a plutôt eu pour effet de stimuler le commerce. Les marchands semblent s'être rendu compte de la situation. Ils réalisent qu'une nouvelle hausse est possible et que, quels que soient les prix, la rareté se fera sentir.

A remarquer dans nos cotes qui suivent les changements de prix selon la hausse des tuyaux en plomb.

Nous cotons:

### PLOMBERIE

#### Tuyaux de plomb

Les prix sont de 7½ pour tuyaux en plomb et de 10c pour tuyaux de plomb composition. L'escompte est de 10 p.c.

#### Tuyaux de renvoi en fonte et accessoires

Les escomptes sur les prix de la liste sont: tuyaux légers, 60 et 10 p.c.; tuyaux moyens et extra-forts, 70 p.c., et accessoires légers, moyens et extra-forts, 70 pour cent.

## Tuyaux en fer

Nous cotons, prix de la liste:

1	100 pieds	5.50
2	100 pieds	5.50
3	100 pieds	8.50
4	100 pieds	11.50
1	100 pieds	16.50
1½	100 pieds	22.50
2	100 pieds	27.00
2	100 pieds	36.00

Nous cotons net:

2½	100 pieds	16.30
3	100 pieds	21.54
3½	100 pieds	27.07
4	100 pieds	30.80

### Tuyaux galvanisés.

Nous cotons, prix de la liste:

1	100 pieds	5.50
2	100 pieds	5.50
3	100 pieds	8.50
4	100 pieds	11.50
1	100 pieds	16.50
1½	100 pieds	22.50
2	100 pieds	27.50
2	100 pieds	36.00

Nous cotons net:

2½	100 pieds	22.20
3	100 pieds	29.19
3½	100 pieds	30.70
4	100 pieds	41.75

Les escomptes sont les suivants:

Tuyaux noirs: ½ pouce et ¾ pouce, 65 p.c.; 1 pouce, 70 p.c.; 1½ et 2 pouce, 74 p.c.; 2 à 3 pouces, 75½ p.c.

Tuyaux galvanisés: ½ à ¾ pouce, 50 p.c.; 1 pouce, 65½ p.c.; 1½ à 2 pouce, 64 p.c.; 2 à 3 pouces, 64½ p.c.

### Tuyaux en acier

2	100 pieds	8.50
2½	100 pieds	10.50
3	100 pieds	12.50
3½	100 pieds	15.00
4	100 pieds	19.25

## Fer-blanc

Nous cotons:

**Au charbon — Allaways ou égal**  
1C, 14 à 20, base bte 4.50

### Fer-blanc en feuilles

X, Extra par X et par cse 1.00  
suivant qualité.

(Caisse de 112 feuilles, 108 lbs. net.)

### Au coke — Lydbrook ou égal

1C, 14 x 20, base bte 4.25  
(Caisse de 112 feuilles, 108 lbs. net.)

### Au Charbon—Terne-Dean ou égal

1C, 20 à 28, bte 7.40  
(Caisse de 112 feuilles, 216 lbs. net.)

### Feuilles Fer-Blanc pour Chaudières

(Caisse de 560 lbs.)  
XX, 14 x 60, gauge 26 lb. 0.07 0.07½

### Feuilles étamées

72 x 30 gauge 24, 100 lbs. 8.00  
72 x 30 gauge 20, 100 lbs. 8.45

### Tôles Canada

Nous cotons: 52 feuilles demi-poli, \$2.00; 60 feuilles, \$2.95; et 75 feuilles, \$3.05.

### Tôles noires

Nous cotons: 20 24 gauge, \$2.30;  
26 gauge, \$2.35; 28 gauge, \$2.45.

### Tôles galvanisées

Les manufacturiers annoncent d'Angleterre qu'en raison de la grève, les prix sont plus levés de 10 shillings par tonne. On peut s'attendre à une hausse sur notre marché.

Nous cotons à la caisse:

	Gorbals	Best	Camet	Queens Head	Fleur de Lis
28 G	4.25	3.95	4.25	4.25	4.10
26 G	4.00	3.50	4.00	4.00	3.85
22 à 24 G	3.75	3.45	3.75	3.75	3.60
16-20	3.50	3.20	3.50	3.50	3.35

### Apollo

10½ oz=28 Anglais 4.35

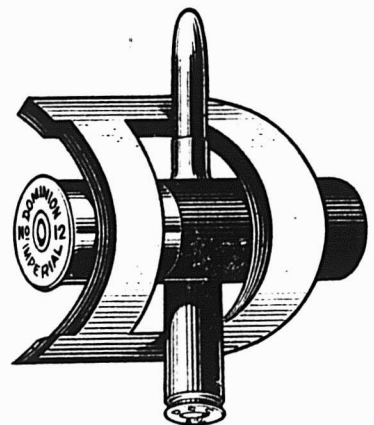
# DOMINION CARTRIDGE

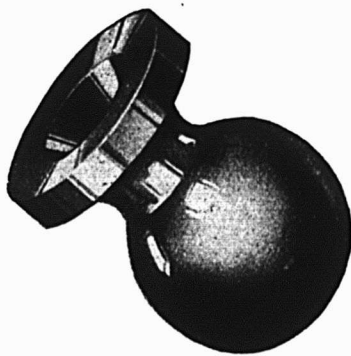
DONNE SATISFACTION

Quand vous irez  
à la chasse cet automne

Emportez des  
Cartouches DOMINION

EXIGEZ LE GRAND





## Saviez-vous

Que ces produits Namco représentent un haut degré de qualité dans la main-d'oeuvre ? Laissez-nous vous le prouver au moyen d'une commande pour travaux spéciaux selon vos échantillons, ou d'articles supérieurs de notre assortiment complet de vis d'ajustage et à tête, de noix, etc. Demandez notre catalogue.

THE NATIONAL-ACME MANUFACTURING CO.

MILLED SCREWS NUTS BOLTS & SPECIAL PARTS

MONTREAL

DeCourcelles & G. T. R.

## La tordeuse "APEX"

Quelque chose de Nouveau dans la Construction des Tordeuses à Linge.

Cylindres --- 10 x 1 1/4 --- 11 x 1 1/4 --- 12 x 1 1/4

Garantie 1 an pour usage de famille.



Parmi les principales caractéristiques de cette machine on remarque les Engrenages actionnés par une chaîne qui est toujours à Mailles, ce qui donne une FORCE DOUBLE et rend le fonctionnement très facile sous une charge. C'est une construction presque entièrement en fer et très solide.

Voilà les Caractères qui la font vendre.

Manufacturée uniquement par

**CUMMER DOWSWELL, Limited**

HAMILTON, . . . ONTARIO.

28 G.=Anglais	4.10
26 G.	3.85
24 G.	3.60
22 G.	3.60
16 à 20 G.	3.45
Moins d'une caisse, 25c de plus par 100 livres.	
28 G. Américain équivaut à 26 G. Anglais.	
Petite tôle 18 x 24	52 feuilles 4.45
Petite tôle 18 x 24	60 feuilles 4.70

### Soudure

Les prix sont plus élevés de 1c par lb. Nous cotons: barre demi et demi, garantie, 24c à 25c; do., commerciale, 22c à 23c; do., à essayer les tuyaux, 24c à 25c.

L'escompte sur les prix de la liste est de 65 et 10 pour cent pour les couplets en fer et en acier.

### QUINCAILLERIE

#### Boulons et noix

Nous cotons:  
Boulons à voitures Norway (\$3.00) 50 et 10 p.c.  
Boulons à voitures carrés (\$2.40) 60 et 10 p.c.  
Boulons à voitures (\$1.00): grasdeurs, 3 et moindres, 70 p.c.; 7/16 et au-dessus 60 p.c.  
Boulons à machine, 3 pce et au-dessus 60, 10 et 10 p.c.  
Boulons à machine, 7/16 pce et au-dessus, 60 p.c.  
Boulons à lisse, 3 et plus petits, 60 et 10 p.c.  
Boulons à lisse, 7/16 et plus gros, 55 et 5 p.c.

Noix par boîtes de 100 lbs.  
Nous cotons:  
Noix carrées 4 1/2 la lb. de la liste  
Boulons à charrue, 50 et 10 p.c.  
La broche barbelée est cotée \$2.25 les 100 livres à Montréal.  
No 12, \$2.35.

#### Crampes à clôtures

Fer poli \$2.50  
Fer galvanisé 2.80

#### Broches pour poulaillers

Forte demande, marché très ferme.  
L'escompte est de 60 et 2 1/2 pour cent sur la liste.

3/4 x 20 x 24"	\$3.40
3/4 x 20 x 30"	4.10
3/4 x 30 x 36"	4.75
1/2 x 22 x 24"	5.00
1/2 x 22 x 30"	6.30
1/2 x 22 x 36"	è7.50

#### Broche galvanisée, etc.

Nous cotons:  
No 9 les 100 lbs. 2.15  
No 12 les 100 lbs. 2.25  
No 13 les 100 lbs. 2.30

Poli brûlé:  
No 0 à 9 les 100 lbs. 2.30  
No 10 les 100 lbs. 2.35  
No 11 les 100 lbs. 2.42  
No 12 les 100 lbs. 2.60  
No 13 les 100 lbs. 2.70  
No 14 les 100 lbs. 2.80  
No 15 les 100 lbs. 2.85  
No 16 les 100 lbs. 3.00  
Brûlé, p. tuyaux 100 lbs. No 18 3.85  
Brûlé, p. tuyaux 100 lbs. No 19 4.70  
Extra pour broche huilée, 10c p. 100 lbs.

#### Broche à foin

Nous cotons net:

No 13, \$2.25; No 14, \$2.30 et No 15, \$2.40. Broche à foin en acier coupé de longueur, escompte 25 p.c. sur la liste.

#### Plaques d'acier

1/2 pouce 100 livres 2.45  
3/16 pouce 100 livres 2.40

#### Zinc en feuilles

Le marché est ferme.  
Nous cotons: \$8.75 à \$9.00 les 100 lbs.

#### Coudes pour tuyaux

Nous cotons à la doz.: coudes ronds ordinaires 75 feuilles, \$1.10; 60 feuilles, \$1.35 et polis, 60 feuilles, \$1.60.

#### Broche moustiquaire

Nous cotons: broche noire, \$1.60 par rouleau de 100 pieds.

#### Broquettes

Pour boîtes à fraises 75 et 12 1/2 p.c.  
Pour boîtes à fromage 85 et 10 p.c.  
A valises 80 et 12 1/2 p.c.  
A tapis, bleues 80 p.c.  
A tapis, étamées 80 et 15 p.c.  
A tapis, en barils 40 p.c.  
Coupées bleues, en doz. 75 et 12 1/2 p.c.  
Coupées bleues et 1/4 pe-santeur 60 p.c.  
Sweeden, coupées, bleues et ornées, en doz. 75 p.c.  
A chaussures, en doz. 50 p.c.  
A chaussures, en pats 1 lb. 60 et 10 p.c.

#### Clous de broche

Nous cotons: \$2.30 prix de base, f.o.b., Montréal.

#### Clous coupés

Nous cotons: prix de base, \$2.40 f.o. b., Montréal.

#### Clous à cheval

Nous cotons par boîte: No 7, \$2.90; No 8, \$2.75; No 9, \$2.60; No 10, \$2.50.

avec escompte de 10 p.c.

**Fers à cheval**

Nous cotons f.o.b., à Montréal:

No 2	No 1
et plus grand	et plus petit

Fers ordinaires et pesants	le qrt	3.90	4.15
Neverslip crampons, 7/16,	le cent	2.60	
Neverslip crampons, 1/2	le cent	2.90	
Neverslip crampons, 9/16	le cent.	3.20	
Neverslip crampons, 5/8	le cent	3.80	
Neverslip crampons, 5/16	le cent.	2.10	
Neverslip crampons, 3/8	le cent	2.40	
Fer à neige	le qrt	\$4.15	4.40
New Light Pattern	le qrt	\$4.35	4.60
Fer "Toe Weight" No 1 à 4			6.75
Featherweight Nos 0 à 4			5.75
Fers assortis de plus d'une grandeur au baril, 10c à 25c extra par baril.			

**Chaînes en fer**

On cote par 100 lbs:

3/16 No 6	10.00
3/16 exact 5	8.50
3/16 Full 5	7.00
exact 3	6.50
	6.50
5/16	4.40
	3.90
7/16	3.80
	3.70
9/16	3.60
	3.40
	3.30
	3.30
	3.30

**Vis à bois**

Les escomptes à la liste sont de 10, 15 et 25 pour cent.

Tête plate, acier	80	10 et 12 1/2 p.c.
Tête ronde, acier	80	10 et 12 1/2 p.c.
Tête plate, cuivre	75	10 et 12 1/2 p.c.
Tête ronde, cuivre	70	10 et 12 1/2 p.c.
Tête plate, bronze	70	10 et 12 1/2 p.c.
Tête ronde, bronze	65	10 et 12 1/2 p.c.

**Fanaux**

Nous cotons:		
Wright No 3	doz.	8.50
Ordinaires	doz.	4.75
Dashboard C. B.	doz.	9.00
No 6	doz.	5.75
Peints, 50c extra par doz.		

**Tordeuses à linge**

Nous cotons:		
Royal Canadian	doz.	\$47.75
Colonial	doz.	52.75
Safety	doz.	56.25
E. Z. E.	doz.	51.75
Rapid	doz.	46.75
Paragon	doz.	54.00
Bicycle	doz.	60.50
Moins escompte de 20 p.c.		

**Munitions**

L'escompte sur les cartouches canadiennes est de 30 et 10 pour cent.

**Plomb de chasse**

Nous cotons net:		
Ordinaire	100 lbs.	8.00
Chilled	100 lbs.	7.50
Buck and Seal	100 lbs.	9.30
Ball	100 lbs.	9.20

**METAUX Antimoine**

Le marché est sans changement. Les 100 lbs. \$8.00 à \$8.50.

**Fonte**

Nous cotons:		
Carron Soft	24.00	
Clarence No 3	22.00	
Summerlee No 2	24.00	

**Fer en barre**

Nous cotons:		
Fer marchand	base 100 lbs.	2.00
Fer forgé	base 100 lbs.	2.10

Fer fini base 100 lbs. 2.20  
Fer pour fers à cheval

base 100 lbs. 2.20  
Feuillard mince 1 1/2 à 2 pcs base 3.20  
Feuillard épais No 10 base 2.25

**Acier en barre**

Nous cotons net, 30 jours:  
Acier doux base 100 lbs. 0.00 1.90  
Acier à rivets base 100 lbs. 2.10 2.15  
Acier à lisse base 100 lbs. 0.00 1.95  
Acier à bandage base 100 lbs. 0.00 2.05  
Acier à machine base 100 lbs. 0.00 2.00  
Acier à pince base 100 lbs. 0.00 2.85  
Acier à ressorts base 100 lbs. 2.75 3.00

**Cuivre en lingots**

Le marché est très fort et les prix sont en hausse de 25c par 100 livres.  
Nous cotons \$18.75 à \$19.00 les 100 lbs. Le cuivre en feuilles est coté à 26c la livre.

**Etain en lingots**

La demande est très forte et les prix sont plus élevés de \$1.00 à \$1.50 par 100 livres.

Nous cotons: \$51.50 à \$52.00 ferme, les 100 lbs.

Ce métal se fait de plus en plus rare sur les marchés primaires et les expéditions diminuent.

**Plomb en lingots**

La demande est très forte et les stocks sont faibles.

Nous cotons: \$5.25 \$5.50, très rare.

**Zinc en lingots**

La demande est très forte.  
Nous cotons: \$7.50 à \$7.75 les 100 livres.

**HUILES, PEINTURES ET VITRERIE**

**Huile de lin**

Forte demande et les stocks sont très bas.

Nous cotons au gallon, prix nets: huile bouillie 95c, huile crue 92c.

**Huile de loup-marin**

Nous cotons au gallon:  
Huile extra raffinée 70c

**Essence de térébenthine**

Nous cotons 77c le gallon par quantité de 5 gallons et 72c le gallos par baril.

**Blanc de plomb**

Marché très ferme.  
Les prix sont en hausse de 15c.  
Blanc de plomb pur 7.90  
Blanc de plomb No 1 7.60  
Blanc de plomb No 2 7.30  
Blanc de plomb No 3 7.00  
Blanc de plomb No 4 6.75

**Pitch**

Nous cotons:  
Goudron pur, 100 lbs. 0.70 0.80  
Goudron liquide, brl 0.00 4.00

**Peintures préparées**

Nous cotons:  
Gallon 1.45 1.90  
Demi-gallon 1.50 1.95  
Quart. le gallon 1.55 1.75  
En boîtes de 1 lb. 0.10 0.11

**Verres à Vitres**

Les prix sont très fermes.  
Le marché Belge augmente continuellement ses prix.

Nous cotons: Star, au-dessous de 26 pouces uni: 50 pieds, \$1.70; 100 pieds, \$3.20; 26 à 40, 50 pieds, \$1.80; 100 pieds, \$3.40; 41 à 50, 100 pieds, \$3.85; 51 à 60, 100 pieds, \$4.10; 61 à 70, 100 pieds, \$4.35; 71 à 80, 100 pieds, \$4.85.

Double Diamond, 100 pieds: 0 à 25, \$6.90; 26 à 40, \$7.50; 41 à 50, \$8.75; 51 à 60, \$10.00; 61 à 70, \$11.50; 71 à 80, \$12.50; 81 à 85, \$14.00; 86 à 90, \$16.50; 91 à 95, \$18.00. Escompte 33 1/3 p.c.  
Sur demande, escompte 20 p.c.

**Vert de Paris pur**

1c d'avance par livre sur toute la ligne.  
Nous cotons:  
Barils à pétrole 0.00 0.17  
Drum de 50 à 100 lbs. 0.00 0.18 1/2  
Drums de 25 lbs. 0.00 0.18 1/2  
Boîtes de papier, 1 lb. 0.00 0.20 1/2  
Boîtes de fer-blanc, 1 lb. 0.00 0.21 1/2  
Boîtes papier, 1/2 lb. 0.00 0.22 1/2  
Boîtes fer-blanc, 1/2 lb. 0.00 0.23 1/2

**Câbles et cordages**

Nous cotons:  
Best Manilla base lb. 0.00 0.12 1/2  
British Manilla base lb. 0.00 0.10  
Sisal base lb. 0.00 0.09 1/2  
Lath yarn simple base lb. 0.00 0.10  
Lath yarn double base lb. 0.00 0.10 1/2  
Jute base lb. 0.00 0.10 1/2  
Coton base lb. 0.00 0.23  
Corde à chassis base lb. 0.00 0.34

**Papiers de Construction**

Nous cotons:  
Jaune et noir, pesant 0.00 1.50  
Jaune ordinaire, le rouleau 0.00 0.28  
Noir ordinaire, le rouleau 0.00 0.36  
Goudronné, les 100 lbs. 0.00 1.50  
Papier à tapis, les 100 lbs. 0.00 2.75  
Papier à couv., roul., 2 plis 0.00 0.60  
Papier à couv., roul., 3 plis 0.00 0.85  
Papier surprise, roul., 15 lbs. 0.00 0.50

**Charnières (couplets) No 840**

1 1/2 pouce	0.67
1 3/4 pouce	0.75
2 pouces	0.81
2 1/2 pouces	0.92
2 3/4 pouces	1.07
3 pouces	1.30

**Nos 800 et 838**

1 pouce	0.32
1 1/4 pouce	0.37
1 1/2 pouce	0.48
1 3/4 pouce	0.59
2 pouces	0.67
2 1/2 pouces	0.76
2 3/4 pouces	0.81
3 pouces	0.95
3 1/2 pouces	1.07
4 pouces	1.49
4 1/2 pouces	2.12

Même escompte que pour toutes les charnières d'acier poli.

**FERRAILLES**

	<b>La lb.</b>
Cuivre fort et fil de cuivre	0.00 0.11
Cuivre mince et fonds en cuivre	0.00 0.09
Laiton rouge fort	0.00 0.10
Laiton jaune fort	0.00 0.08
Laiton mince	0.00 0.06
Plomb	0.02 1/2 0.02 1/2
Zinc	0.00 0.03
	<b>La tonne.</b>
Fer forgé No 1	0.00 12.50
Fer fondu et débris de machines No 1	0.00 16.00
Plaques de poêle	0.00 12.50
Fontes et aciers malléables	0.00 9.00
Pièces d'acier	0.00 5.00
	<b>La lb.</b>
Vieilles claques	0.00 0.00

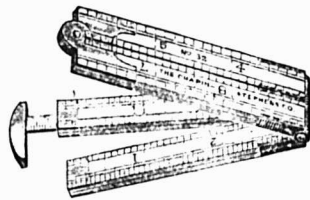
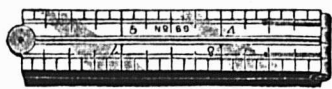
**CLOTURE ORNEMENTALE**



En fer de la Home Fence Co. U.S.A., de 50c le pied en montant. 100 modèles différents Barrières d'entrée, sièges de parterre, vases pour fleurs, grillage en broche et en fer pour chassis, etc. Aussi clôtures et barrières ornementales en broche de la Regal Fence & Gate Co. Ne faites pas d'arrangement définitif avant de vous mettre en relation avec

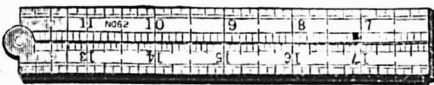
**P. L. W. DUPRÉ & Cie.,** Constructeurs d'Architecture Experts.  
Heures de Bureau 1/2 à 6 m. à 6 hrs p.m. Tél. 5 67 Ave. Delorimier. Lassalle 437. Samedi 1/2 à 1 hre p.m.

**REGLES**



Plus de 200 Styles.

La meilleure qualité.



**THE CHAPIN-STEPHENS CO.**  
UNION FACTORY  
PINE MEADOW, CONN., E. U. A.

**Cela peut sembler étrange.**

Mais il n'en est pas moins vrai qu'aucun marchand n'abandonne de tenir le **Vernis Dougall.**

Il n'est pas difficile de se rendre compte de ce que le **Vernis Dougall** plaira à vos clients et augmentera votre commerce. C'est parcequ'il est fait scientifiquement avec des matériaux purs et d'un âge convenable.

Une autre raison c'est que **C'EST LE VERNIS QUI DURE LE PLUS LONGTEMPS**



**THE DOUGALL VARNISH COMPANY, LIMITED.**  
305 Rue des Manufacturiers, Montréal, Canada.

J. S. N. Dougall, Prés. Associée de la Murphy Varnish Co., E.U.A

**LA CONSTRUCTION**

SEMAINE FINISSANT LE 20 AOÛT.

Du 12 au 20 août, la ville a accordé 58 permis de construire au coût total de \$241,205 pour les nouvelles constructions et de \$31,118 pour les réparations.

Les chiffres ci-dessous en indiquent la répartition par quartier et donnent le coût approximatif de chaque construction, moins les détails des permis au-dessous de \$1,000.

Quartier:—	Coût probable.
Centre .....	\$ 300
Delorimier .....	25,500
Duvernay .....	5,400
Emard .....	6,375
Hochelaga .....	5,500
Laurier .....	2,500
Mont-Royal .....	7,500
Notre-Dame de Grâce .....	12,393
Papineau .....	3,650
Rosemont .....	2,000
Ste-Anne .....	615
St-André .....	2,500
St-Denis .....	17,520
St-Gabriel .....	2,620
St-Cunégonde .....	500
St-Georges .....	250
St-Henri .....	12,000
St-Jean-Baptiste .....	3,000

St-Jacques .....	700
St-Laurent .....	100,000
St-Marie .....	6,000
Total .....	\$272,323

Rue Cowan, quartier St-Denis; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$5,000. Propriétaires, L. et H. Gingras, 2585 St-Hubert.

Rue Notre-Dame Ouest, quartier St-Henri; 1 maison, 2 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$5,000. Propriétaires, Sévigny & Lalonde, 115 Geo.-Et. Cartier.

Rue Casgrain, quartier Laurier; 1 maison, 2 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$2,500. Propriétaire, Nicolas Sabino, 685 Casgrain.

Rue Chabot, quartier Delorimier; 2 maisons, 6 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$6,000. Propriétaire, Edgar Turgeon, St-Jean de Matha.

Rue Garnier, quartier St-Denis; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$3,000. Propriétaire, Jos. Légaré, 470 Gilford.

Rue Chateaubriand, quartier St-Jean-Baptiste; 2 maisons, 5 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$3,000. Propriétaire, J. D. Boyer, 1058C Berri.

Rue De LaRoche, quartier Duvernay; 1 maison, 5 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$4,500. Propriétaire, Utric Marcotte, 521 DeLanaudière.

Rue Rosemont, quartier Ste-Marie; 2

maisons, 4 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$3,000. Propriétaire, Henri Vincent, 544 Gilford.

Rue St-André, quartier St-Denis; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$1,500. Propriétaire, D. Legault, 2935 St-André.

Rue St-Patrice, quartier St-Gabriel, 1 maison, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$2,500. Propriétaire, Consumer Cordage Co., 283 St-Patrick.

Rue Debiencourt, quartier Emard, 1 maison, 3 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$2,000. Propriétaire, J. Campeau, 70 Debiencourt.

Rue Borbeaux, quartier Delorimier; 1 maison, 5 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$3,500. Propriétaire, A. Dupuis, 1949 Bordeaux.

Rue Charlemagne, quartier Rosemont; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob., Jos. Loyer, 159 Cartier.

Rue Victoria, quartier Emard; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$1,500. Propriétaire, Jos. Fréchette, 137 Victoria.

2ème Avenue, quartier Emard; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$2,500. Propriétaire, Chs. Dubé, 1139 Galt.

Rue Bleury, quartier St-Laurent; 1 maison, 2 magasins, 1 théâtre, 4 étages, 1ère classe; Coût prob., \$140,000. Propriétaire, Quebec Amusement Co., Bleu-



Nous fabriquons les fourneaux en tous genres et en toutes dimensions des modèles les plus modernes et les plus perfectionnés ainsi que les poêles et fournaies à air chaud les mieux conditionnés.

## Le Fourneau pour Hotel

est un article dont nous nous sommes fait une **Spécialité** et nos modèles réunissent toutes les commodités susceptibles de faciliter une cuisson rapide et parfaite.

Nous manufacturons également les bouilloires pour faire cuire la nourriture destinée aux animaux.



FOURNEAU POUR HOTEL

## RECORD FOUNDRY & MACHINE CO.

RUE MILL, POINTE ST-CHARLES, MONTREAL.

Usines à Moncton, N. B.

## Tôles Galvanisées



CANADA

## "Queen's Head"!

Le type du genre depuis un demi-siècle.

Jamais égalées comme qualité.

**A. C. LESLIE & CO., LIMITED.**

**MONTREAL**

Si vous voulez la meilleure foreuse possible, employez celle de "MORROW"



Nous sommes en mesure de livrer promptement.

**John Morrow Screw & Nut Co'y, Limited**

INGERSOLL, ONT.

## Théâtre National Français

Semaine du 26 Aout 1912

## LE PARICIDE

Grand Drame en 5 actes par Adolphe Bellot

**Matinée tous les jours**

## Peinture d'automne

Emmagasinez la Peinture **ML Elastilite**, un vernis d'extérieur et d'intérieur, (excepté pour les planchers), et le **Floglaze ML**, un fini pour planchers, lambris, meubles, bancs de jardins, outils, automobiles, voitures, etc.

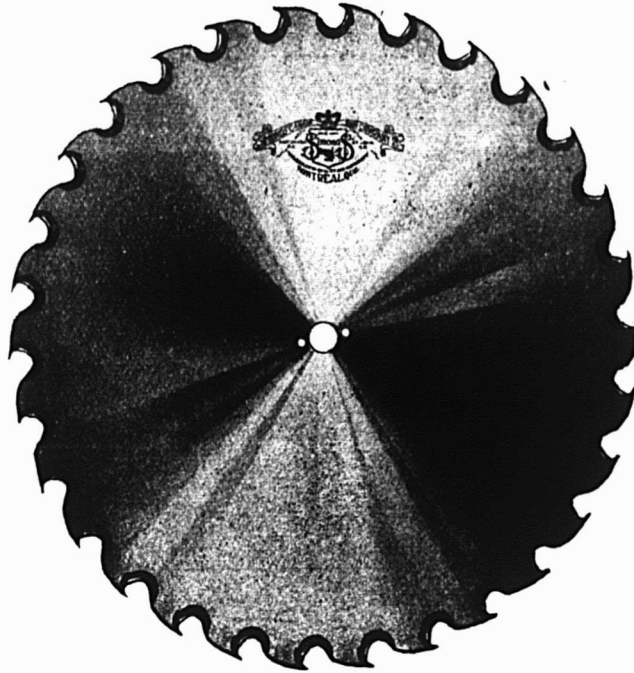
Nous recommandons le peinturage d'automne. Nous faisons les lignes **ML** (Maple Leaf) de telle façon qu'elles donnent les meilleurs résultats. C'est une aide pour le marchand local qui les vend. Votre stock est-il complet ?

Rappelez-vous que notre département d'art décoratif vous aidera à attirer le commerce local. Projets de couleurs gratuits, conseils techniques, etc., sur le peinturage et la décoration d'intérieurs.

**Demandez nos cartons de couleurs et nos boîtes échantillons des peintures susnommées.**

## Imperial Varnish & Color Co., Limited.

108 Rue Princess    6-24 Rue Morse    365 Rue Water  
Winnipeg.            Toronto.            Vancouver.



Y a-t-il parmi votre clientèle, quelqu'un qui aurait l'intention d'acheter une Scie Circulaire à Dents Intercalées ? Oui ?

Alors vous pouvez en faire la vente.

Expliquez-lui que la Scie à Dents Intercalées de Simonds est faite à Montréal même ; qu'elle est faite d'un acier spécial à Simonds ; qu'elle est absolument garantie ; et que, si la scie ne donne pas satisfaction, on la remplace ou on en rembourse le prix d'achat. Elle travaille bien dans tous les bois et scie très bien lorsqu'il fait froid. Faites la vente et obtenez la commission du marchand.

Nous vous en dirons davantage si vous nous écrivez.

# Simonds Canada Saw Co. Limited,

Rue St-Rémi et Avenue Acorn

MONTREAL, Qué.

VANCOUVER, C. B.

ST-JEAN, N. B.

LA PRINCIPALE DIFFICULTÉ qui se présente à l'homme inexpérimenté entrant dans l'Assurance-Vie, c'est de trouver des hommes Bons à Assurer. Cette difficulté disparaît quand vous travaillez pour une *Compagnie Industrielle*, dont les débits sont une mine inépuisable à la fois pour les affaires ordinaires et les affaires industrielles.

## THE UNION LIFE ASSURANCE COMPANY

BUREAU-CHEF A TORONTO, CAN.

Plus de porteurs de polices au Canada que dans toute autre Compagnie Canadienne

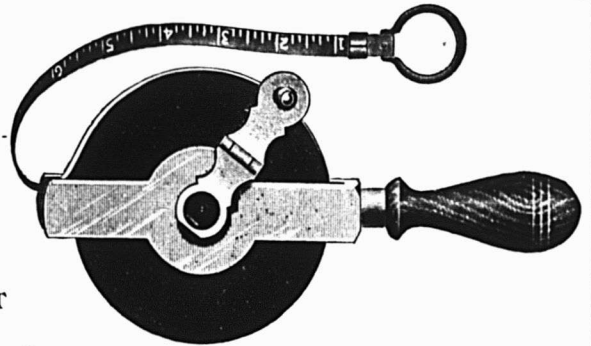
## LES GALLONS DE MESURE

DOIVENT ETRE EXACTS

Pour se bien vendre, ils doivent être du modèle le plus perfectionné; particulièrement adaptés pour chaque sorte d'ouvrage; durables et fiables,

Ceux qui portent cette  
marque de commerce

# LUFKIN



sont les meilleurs parcequ'ils ont toujours donné satisfaction. ILS SONT FAITS EN CANADA.

En vente chez tous les **THE LUFKIN RULE CO. OF CANADA LTD.** Catalogue sur demande.  
marchands de gros WINDSOR, ONT.

(Suite de la page 48)

ry et Ste-Catherine. Asselin, Brousseau & Westover, architectes; C. E. Deakon, constructeur.

Rue St-Hubert, quartier St-Denis; 3 maisons, 6 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$5,500. Propriétaire, Aldéric Jolicoeur, 468 Fabre.

Rue Joliette, quartier Hochelaga; 1 maison, 5 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$3,000. Propriétaire, Alf. Plante, 411 Joliette.

Rue Vannutelli, quartier N.-D. de Grâce; 2 maisons, 2 logements, 2 étages, 2e classe; coût prob., \$8,000. Propriétaire, John Mack, 699 Molsons Ave.

Rue Chabot, quartier Delorimier; 1 maison, 5 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$3,500. Propriétaire, H. Du-bois, 1171 Papineau.

Rue Chapleau, quartier Hochelaga; 1 écurie, 1 étage; coût prob., \$1,000. Propriétaire, Jos. Tremblay, 425 Forsyth.

Rue Turgeon, quartier St-Henri; 1 maison, 2 logements, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$1,500. Propriétaire, Antoine Jarry, 38 Turgeon.

Rue Chabot, quartier Delorimier; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$2,000. Propriétaire, J. A. Thériault, 1308 Chabot.

Rue Chabot, quartier Delorimier; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$3,500. Propriétaire, J. Lapointe, 466 Fabre.

Ave. Sterling, quartier Mont-Royal; 1 maison, 1 logement, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$7,500. Propriétaire, A. W. G. MacAllister, 44 Edifice Royal Ins. Co.

Rue Dorion, quartier Papineau; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$3,500. Propriétaire, Ferd. David, 911 Dorion.

Rue Des Erables, quartier Delorimier; 1 maison, 4 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$3,500. Propriétaire, Geo. Carrier, 1267 Dorion.

Rue Montclair, quartier Notre-Dame de Grâce; 1 maison, 1 logement, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$4,000. Pro-

priétaire, Mme L. S. Abbey, 272 Chapleau.

Rue Cartier, quartier Delorimier; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$3,500. Propriétaire, Alp. Bonin, 194 Adam, Maisonneuve.

Rue Dorion, quartier Ste-Marie; 1 maison, 3 logements, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$3,000. Propriétaire, A. Che-nevert, 108 Ave. Delorimier.

Rue Edgehill, quartier St-André; rép., 1 maison, 1 logement, 3 étages, 3e classe; coût prob., \$2,500. Propriétaire, J. A. Emard, 9 Edgehill.

Rue Lagouchetière Ouest, quartier St-Laurent; rép., 1 maison, 1 école, 4 étages, 3e classe; coût prob., \$15,000. Propriétaire, Séminaire St-Sulpice, 66 Notre-Dame Ouest.

Boul. Rosemont, quartier St-Denis; rép., 1 maison, 1 logement, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$2,000. Propriétaire, Alf. Montague, 1026 Boul. Rosemont.

Rue Joliette, quartier Hochelaga; rép., 1 maison, 1 logement, 2 étages, 3e classe; coût prob., \$1,500. Propriétaire, Commissaires d'Ecoles, Hochelaga, 140 Dorion.

Rue Sherbrooke, quartier St-Laurent; rép., 1 maison, 2 logements, 4 magasins, 3 étages, 2e classe; coût prob., \$5,000. Propriétaire, MacDonald & Morin, Edifice Transportation.

JOURNAL DE LA JEUNESSE. — Sommaire de la 207<sup>te</sup> livraison (10 août 1912). Une mystérieuse affaire, 1803 — (suite) — par Georges G. Toudouze. — Le chemin de fer électrique de la Bernina, par Daniel Bellet. — Les premières cloches à plonger, par André Savignon. — La réclame japonaise. — Soisik, par Julie Borius.

Abonnements—France: Un an, 26 fr.; Six mois, 14 fr. Union Postale: Un an, 28 fr.; Six mois, 15 fr.

Le numéro: 50 centimes.  
Librairie Hachette et Cie, 79 boulevard Sa-Germain, Paris.

Lisez beaucoup et soigneusement; réfléchissez sérieusement, et n'hésitez pas à faire usage des idées que d'autres hommes ont eues avant vous.



## UNE SESSION

### De la Cour du Banc du Roi

ayant juridiction criminelle dans et pour le district de Montréal, se tiendra au Palais de Justice, en la cité de Montréal, MARDI, LE DIXIEME JOUR DE SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

EN CONSEQUENCE, je donne avis public à tous ceux qui auront à poursuivre aucune personne maintenant détenue dans la prison commune de ce district et à toutes les autres personnes qu'elles y soient présentes.

JE DONNE AUSSI AVIS à tous les Juges de Paix, Coroners et officiers de la Paix pour le district susdit, qu'ils aient à s'y trouver avec tous les records.

P. M. DURAND,  
Député Shérif.

Bureau du Shérif,  
Montréal, 23 août 1912.

## Dans la Classe

# STANDARD,

Nous faisons une spécialité de toutes sortes d'Outils de Chantier, et nous pouvons exécuter vos commandes avec la plus grande promptitude. <sup>8</sup>

### LES OUTILS DE CHANTIER DE

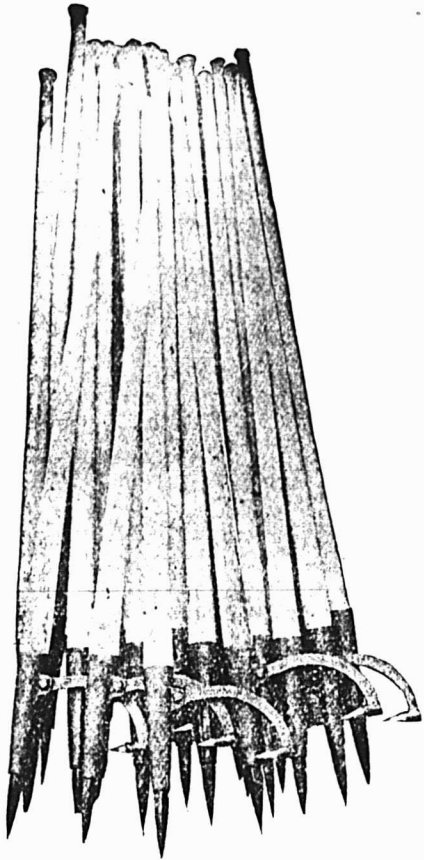
## " PINK "

Sont les outils modèles dans chaque province du Canada, en Nouvelle-Zélande, en Australie, etc.; la légèreté, la force et la durabilité se combinent en eux de manière remarquable.

En vente chez les Marchands de Ferronnerie en Gros et en Détail, dans tout le Dominion.

Procurez-vous le Catalogue et la liste de Prix.

**THOS. PINK, Pembroke, Ontario.**



## Au Commerce.

La Grande Vogue  
de la

**NOUVELLE FARINE ST. LAWRENCE**

augmente de semaine en semaine.

Les maîtres-boulangers en reconnaissent la supériorité; les ménagères l'apprécient de plus en plus; elle représente la fine fleur des meilleurs blés de l'Ouest Canadien.

**4 Marques d'Égale Pureté :**



**'Regal', 'National', 'Laurentia', 'Daily Bread'**

Vos commandes recevront notre meilleure attention.

**The St. Lawrence Flour Mills Co.,**

Téléphone Bell, Main 6741 Limited  
1110 rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

La FARINE ST LAWRENCE. Blanche et Pure  
comme « Lys

## Courroies Spéciales

Nos Courroies sont recouvertes de notre Ciment Imperméable et peuvent être exposées au froid ou à la chaleur sans danger d'être gâtées.

**D. K. McLaren,**  
**Limited**

351, rue St-Jacques,  
MONTREAL

Tél. Main 4904-4905 et 7248

## Feutre et Papier

N'IMPORTE QUELLE QUANTITE

Toitures Goudronnées (Roofing) prêtes à poser, 2 et 3 plis.  
Papiers de Construction. Feutre à Doubler et à Tapisser.  
Produits du Goudron. Papier à Tapisser et à Imprimer.  
Papier d'Emballage Brun et Manille.

**Fabricants du Feutre Goudronné**  
**"BLACK DIAMOND"**

**Alex. McArthur & Co., Limited**

**82 RUE MCGILL, MONTREAL**

Manufacture de Feutre pour Toitures: Rues du Havre et Logan.  
Moulin à Papier, Joliette, Qué.

# Attirez l'attention de vos clients sur l'économie de la **FOURNAISE HECLA**



Montrez leur le foyer à lames d'acier dont la surface rayonnante est trois fois plus grande que celle qui peut être obtenue par d'autres moyens. Le foyer de la fournaise "HECLA" réchauffe l'air plus vite — envoie la chaleur dans les conduits et non dans la cheminée. Elle économise une tonne de charbon sur sept.

Montrez leur aussi les joints fuselés qui empêchent le gaz, les cendres et la poussière de se répandre dans la maison.

Ces détails très importants — beaucoup d'air pur chaud et sain joint à une économie d'au moins une tonne de charbon sur sept — sont des arguments convaincants. Servez-vous-en avec conviction et vous n'aurez aucune peine à vendre les FOURNAISES HECLA.

**CLARE BROS. & COMPANY, Limited.**  
**PRESTON, . . . . . ONTARIO,**

Représentant pour la province de Québec : J. E. JAMIESON, Lennoxville, Qué.

## Les Tribunaux

### PROVINCE DE QUEBEC

#### COUR SUPERIEURE

##### ACTIONS

Défendeurs	Demandeurs	Montants
Brouillet, Gédéon	Assomption	
Legaré-Gadbois	Automobile Ltd	800
	Berthierville	
Leau, D.	Racine, A. & Co	14
	Côte St-Paul	
Humbell, J.	The Klein Furnishing Co.	225
	Lachine	
Éplante, Alphonse		
Stinson Keeb Builders Supply	Co. Ltd.	660
	Longueuil	
Tabolechnikoff, J.	Friedman, Harry	120
	Napierville	
Codural, Malvina (épouse de De-	rome, Simon)	
	Bérard, A. & S. & Frères	175
	Outremont	
Liley, Geo.	Hamelin, Jean	121
	Pte-aux-Trembles	
Senez, Arthur	Gaudreau, L. T.	675

Rawdon		
Charpentier, Ludger	Dupuy & Lefebvre	257
	Richmond	
Cadioux, J.	Lamarre, A.	110
	Rigaud	
Séguin, André		
Laroque, Barnabé	Dandurand, Ls.	300
	Ste-Anne de Bellevue	
Ville de Ste-Anne de Bellevue.	Païement, J. W.	160
	St-Laurent	
Koy, Geo.	Roberge, Jos.	170
	St-Paul d'Abbotsford	
Lamarche, Alfred	Lacroix, J. O.	136
	St-Valérien	
Lodue, F.	Empire Cream Separator Co.,	329
	Ltd.	
	St-Vincent de Paul	
Charbonneau, Edwige (veuve de	Auclair, Jos.)	300
	Dubreuil, Mathilde et vir.	
	Sherbrooke	
Archambault, Victor	Hudon & Orsali	1460
	Township of Sutton	
Waterhouse, Chs.	Moody, M. & Sons Co.	114
	Verdun	
Aubertin, A.	Gaudreau, L. T.	100
	Viauville	
Gravel, O.		

Allard, Alph. (Montréal)		
Allard, Ls. G. (Montréal)	Federal Lumber Co., Ltd.	250
	Victoriaville	
St-Amour, Julien	Daignault, J. A.	200
	Westmount	
Albert, Ester (épouse de Le-	bret, Ls.)	
	Lachman, S. et al.	383

#### COUR SUPERIEURE

##### JUGEMENTS RENDUS

Défendeurs	Demandeurs	Montants
	Lachine	
Laquette, Ludger	Reed, W.	634
	St-Laurent	
Ferrecault, Jos. Ernest	Pauzé, W. H.	272
	Sutton	
Daudelin, Henri		
Daudelin, Antoine	Moody, M. & Sons	132
	Windsor Mills	
Chaussé, H.	Lamontagne Ltd.	209

#### COUR DE CIRCUIT

##### JUGEMENTS RENDUS

Défendeurs	Demandeurs	Montants
	Bois des Filions	
Massé, Arthur		

Moody & Sons	23	Ville de Lachine	15	Petril Mfg Co.	70
<b>Caughnawaga</b>		<b>Lac Mégantic</b>		<b>St-Frs. de Sales</b>	
Canadian, John S.		Rioux, Samuel		Brière, Henri	
Renaud, L. J.	23	Comptoir Général d'Escompte et		Moody, M. & Sons	7
<b>Chicoutimi</b>		de Renseignements	32	<b>Ste-Geneviève</b>	
Simard, Emile		<b>Maisonneuve</b>		Proulx, Horace	
Daoust, W.	66	Chamberland, Wm.	68	Gatien, Dr H.	25
<b>Fraserville</b>		Fontaine, A.		<b>St-Gilles</b>	
Martel, A.		<b>Outremont</b>		Aubert, Odias	
Comptoir Général d'Escompte et		Roche, John R.	10	Rock City Tobacco Co.	65
de Renseignements	40	Massey, W. M.		<b>St-Jérôme</b>	
<b>Lachine</b>		<b>St-André Avelin</b>		Leclair, Joséphine	12
Barbeau, J.		Derouin, Jos.	24	Trephilip	
Beaudoin, J. A. (de)	11	La Cie Chaput Ltd.		<b>Verdun</b>	
<b>Lachine</b>		<b>Ste-Clotilde de Horton</b>		Quesnel, W.	
Lescarbeau, Albert		Brière, N.		Théoret, V.	8

## RECETTES

L'alimentation des jeunes poussins n'est pas chose facile. Pendant les cinq à six premiers jours de leurs existence, on leur donne de la mie de pain rassis, convenablement émietée, puis des pâtées composées de farine d'orge, de farine de sarrasin, des farines de maïs, en ayant soin de varier auant que possible les farines. On peut aussi leur faire manger du riz cuit, de la chapelure de pain, et un peu de cette viande desséchée que l'on vend couramment et que l'on pulvérise finement. Quand ils auront environ un mois et jusqu'à ce qu'ils atteignent deux mois, on ajoutera à ce menu des pommes de terre cuites, en augmentant la dose de viande desséchée, qui doit être très faible et qui ne doit même pas être tentée dans les premiers jours de l'existence du petit animal. On se trouve d'ailleurs très bien d'ajouter un peu de phosphate de chaux à leur nourriture. Il ne faut pas oublier qu'ils ont un appétit très vorace, car ils ont à se faire un squelette et à pousser très rapidement; on se trouve généralement bien d'une addition de verdure, salade, oseille, chirorée sauvage, feuilles de poireau, oignon, qu'on leur sert finement coupés.

\* \* \*

Si l'on veut une citerne qui donne toujours de la bonne eau, il y a un ensemble de précautions à prendre. La première consistera à munir la citerne d'un tuyau d'aération et à disposer sur ce tuyau un tampon d'ouate enfermée dans une sorte de petit panier en toile métallique, ouate que l'air extérieur est obligé de traverser avant d'atteindre l'eau contenue dans la citerne. D'autre part, il faut, chaque année, désinfecter la citerne, la nettoyer, la laver, en employant une solution de permanganate de potasse. Pour cela, on mélange 25 grammes de ce permanganate de potasse, 250 grammes de sulfate d'alumine et 725 grammes de kaolin lavé. On jettera dans la citerne autant de fois 200 grammes du mélange que la citerne peut contenir de mètres cubes d'eau; on brassera bien et on laissera séjourner la préparation pendant trois ou quatre jours dans l'eau de la citerne. Le mieux est ensuite de pouvoir extraire l'eau ainsi traitée par le produit chimique, ce qui se fait très facilement si la citerne est munie d'un orifice de vidange. D'ailleurs, de toute façon, quand on remet la citerne en service, il est bon de ne pas recueillir les premières eaux qui tombent sur le toit; il faut pour ainsi dire laver le toit avant que l'eau soit recueillie dans la citerne.

\* \* \*

L'emploi des moteurs tonnants, moteurs à pétrole, moteurs automobiles, comme on les appelle aussi, étant devenu courant, et l'usage des voitures automobiles elles-mêmes étant fréquent pour un très grand nombre de personnes, il est intéressant de connaître la recette d'un liquide pour refroidissement de moteur, qui ne soit pas susceptible de geler comme l'eau pure. Généralement, on recommande un mélange de 20 à 30 pour 100 de glycérine dans l'eau de réfrigération; mais la glycérine se vend assez

cher. Une méthode plus économique consiste à additionner l'eau de 50 pour 100 environ de mélasse provenant de la fabrication du sucre. Il se produit en outre un effet fort avantageux, grâce à cette mélasse, car elle empêche les cylindres et les canalisations de s'entarter.

\* \* \*

Si vous voulez assurer la conservation des pieux, des échelas, et en général de tout bois enfoncé en terre, traitez-le comme suit. Vous commencez par faire dissoudre, par exemple dans un vieux tonneau, 5 kilogrammes de sulfate de cuivre dans 100 litres d'eau; vous y plongez les échelas et vous les y laissez tremper pendant une quinzaine de jours. Après cela, vous les plongerez également dans du lait de chaux à 5 pour 100. L'opération réussit généralement mieux avec du bois vert; mais si vous employez du sapin ou du pin, il vaut mieux se servir de bois sec.

\* \* \*

Pour entretenir les meubles, principalement dans les cabinets de toilette, salles de bains, ou même dans les cuisines, on a avantage à employer une encaustique qui ne craigne pas l'eau. Nous devons dire d'ailleurs que cette encaustique constitue une sorte de vernis particulièrement brillant mais qui serait trop glissant si on voulait l'employer pour un parquet. Pour la préparer on prend 250 grammes de gomme-laque blonde que l'on fait dissoudre dans un litre d'alcool non dénaturé. On secoue énergiquement de temps à autre pour aider à la dissolution et il faut que cette préparation soit faite plusieurs heures avant l'emploi pour que le mélange soit bien homogène. Sans recourir au chauffage, qui serait dangereux, on peut exposer le récipient au soleil, et la chaleur ainsi fournie naturellement facilitera la dissolution. Pour se servir de cette encaustique, on en imbibe un tampon de flanelle, après avoir bien remué, comme de juste, et on étend sur le bois, mais sans frotter. Dès que l'enduit est sec, il brille immédiatement.

\* \* \*

Voici un moyen d'enlever les taches de rouille sur les étoffes, qui paraît ne point risquer de détériorer celles-ci et qui est très simple. Dans une tasse, on délayera de la poudre de zinc avec du bisulfite de soude concentré à 38 degrés; on laisse quelques minutes les deux ingrédients, cette solution s'échauffant naturellement. On imbibe alors les taches avec la partie claire de cette préparation, et elles disparaîtront en quelques instants. La chose s'explique du reste de ce fait que l'on obtient de la sorte de l'hyposulfite de soude, qui transforme complètement la rouille en un produit susceptible de se dissoudre. Après avoir traité l'étoffe de la sorte, il ne reste plus qu'à laver.

\* \* \*

Pour entretenir en bon état la corne du sabot des chevaux, pour l'empêcher de se dessécher, lui permettre de garder sa souplesse et la mettre hors d'état de fendre, on pourra employer un onguent qui sera constitué de goudron de bois et d'huile ou de graisse jusqu'à bonne consistance.



**L'article qui procure les  
plus fortes ventes.**

**EN VENTE PARTOUT.**

---

**J. M. DOUGLAS & CO., MONTREAL.**

**AGENTS CANADIENS**

Maison fondée en 1857

Canada  
Mo

# Menagères des autres Provinces vous écrivent au sujet de la Farine "FIVE ROSES"



AESHAIRING



Sans exception elles reviennent toutes à la "FIVE ROSES".

Edmonton, Alta.

Englehart, Ont.

" Depuis quelque temps je fais usage de la FIVE ROSES. Après avoir essayé plusieurs autres marques je reviens toujours à la FIVE ROSES parceque j'en tire plus de pain avec la même quantité de farine".

Mme Chas. H. McH...

Newton, N. B.

" Avec quelques exceptions nous avons fait usage de la FIVE ROSES depuis plusieurs années, et nous avons toujours été-heureux de revenir à cette marque favorite".

Mrs. J. H. M...

" Il y a déjà au-delà de cinquans que je fais usage de la FIVE ROSES, et je crois fermement qu'il n'y a pas une seule autre farine d'égale qualité. Il y a quelque temps on me recommanda la farine... ce que je fis, mais à dire vrai je ne fus jamais si contente que quand il n'en resta plus. Il n'y avait aucune comparaison avec le pain et la pâtisserie que j'obtenais auparavant avec la FIVE ROSES.

Mme Thos. McL...

Genon, Qué.

" Faisant un usage continu de la FIVE ROSES je suis en position de pouvoir vous dire que cette marque ne m'a jamais trompée. J'ai fait plusieurs essais avec d'autres farines, mais pour le pain et la pâtisserie je suis convaincue que la FIVE ROSES n'a pas son égale.

Madame A. B...

Englehart, New Ont.

" Je ne me sers jamais d'autre farine que la FIVE ROSES. D'après mon expérience, c'est la marque la plus satisfaisante. J'en ai essayé plusieurs, et il faut toujours revenir à la FIVE ROSES".

Madame Dick...

Vendez donc cette farine qui garantit le retour du client avec un profit sans cesse renouvelé.

LAKE OF THE WOODS MILLING COMPANY, LIMITED, MONTREAL.

# FARINE FIVE ROSES

Non Blanchie—Non Mélangée.